

LEBEN

im Paderborner Land

Juli/August 2018
Ausgabe 20

LIBORI-
SPEZIAL

HIGHLIGHTS / EVENTS

APOTHEKEN

Im Paderborner Land

SOMMER, SONNE

und vieles mehr ...

SCHÖNER WOHNEN

WIR L(I)EBEN LECKER

MANN OH MANN



Libori

HEGGEMANNMEDIEN

Kirmestreiben auf dem Liboriberg

Mercedes-Benz Club.

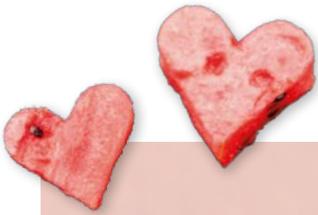
Black, the new eau de toilette.



Mercedes-Benz



yeaahhh
LIBORI



Liebe Leserinnen und lieber Leser,

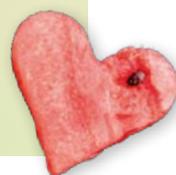
es ist wieder soweit, für zahlreiche Menschen im Paderborner Land beginnt mit der Libori-Eröffnung die schönste Zeit des Jahres. In unserer Sonderausgabe finden Sie jede Menge Informationen rund um die Feierlichkeiten. Kirche, Kirmes und Kultur bieten auch in diesem Jahr wieder eine herrliche Mischung für alle Besucher. Zahlreiche gebürtige Paderborner aus ganz Deutschland zieht es in diesen Tagen in die Heimat, um die Familie und alte Freunde zu treffen. Fröhliche Stunden sind also bei hoffentlich strahlend schönem Wetter zu erwarten.

Auf einigen Seiten in dieser Sonderausgabe widmen wir uns einem Thema, das alle betrifft. Immer mehr Menschen nutzen die Möglichkeit des Online-Handels auch zur Bestellung Ihrer Medikamente. Was das für die lokalen Apotheken bedeutet haben wir für Sie recherchiert.

Wenn Sie noch mehr über den Sommer im Paderborner Land lesen möchten, oder zwischendurch eine Abkühlung suchen, empfehlen wir Ihnen die Lektüre unseres aktuell im Verkauf erhältlichen Magazins, das Sie unter anderem über die vielen Bademöglichkeiten in der Region informiert.

Nun wünschen wir Ihnen viel Vergnügen beim Lesen dieser Sonderausgabe und selbstverständlich fröhliche Stunden beim Libori-Besuch!!

**Ihr Team vom
„Leben – im Paderborner Land“**



L
A
B
O
R
I
E
R

HAVE
FUN!

INHALT

03 | EDITORIAL

05 | VERSCHENKTE LIEBE KOMMT DOPPELT ZURÜCK!

Caritas wirbt mit der "herzlichsten Formel der Welt" am Paderborner Domturm

06 | MALTESER URGESTEIN AUS PADERBORN ERHÄLT HOHE AUSZEICHNUNG:

Franz Anton Becker mit dem Verdienstkreuz „Pro Merito Melitensi“ ausgezeichnet

08 | EIN BESONDERES GEBURTSTAGSGESCHENK

Rektor Thönissen überreicht Erzbischof Becker Festschrift zur Vollendung seines 70. Lebensjahres

10 | PADERBORNER IN SPITZENPOSITIONEN

Thomas Witt als Geistlicher Beirat sowie Matthias Krieg als Vizepräsident der Vinzenz-Konferenzen Deutschlands gewählt

DIE GEDANKEN FLIESSEN LASSEN

50 Schülerinnen und Schüler waren beim Ideen-Mining im Paderborner Kreishaus und diskutierten die Zukunft des Kreises Paderborn mit Landrat Manfred Müller

11 | AKTIONSTAG BLINDENFUSSBALL GEWÄHRTE STUDIERENDEN INTENSIVE EINBLICKE

An der Universität Paderborn wird Inklusion auf Augenhöhe gelehrt



12 | LIBORI

Feiern mit netten Menschen | Das Programm
Das westliche Fest | Das kirchliche Fest
Caritas-Treff | AVO-Libori-Treff

34 | EVENT HIGHLIGHTS IM SOMMER

Heideblütenfest der Biologischen Station
Sunset After Work-Veranstaltungsreihe
Parkbeleuchtung & Sparkassen-Waldleuchten
Dalheimer Sommer Kulturfestival
Open Air Sommer
Hederauenfest in Salzkotten
Paderborner Weindorf

36 | APOTHEKEN IM PADERBORNER LAND



Die GESUNDHEIT sollte im MITTEL-
PUNKT stehen, nicht der Preis

Der Kampf gegen das Rosinenpicken

Paderborn schrumpft an Apotheken

Versandriesen machen Kasse

Die Tücken der Versandapotheken

Expertenrat um die Ecke

48 | SOMMER, SONNE, SONNENSCHNEIN

6 Tipps für die Sommerhitze
Der nächste Familienurlaub wird wild

52 | SCHÖNER WOHNEN

URLAUBS-FEELING für Terrasse und Garten
Küchenideen

56 | WIR L(I)EBEN LECKER

Gemüse-Halloumi-Spieße | Spare-Ribs
Veganer Risottoburger | Marinierte Scampi vom Grill
Kartoffelhälften mit toskanischem Gemüse

60 | MANN OH MANN - So wird der Biker zum Reifenflüsterer

62 | VORSCHAU DER NÄCHSTEN AUSGABE

HELLO
SUMMER!





VERSCHENKTE LIEBE KOMMT DOPPELT ZURÜCK!

*Caritas wirbt mit der
„herzlichsten Formel der Welt“
am Paderborner Domturm*

Paderborn (cpd). Gibt es sie - die „herzlichste Formel der Welt“? Ja, sagt die Caritas. Denn jeder, der sich für seine Mitmenschen einsetzt, macht die gleiche erstaunliche Erfahrung: Verschenkte Liebe kommt doppelt zurück! Oder auf eine einfache „Formel“ gebracht: Hilfe (geteilt) durch Dich = Liebe zum Quadrat. Diese Formel ist für die kommenden Monate an zentraler Stelle im Erzbistum zu sehen: auf einem fast acht Meter breiten Banner an der Nordseite des derzeit eingerüsteten Paderborner Domes. „Wir freuen uns, dass das Metropolitankapitel uns diese Möglichkeit gegeben hat“, betont der Vorsitzende des Diözesan-Caritasverbandes, Domkapitular Dr. Thomas Witt. „In einer Zeit, in der man nicht genug auf menschliche Grundwerte hinweisen kann, ist dies sicherlich ein deutliches Signal.“

Die Caritas im Erzbistum Paderborn wirbt damit gleichzeitig um konkretes caritatives Engagement. Unter dem Motto „Hilfe durch Dich“

„Hilfe geteilt durch Dich = Liebe zum Quadrat“. So lautet nach Ansicht der Caritas die herzlichste Formel der Welt. Wie diese Formel konkret vor Ort wirkt, möchte die Caritas im Erzbistum Paderborn derzeit sichtbar machen. Geworben wird für diese Kampagne auch am derzeit eingerüsteten Paderborner Domturm. Von links: Elisabeth Völse (Caritas-Konferenzen im Erzbistum Paderborn), Domkapitular Dr. Thomas Witt (Vorsitzender Diözesan-Caritasverband), Dompropst Prälat Joachim Göbel, Dr. Dirk Lenschen (Diözesan-Caritasverband), Björn Erik Kastrup (Erzbischöfliches Bauamt) und Hubert Steppeler (Diözesan-Caritasverband) (Foto: cpd/Sauer)

haben im Vorjahr die örtlichen Caritasverbände und die Caritas-Konferenzen eine Kampagne gestartet, die die bereichernden Erfahrungen eines sozial-caritativen Ehrenamtes vermitteln will: durch Aktionen in Kirchengemeinden und im öffentlichen Raum, aber auch durch Videos und Geschichten im Netz (www.hilfe-durch-dich.de). Ziel ist es, möglichst viele Menschen für eine Caritas-Mitgliedschaft zu gewinnen. Diese ist im Erzbistum Paderborn in zwei Formen möglich: aktiv helfend oder finanziell fördernd. Das aktive Engagement erfolgt z. B. bei einer Caritas-Konferenz der eigenen Kirchengemeinde. Wer dies etwa aus Zeitmangel nicht schafft, aber trotzdem Teil dieser Gemeinschaft werden möchte, kann auch zahlendes Mitglied werden. Der jährliche Mindestbeitrag beträgt in der Regel zwölf Euro. Derzeit haben die 23 örtlichen Caritasverbände rund 48.000 Mitglieder. Davon sind etwa die Hälfte „zahlende“ Mitglieder, die andere Hälfte engagiert sich ehrenamtlich.



Große Gemeinschaft im Helfen und im Glauben: Die Malteser beim diesjährigen Johannesfest vor der Marktkirche in Paderborn. Dort feiern sie eine Heilige Messe. Anschließend zieht die Gemeinschaft weiter ins Hotel Asphetha zum feierlichen Empfang.

Fotos: Malteser/ Frank Kaiser

Malteser Urgestein aus Paderborn erhält hohe Auszeichnung: Franz Anton Becker mit dem Verdienstkreuz „Pro Merito Melitensi“ ausgezeichnet

Paderborn. 140 Malteser und Ehrengäste feiern am 24. Juni gemeinsam das Johannesfest im Paderborner Hotel Asphetha. Den Empfang richten die Malteser jedes Jahr zu Ehren ihres Patrons aus, des Heiligen Johannes des Täufers. In diesem feierlichen Rahmen wird Franz Anton Becker eine hohe Auszeichnung aus Rom zuteil. Diözesanleiter Wolfgang Penning hat den Paderborner mit dem Verdienstkreuz „Pro Merito Melitensi“ des Malteser Ordens ausgezeichnet.

Neben dem Verdienstkreuz erhält Franz Anton Becker eine Urkunde, persönlich unterschrieben von Großkanzler Albrecht Freiherr von Boeselaeger. Der im Jahr 1920 gestiftete Orden Pro Merito Melitensi ist eine Auszeichnung für Persönlichkeiten, die sich um die Ehre und das Ansehen des Souveränen Malteser Ritterordens verdient gemacht haben.

In seiner Laudatio würdigt Landrat Manfred Müller den Geehrten

als „immer kompetent, immer engagiert und immer hilfsbereit“ und als „Malteser von Herzen.“ Franz Anton Becker, geboren 1950 in Lennestadt, ist verheiratet und Vater von vier Kindern.

Von Beruf ist er gelernter Bankkaufmann. Doch hat er sein berufliches Wissen nicht in einer Bank eingebracht. Seit seinem 19. Lebensjahr, als er in den Malteser Hilfsdienst eintritt, profitieren die Malteser von seinem Fachwissen.

Schnell kommt neben dem ehrenamtlichen Engagement eine hauptamtliche Tätigkeit hinzu. Mit 24 wird er Angestellter der Diözesangeschäftsstelle in Paderborn. Seine beruflichen Stationen bei den Maltesern sind vielfältig:

Der im Jahr 1920 gestiftete Orden Pro Merito Melitensi ist eine Auszeichnung für Persönlichkeiten, die sich um die Ehre und das Ansehen des Souveränen Malteser Ritterordens verdient gemacht haben.





3.250 Ehrenamtliche der Malteser sind in 38 Städten und Gemeinden im ganzen Erzbistum aktiv. Aktiv sind sie dabei von Herne bis Höxter und von Siegen bis Minden. 22.123 Menschen haben die Malteser in den vergangenen 12 Monaten in Erste-Hilfe-Kursen ausgebildet, anderen im Notfall zu helfen. 770 Ehrenamtliche stehen im Katastrophenschutz für den Notfall bereit. In den 16 Rettungswachen haben die 240 Mitarbeiter 51.264 Einsätze gefahren. Große Wallfahrten mit Menschen in Krankheit und mit Behinderung führten nach Lourdes und Werl. In den ambulanten Hospizdiensten in Dortmund wurden 200 sterbende Menschen und ihre Angehörigen begleitet. 1.032 Malteser Jugendliche und Schulsanitäter zählt der Verband. Sie sind in 23 Kinder- und Jugendgruppen sowie 38 Schulsanitätsdiensten organisiert. 2.071 ältere, einsame oder kranke Menschen wurden von Maltesern im Sozialen Ehrenamt begleitet. 53.223 Fördermitglieder leisten ihren wichtigen Beitrag zur Finanzierung der sozialen Dienste der Malteser. Mit 1.434 hauptamtlichen Mitarbeitern sind die Malteser einer der großen Arbeitgeber im Gesundheits- und Sozialwesen. Geleitet werden sie durch einen ehrenamtlichen Vorstand unter Leitung von Wolfgang Penning aus Dortmund. Die Diözesanverwaltung der Malteser mit Geschäftsführer Andreas Bierod ist in Paderborn angesiedelt



Franz Anton Becker (m.) wird von Diözesanleiter Wolfgang Penning mit dem Verdienstkreuz „Pro Merito Melitensi“ ausgezeichnet. Ein großer Dank gebührt Ehefrau Kornelia Becker.

Er wird Diözesanreferent und bis 1995 Referatsleiter. Ab 1996 ist er Kreisgeschäftsführer Paderborn sowie wenig später Bezirksgeschäftsführer Ostwestfalen-Lippe. Hier kann er seine beruflichen Kompetenzen gewinnbringend einbringen. Als Diözesanreferent für die Ausbildung und Notfallvorsorge ist er ab 2002 für die restliche Zeit seines beruflichen Lebens in der Verantwortung. Auch im ehrenamtlichen Bereich greifen die Malteser gerne auf seine erlernten beruflichen Kompetenzen als Bankkaufmann zurück: So war man immer der Meinung, dass ein Bankfachmann auf allen Ebenen als Kassenprüfer gute Dienste leisten könnte.

Die Auszeichnung mit dem Verdienstkreuz „Pro Merito Melitensi“ erhält Franz Anton Becker auch für die rein ehrenamtliche Vorbereitung und Organisation der alljährlichen Wallfahrten zum Marienheiligtum in Lourdes. Als Geschäftsführer und, mit den Worten von

Landrat Manfred Müller, „gute Seele“ der Wallfahrt kümmert er sich darum, was er von der Pike auf gelernt hat: nämlich um die Finanzen der Fahrten. „Ich bin dankbar, dass er seit 2014 Geschäftsführer vom Lourdes Pilgerdienst ist. Und ich hoffe, dass er diesen ehrenamtlichen Job noch viele weitere Jahre ausführen wird“, so Landrat Müller. „Denn die Pilger brauchen die Konzentration auf die Wallfahrt, auf die Muttergottes, auf die frohe Botschaft.“ Darüber hinaus ist Franz Anton Becker seit 1998 ehrenamtlicher Geschäftsführer des historischen Vereins Melitensia e.V., der Schätze aus der jahrhundertelangen Geschichte der Malteser bewahrt.

RÜCKBLICK AUF ERFOLGREICHES JAHR

Mit großem Lob bedankte sich Wolfgang Penning bei allen aktiven Maltesern für das Engagement im vergangenen Jahr. Ob in der Ausbildung, dem Sanitätsdienst, der Mitarbeit in Katastrophenschutz oder Notfallvorsorge, im Auslandsdienst oder in der Jugendarbeit – die Zahlen, die er dabei nannte, waren beeindruckend (siehe Infokasten).



Die Professoren der Theologischen Fakultät Paderborn gratulierten Erzbischof Becker mit einer eigenen Festschrift.

Foto: pdp / Thomas Throenle

Ein besonderes Geburtstagsgeschenk Rektor Thönissen überreicht Erzbischof Becker Festschrift zur Vollendung seines 70. Lebensjahres

Paderborn. So ein Geschenk bekommt man nicht alle Tage. Kein Wunder also, dass dem Paderborner Erzbischof Hans-Josef Becker die Freude ins Gesicht geschrieben stand, als der Rektor der Theologischen Fakultät Paderborn, Professor Dr. Wolfgang Thönissen, dem Magnus Cancellarius zu seinem 70. Geburtstag beim Festakt im Edith-Stein-Berufskolleg am Freitag, 8. Juni, eine umfangreiche Festschrift überreichte. Überschrieben ist das knapp 600-seitige Werk von 31 Autoren aller theologischer Disziplinen mit dem Wahlspruch des Jubilars: „In verbo autem tuo, Domine – Auf dein Wort hin, Herr“.

Nicht nur die Überschrift, auch das Titelbild verrät, wem dieser besondere wissenschaftliche Band gewidmet ist: dem amtierenden Erzbischof von Paderborn, dessen originärer „Amts-Sitz“ an zentraler Stelle im Hohen Dom zu finden ist, die sogenannte Kathedra unter dem Zeichen des Kreuzes, geziert mit Bischofswappen und Wahlspruch. In seinem Weiheamt ist Erzbischof Becker eben nicht nur Hirte der ihm anvertrauten Gläubigen, sondern auch Lehrer und vor allem Verkünder des Evangeliums.

„Verbunden mit den herzlichsten Glück- und Segenswünschen gratulieren wir ihnen zur Vollendung ihres 70. Lebensjahres“, sagte Professor Thönissen bei seiner Ansprache zur Übergabe der Festschrift im Namen der Theologischen Fakultät Paderborn. „Wir, die Lehrenden hier vor Ort zusammen mit den auswärts als Professoren tätigen Priestern der Erzdiözese, freuen uns, ihnen aus Dankbarkeit für die vertrauensvolle Zusammenarbeit diese Festschrift überreichen zu können und wünschen ihnen als unserem Erzbischof und Magnus Cancellarius für die Zukunft alles erdenklich Gute sowie viele weitere segensreiche und glückliche Jahre. Der Titel unserer Festschrift

lautet ‚In verbo autem tuo, Domine – Auf dein Wort hin, Herr‘, dies ist Ihr Wahlspruch, Herr Erzbischof. Auch wir Lehrende stehen bereit, um auf dieses Wort hin im Bereich der Bildung weiterhin Verantwortung zu übernehmen“, versicherte Prof. Dr. Thönissen.

Die einzelnen Beiträge, die im Auftrag der Theologischen Fakultät Paderborn in der Reihe „Paderborner Theologische Studien“ beim Verlag Ferdinand Schöningh von Professor Dr. Rüdiger Althaus herausgegeben werden, behandeln verschiedene Aspekte der Theologie. Zunächst kommt das Amt des Bischofs aus historischer und systematischer Perspektive in den Blick, ehe in einer zweiten und dritten Abteilung gegenwärtige Herausforderungen für Theologie und Kirche vor dem Hintergrund einer sich immer pluraler ausdifferenzierenden Gesellschaft beleuchtet wird. Nach Beiträgen zur Ökumenischen Theologie, deren Förderung seit weit über 70 Jahren ein besonderes Anliegen des Paderborner Erzbischofs ist, folgen (kunst-)geschichtliche Abhandlungen zur „Kirche von Paderborn“ sowie Aufsätze zum Bereich „Kirche und Musik“.

Rüdiger Althaus (Hg.), In verbo autem tuo, Domine – Auf dein Wort hin, Herr. Festschrift für Erzbischof Hans-Josef Becker zur Vollendung seines 70. Lebensjahres. (Paderborner Theologische Studien 58), Paderborn 2018. ISBN: 978-3-506-78725-5.

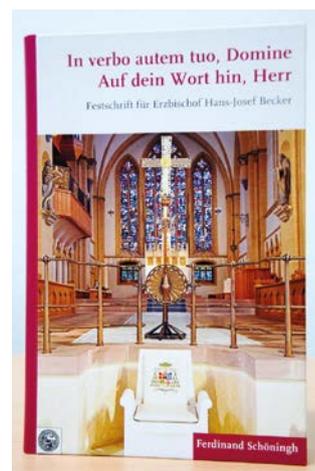


Foto: ThF-PB



next125

KÜCHE IST INTENSITÄT.
KÜCHE IST HANDWERK.
KÜCHE IST ÄSTHETIK.
KÜCHE IST FUNKTION.
KÜCHE IST LEBENSSTIL.
KÜCHE IST...



Einrichtung-GmbH
info@zede-kuechen.de www.zede-kuechen.de

Boker Str. 8 - 33129 Delbrück
Tel.: 0 52 50 / 99 52 98-2 Fax: 0 52 50 / 99 52 98-3

PADERBORNER IN SPITZENPOSITIONEN

Thomas Witt als Geistlicher Beirat sowie Matthias Krieg als Vizepräsident der Vinzenz-Konferenzen Deutschlands gewählt



Thomas Witt und Matthias Krieg

Paderborn. Domkapitular Dr. Thomas Witt, Vorsitzender des Diözesan-Caritasverbandes Paderborn, ist zum neuen Geistlichen Beirat der Gemeinschaft der Vinzenz-Konferenzen Deutschlands gewählt worden. Bei der Haupttagung in München wurde zudem Matthias Krieg (Paderborn), Geschäftsführer der Vinzenz-Konferenzen im Erzbistum Paderborn, zum Vizepräsidenten gewählt.

Die Gemeinschaft der Vinzenz-Konferenzen Deutschlands e.V. (VKD) mit Sitz in Düsseldorf hat es sich zum Ziel gesetzt, sich für die Schwachen und Benachteiligten in der Gesellschaft einzusetzen. Sie ist ein 1845 gegründeter, kirchlich und staatlich anerkannter Verband ehrenamtlich tätiger Laien. Als Fachverband im Deutschen Caritasverband gehört die VKD zu den Verbänden der katholischen Kirche in Deutschland, in deren Bereich sie in 16 Diözesen mit rund 3.000 Mitgliedern und Helfern in zirka 160 Konferenzen und Helfergruppen vertreten ist. Im Erzbistum Paderborn zählen die Vinzenz-Konferenzen 180 Mitglieder in 14 Konferenzen. Weltweit sind sie mit über einer halben Million Mitgliedern in 134 Ländern vertreten.

Als geistlicher Beirat folgt Domkapitular Dr. Thomas Witt Pfarrer Frank Müller, der dieses Amt seit 2002 innehatte. Bei der Tagung wurde Winfried Hupe aus München erneut zum Präsidenten gewählt. Zweiter Vizepräsident wurde Ralph Wirth aus München. Als Generalsekretär neu gewählt wurde Burkhard Hölzer aus Solingen, der am 1. Dezember 2018 Reiner Klase abblöst, der in den Ruhestand geht.

Mehr unter www.vinzenz-gemeinschaft.de

Vinzenz-Konferenzen im Erzbistum Paderborn: Die 14 Vinzenz-Konferenzen im Erzbistum Paderborn finden sich in Attendorn, Brilon, Castrop-Rauxel (2), Herne (2), Herne-Röhlinghausen, Herne-Eickel, Iserlohn, Paderborn, Rheda, Wenden-Hünsborn und Witten (2).

Die Gedanken fließen lassen

50 Schülerinnen und Schüler waren beim Ideen-Mining im Paderborner Kreishaus und diskutierten die Zukunft des Kreises Paderborn mit Landrat Manfred Müller

Kreis Paderborn (krpb). Den Wald vor lauter Bäumen nicht sehen? Im Tunneleffekt eingefahrener Lösungsmodelle stehen? Wie man quer statt geradeaus denkt, haben 50 Schülerinnen und Schüler der Gesamtschule Elsen und des Ludwig-Erhardt-Berufskollegs im Paderborner Kreishaus gelernt. „Ideen-Mining“ nannte sich der Kreativworkshop. Übersetzt bedeutet der Name so viel wie „nach Ideen graben“.

Im Fokus stand dabei die zukünftige Entwicklung des Kreises Paderborn. „Wir brauchen die Stimme der jungen Generation. Es ist eure Zukunft und es ist mir wichtig zu wissen, was euch antreibt und wie ihr euch dafür die Rahmenbedingungen vorstellt“, sagte Landrat Manfred Müller.

Er besuchte den Workshop und diskutierte mit den Schülerinnen und Schülern. „Ich finde es schön, dass man uns nach unserer Meinung fragt und uns ernst nimmt“, sagte Marcel. Johann freute sich über den Einblick in die Arbeit beim Kreis Paderborn. „Es wurde beispielsweise erklärt, wie das mit dem Breitbandausbau funktioniert.“

Im Ideen-Mining werden verschiedene Kreativmethoden benutzt. Das Besondere: Die Schülerinnen und Schüler wissen zu Beginn nicht, um was es geht. Verschiedene Fotos und Bilder sollten zunächst den Gedankenfluss der Jugendlichen anregen. „Sagt einfach alles, was euch gerade zu diesem Bild ein-

fällt“, sagte Workshop-Leiter Marc Stallony. Er kam von der Universität Münster, die das Ideen-Mining im Jahr 2003 entwickelte.

Ein Impulsreferat von Dezernentin Annette Mühlehoff führte in das Thema ein. Mühlehoff warf die Frage auf, wie der Kreis Paderborn sich in den kommenden Jahren entwickeln soll. Im Fokus stand dabei die Qualität des Lebens und Arbeitens im Kreisgebiet.

Gerade in den Bereichen Nahverkehr, Freizeit und Arbeit sahen die Schülerinnen und Schüler Handlungsbedarf. „Ich wohne in Steinhorst und die Busverbindung nach Paderborn ist nicht nur umständlich, sondern auch teuer“, sagte eine Schülerin. An Feiertagen fahre sogar gar kein Bus in die Stadt.

Die Schülerinnen und Schüler wünschten sich auch mehr Informationen und Kontakte zu den Unternehmen in der Region. Betriebsbesichtigungen, zusätzliche Praktika oder ein Berufe-Lexikon mit einem Firmenverzeichnis mit Unternehmen aus der Region nannten sie dabei als mögliche Lösungen.

Beim Thema Freizeit waren sich die Jugendlichen einig: „Das Leben darf nicht nur aus Schule bestehen.“ Sie vermissten Angebote speziell für 16- bis 18-jährige, Jugendtreffs und Discos.

Landrat Manfred Müller hörte den Ideen und Anregungen der Jugendlichen aufmerksam zu und versprach, sie mit in die Verwaltung zu nehmen.

Ideen Mining: Landrat Manfred Müller schaute sich den Workshop Ideen-Mining an und diskutierte mit Schülerinnen und Schülern.



Haben den Aktionstag Blindenfußball ins Rollen gebracht (v. l.): Sara Linne-
mann und Lisa Schäfer (Mit-
arbeiterinnen Arbeitsgebiet
„Inklusion im Sport“), Mar-
cel Heim, Prof. Dr. Sabine
Radtke und Cindy Adolph-
Börs (Mitarbeiterin Arbeits-
gebiet „Inklusion im Sport“).

Foto: Heiko Appelbaum



Aktionstag Blindenfußball gewährte Studierenden intensive Einblicke

An der Universität Paderborn wird Inklusion auf Augenhöhe gelehrt

Paderborn. Aua, das tat weh! Aber nur ein bisschen. Die Studentin Laura reibt sich die Stirn und weiter geht's. Auch ihre Mitstudentin Jessica hat den leichten Zusammenstoß im fußballerischen Zweikampf ohne Blessuren überstanden. Beide tragen Augenklappenbinden und bewegen sich vorsichtig durch die Sporthalle der Universität Paderborn.

Auf der Agenda steht heute das Thema „Blindenfußball“. Prof. Dr. Sabine Radtke, Leiterin des Arbeitsgebietes „Inklusion im Sport“ an der Paderborner Hochschule, baut gerne Praxiselemente in ihre Lehrveranstaltungen ein. Dass daraus ein ganzer Aktionstag wurde, hat mit einem prominenten Gast zu tun. Die Workshops leitet Marcel Heim, langjähriger Blindenfußball-Bundesligaspieler für Würzburg, ehemaliger Nationalspieler und nun Trainer des hessischen Blindenfußball-Teams Teutonia Köppern. Prof. Dr. Sabine Radtke hat ihn als Referenten für den Aktionstag gewonnen und die Lehrstunden für Publikum geöffnet.

Die Gäste auf der Tribüne erleben vor allem beim Spiel zweier Mannschaften gegeneinander interessante Begegnungen. Der für die Spielerinnen und Spieler unsichtbare Ball verbirgt im Innern eine Rassel. Nur dann, wenn er durch die Halle rollt, wird der Ball hörbar. Die Position der Tore nehmen die Akteure wahr, indem sie dauernde Rufe von sehenden Mitstudierenden, die neben den Toren stehen, hören. Die Spielerinnen und Spieler werden zudem durch „Voy-Rufe“ darauf aufmerksam gemacht, wenn sie sich auf den Ball zu bewegen. Rasseln und Rufen, dazu die Stimmen der Mit- und Gegenspieler: Die Geräuschkulisse hat ihren ganz besonderen Reiz.

Voll des Lobes sind die Studierenden im Anschluss an das Match und den vorausgegangenen Workshop. „Wenn man über den Sport in die Lebenswelt eines blinden Menschen eintaucht, ist das

eine Erfahrung, die Inklusion erlebbar macht“, sagt Prof. Dr. Sabine Radtke. „Lehrbuchwissen bietet eine gute Voraussetzung, aber Praxiserlebnisse sind eine wichtige Ergänzung.“

Unter den Teilnehmenden waren in erster Linie Studierende, die später als Lehrerinnen und Lehrer mit der Inklusion konfrontiert werden. Hemmschwellen abbauen und das Zusammenwirken zwischen Schülerinnen und Schülern mit und ohne Behinderung möglich machen erfordern eine gute Vorbereitung. Das Studium an der Universität Paderborn schafft auch in diesem Bereich wichtige Grundlagen. Zusammen mit ihrem Team hat Prof. Dr. Sabine Radtke den Aktionstag Blindenfußball konzipiert. Die langjährige Erfahrung von Marcel Heim tat ein Übriges. Zahlreiche Aha-Erlebnisse gab es nicht nur bei den Studierenden, sondern auch bei den Gästen, die vor Augen geführt bekamen, dass Sport und Inklusion bestens zusammengehören. Allerdings kommt es immer auf die Sportart an: „Fußball eignet sich aus meiner Sicht gut für blinde Menschen“, sagt Marcel Heim. „Es macht aber keinen Sinn, alle Sportarten aus falsch verstandenem Inklusionswillen für Blinde zu adaptieren.“ Das sei technisch zwar in vielen Fällen möglich, fördere das Miteinander von Menschen mit und ohne Einschränkungen hingegen nicht in jedem Fall.

Und genau dieses Miteinander ist nach Angaben von Prof. Dr. Sabine Radtke ein wichtiges Ziel erfolgreicher Inklusion, die Spaß am Sport einschließt. Das Sporterleben am Beispiel Blindenfußball war ein perfektes Beispiel, das den zukünftigen Lehrerinnen und Lehrern in guter Erinnerung bleiben wird.

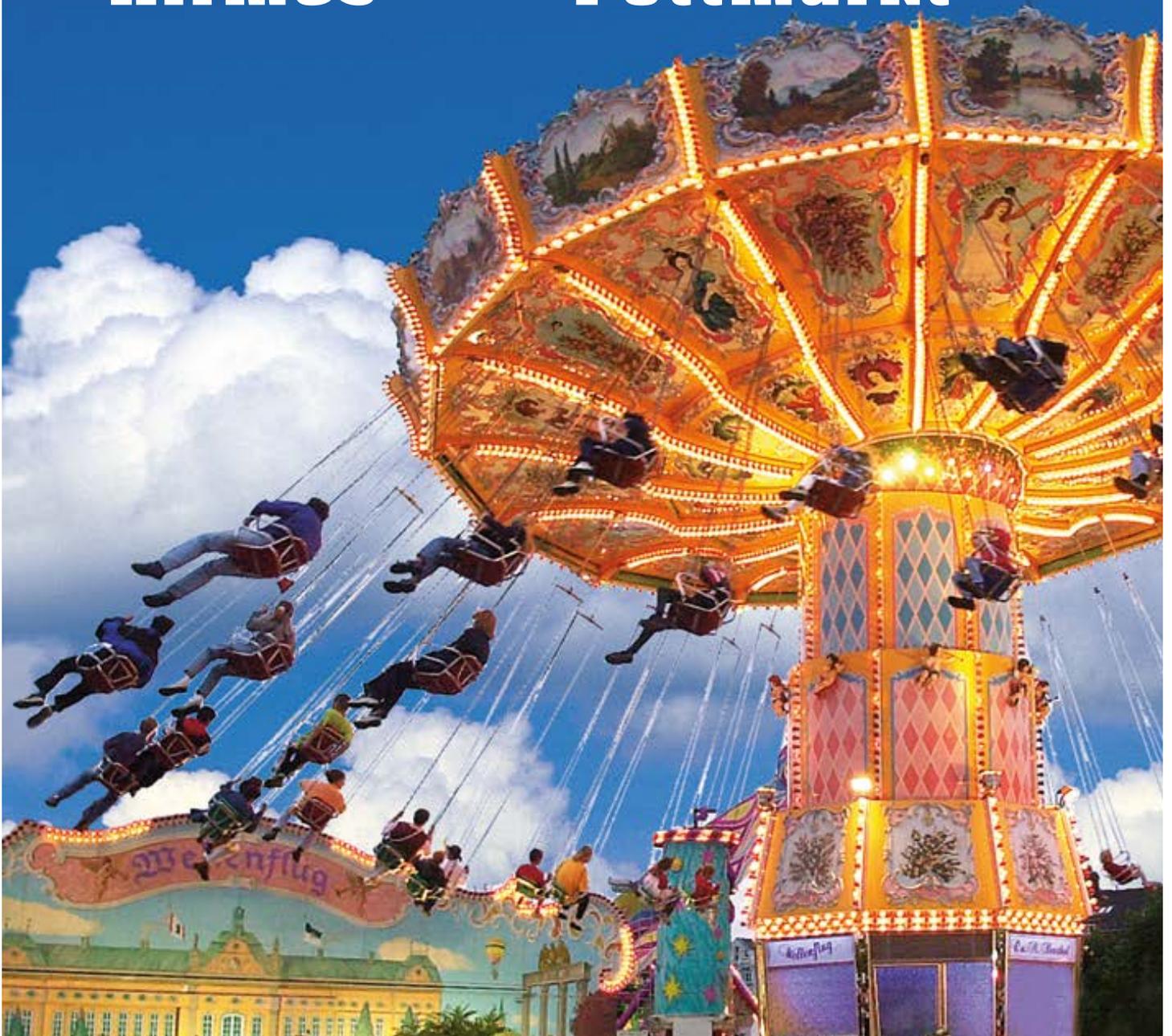
Auch Marcel Heim lobte das „außergewöhnliche Engagement“ des Arbeitsgebietes „Inklusion im Sport“ an der Universität Paderborn: „Sie gehen mit gutem Beispiel voran und bereiten mit Ihren Multiplikatoren den Weg für eine gemeinsame Zukunft. Das ist aller Ehren wert.“

LIBORI

28.07. - 05.08.

- Kirche
- Kirmes
- Kultur
- Pottmarkt

Bierbrunnen
am
historischen
Rathaus



Feiern mit netten Menschen!

Jedes Jahr Ende Juli wird Paderborns historisches Flair besonders intensiv spürbar. Die gesamte Stadt begeht ein traditionsreiches Fest, dessen Wurzeln bis in das Jahr 836 zurückgehen: Libori. Es ist eines der größten und ältesten Volksfeste in Deutschland.

Seine faszinierende Atmosphäre verdankt es einer bis heute überlieferten einmaligen Mischung aus kirchlichen Feierlichkeiten und weltlichem Fest. Beeindruckende Zeremonien und Prozessionen lassen Geschichte lebendig werden und ein buntes Markt- und Kirmestreiben mit vielen kulturellen Höhepunkten lädt neun Tage lang zum Feiern ein.

LIBORI IST PADERBORNS "FÜNFTE JAHRESZEIT".

LIBORI - DAS WELTLICHE FEST

Das weltliche Liborifest wird vor dem Historischen Rathaus durch den Bürgermeister eröffnet. Der traditionelle Fassantrieb und drei Böllerschüsse zeigen an, dass Paderborns »fünfte Jahreszeit« begonnen hat. Das neuntägige Liborifest mit seiner einmaligen Mischung aus traditionellen und hochkarätigen Attraktionen zieht jährlich weit über eine Million Besucher nach Paderborn.

DIE ATTRAKTIONEN

Die Kirmesmeile in der Innenstadt, mit über 150 Schaustellern auf dem »Liboriberg« und über 140 Marktkaufleuten auf dem »Pottmarkt«, ist mehr als 2,5 Kilometer lang. Der »Pottmarkt« erinnert noch an die Zeiten, als Händler und Kaufleute von nah und fern zum Liborifest rund um den Dom ihre Waren feilboten. Kurioses und Nützliches hält sich hier die Waage und trägt zur einmaligen Atmosphäre des Pottmarktes bei.

Eine der täglichen Attraktionen des weltlichen Festes ist der Bierbrunnen mit einem bunten Unterhaltungsprogramm vor dem Historischen Rathaus. Dort erhält der durstige Gast einen speziellen Liborikrug und bekommt vom »Jubelhennes« das berühmte Paderborner Bier eingeschenkt. Weitere Publikumsmagneten sind der »Plaza Europa«, wo man mediterrane Küche genießen kann, viele tolle Biergärten und eine Open-Air-Lounge am Jühenplatz, die es nur zu Libori gibt. Die ganze Innenstadt ist Bühne für ein ebenso abwechslungsreiches wie hochwertiges Kulturprogramm mit über 100 Musik-, Kabarett- und Konzertveranstaltungen.

LIBORI UND EUROPA

Seit der Überführung der Reliquien des hl. Liborius verbindet Le Mans und Paderborn die älteste noch existierende Städtefreundschaft Europas und der Welt. Der europäische Gedanke spielt zu Libori eine bedeutende Rolle. Beim Liborimahl im Historischen Rathaus spricht jedes Jahr eine bekannte Persönlichkeit aus dem In- oder Ausland vor geladenen Gästen zum Thema »Europa«. Das Liborimahl wurde 1955 in Anlehnung

an eine Tradition aus dem 15. Jahrhundert von der Liborigilde, einer Vereinigung Paderborner Bürger, ins Leben gerufen. Traditionell besteht das Mahl aus Brot, Wurst, Bier und einem westfälischen Korn.

LIBORI - DAS KIRCHLICHE FEST

Das Liborifest hat einen religiösen Ursprung. Kirche und Stadt feiern damit den Todestag des hl. Liborius (23. Juli), Schutzpatron des Domes, des Bistums und der Stadt.

Eröffnung der Liboriwoche am Samstag: Das Liborifest wird stets an einem Samstag eröffnet: Um 15 Uhr werden im Hohen Dom die Reliquien des Hl. Liborius feierlich erhoben, wozu der Libori-Tusch erklingt. Es folgt eine Pontifikalvesper.

Sonntag, Hochfest des Hl. Liborius: Am darauffolgenden Sonntag wird das Hochfest des Hl. Liborius begangen. Der Erzbischof von Paderborn feiert in Konzelebration mit allen anwesenden Bischöfen ein Pontifikalamt im Hohen Dom (9 Uhr). Es folgt die Prozession mit dem Reliquienschrein durch die Stadt.

Der Montag ist "Tag der Frauen". An diesem Tag wird im Hohen Dom ein Pontifikalamt mit den französischen Gästen gefeiert, dem in der Regel der Bischof von Le Mans vorsteht (9 Uhr). Um 11 Uhr folgt das Pontifikalamt mit den Frauen.

Der Dienstag ist "Tag des Landvolkes". Neben einem Pontifikalamt um 9 Uhr wird an diesem Tag um 11 Uhr ein Pontifikalamt mit dem Landvolk gefeiert. Um 17 Uhr endet mit einer Schlussfeier das so genannte Libori-Triduum, jene Tage des Libori-Festes, während denen die Reliquien des Heiligen im goldenen Schrein zur Verehrung ausgestellt sind. Der Schrein wird in einer Prozession über den Domplatz getragen; dann werden die Reliquien des Hl. Liborius in der Krypta beigesetzt.

Am Mittwoch, dem Tag der Orden, Missionarinnen und Missionare wird im Hohen Dom um 11 Uhr ein Pontifikalamt mit den Ordensleuten und Missionaren gefeiert.

Donnerstag ist der Tag der älteren Generation. Mit den Senioren wird ebenfalls um 11 Uhr ein Pontifikalamt gefeiert.

Freitag steht im Zeichen der Kinder und Jugendlichen. Um 11 Uhr wird ein Pontifikalamt mit den Ministrantinnen und Ministranten gefeiert, um 18 Uhr mit den Jugendlichen.

Samstag ist der Tag der Caritas. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Caritas feiern um 11 Uhr ein Pontifikalamt.

Sonntag werden am Tag der Familie insbesondere die Familien in den Blick genommen. Um 10 Uhr feiern sie im Hohen Dom ein Pontifikalamt.

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

ALLE TAGE

09:00 - 20:00 Uhr oberhalb der Dombtreppe auf dem Domplatz:
Bonifatiuswerk - Das Bonifatiuswerk präsentiert sich mit einem Informationsstand auf dem Domplatz. Aufgrund der sehr erfolgreichen Udo Lindenberg-Ausstellung zu Libori 2017 und der damit verbundenen hohen Nachfrage nach den Sonderbriefmarken bietet das Bonifatiuswerk exklusiv eine weitere Sonderbriefmarke mit einem Udo Lindenberg Motiv an. Zudem erhältlich: Eine Klappkarte mit dem Liboritusch, die domradio.de in Kooperation mit dem Bonifatiuswerk anbietet.

10:00 - 18:00 Uhr Zelt vor dem Dom: Exklusiv im Zelt erhältlich:
Sammeldose zum 950-jährigen Dom-Jubiläum mit Kerze, Kreuz und Gebetskarte, Jubiläums-Regenschirm und die Espresso-Tasse mit Libori-Motiv. Sa., 28.7., ab 13:30 Uhr, So., 29.7., ab 9 Uhr, Di., 31.7., bis 19 Uhr, Sonntag, 5. 8., bis 14 Uhr

11:00 - 18:00 Uhr Kleiner Domplatz: **Libori-Treff** der katholischen Verbände, Sa., 28.7., 16 - 20 Uhr

11:00 - 18:30 Uhr Konrad-Martin-Haus, Kleiner Domplatz 15:
Missionsbasar (Beginn am Samstag, 28.7., nach der Pontificalvesper im Hohen Dom)

11:00 - 19:00 Uhr Garten des Johannes-Hatzfeld-Hauses am kleinen Domplatz: **Caritas-Treff**
 Im täglichen Wechsel stellen caritative Verbände und Initiativen im Erzbistum Paderborn ihre Arbeit vor. Mit Blick auf Dom und Paderquellen genießen die Gäste Kaffee und Kuchen, lassen sich die traditionelle Libori-Bratwurst oder Grillspezialitäten wie Pulled Pork Burger schmecken. Dazu gibt es Getränke der Marke JOSEFS, hergestellt in der ersten behindertengerechten Brauerei Europas in Olsberg-Bigge. (Sa., 28.7. 15:45 - 19:00 Uhr, So., 29.7. 11:30 - 19:00 Uhr)

11:00 - 21:00 Uhr Ev. Abdinghofkirche: **Libori-Treff** Abdinghof

12:00 - 21:00 Uhr Garten des Forums St. Liborius (Grube 3):
Libori-Oase, gemütlicher Biergarten im Schatten der Gaukirche (am 28.7. ab 15 Uhr)

13:00 Uhr Bartholomäuskapelle: **Atempause**
 Mittagsgebet (10 Minuten Stille und Gebet), täglich von So., 29.7., bis Sa., 4.8.

17:00 Uhr Bartholomäuskapelle: **Vesper**
 Gebet mit geistlichem Impuls, täglich von So., 29.7., bis Fr. 3.8. (außer Di.)

21:00 Uhr Bartholomäuskapelle: **Komplet**
 (Am Fr. findet die Komplet im Rahmen der Liturgischen Nacht in der Abdinghofkirche statt - am Samstag findet die Komplet im Rahmen von „Nightfever“ um 22:30 Uhr im Hohen Dom statt), täglich von So., 29.7., bis Sa., 4.8.

KULTUR & KIRMES

09:00 - 20:00 Uhr Domplatz: **Pottmarkt**. Den guten alten Pott (Topf) findet man auf dem Markt- und Domplatz natürlich noch. Doch längst ist viel mehr erhältlich. Messer, Mieder oder Mützen, hier findet man fast alles und ein Bummel lohnt sich immer. Außerdem ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Ein „Muss“ beim Liboribesuch. Sa., 28.7., ab 12 Uhr und So., 29.7. & 5.8., ab 11 Uhr

10:00 - 18:00 Uhr Weltladen „La Bohnita“, Michaelstr. 7:
 Der **Faire Kaffeegarten** ist täglich (Mo. bis Sa.) geöffnet, sonntags von 12 bis 18 Uhr

11:00 - 20:00 Uhr St. Vincenz-Krankenhaus, Am Busdorf 2:
Liboriaktion 2018 - Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verpflegen die Libori-Gäste für einen guten Zweck.

11:00 - 12:30 Uhr Raum für Alexandertechnik, Heiersstr. 19
Einfach mal Innehalten, Alexandertechnik-Sessions im Liegen (30.7. - 3.8.)



Der Stoff

Mach (t) dich einzigartig!

Gardinen Service

Alles aus einer Hand:

- Beratung
- Messen & Nähen
- Montage

Gardinen-, Deko-, Baumwoll- und Jerseystoffe

bis zu **30%***

*auf gekennzeichnete Stoffe



Entdecken Sie ihre neue Nähmaschine bei uns!

brother

Neue Nähkurse

für Anfänger und Fortgeschrittene



Marienstraße 24 • 33098 Paderborn • Tel. 05251 / 24311
 Mo bis Fr: 9.30 bis 18.30 Uhr • Sa: 9.30 bis 14 Uhr



GOLDANKAUF GENC: IHR VERTRAUEN IST UNS VIEL WERT

Ihr Goldankauf am Königsplatz 18 in Paderborn

Wer seine alten Schätze zu einem seriösen Preis verkaufen möchte, der ist bei Goldankauf Genc am Königsplatz 18 in den allerbesten Händen.

Seit acht Jahren schon führt Inhaber Yusuf Genc seinen Goldankauf in der Paderborner Innenstadt und hat sich mit seiner überaus ehrlichen und freundlichen Art über die Jahre hinweg einen hervorragenden Namen gemacht. Hier erwartet alle Kunden ein absolut ehrliches, faires und nachvollziehbares Vorgehen beim Verkauf ihrer Goldstücke. Dafür steht Yusuf Genc mit seinem Namen. Er versichert: „Zuverlässigkeit, Seriosität, Erfahrung und Ehrlichkeit stehen bei uns im Goldankauf Genc an erster Stelle. Das Vertrauen des Kunden ist uns viel wert. Unsere Kunden sind uns viel wert.“

Der Goldkurs bewegt sich derzeit auf sehr hohem Niveau. Das bedeutet für Sie die perfekte Gelegenheit, mit dem Verkauf Ihres Goldschmucks, Ihres Zahngoldes, Ihrer Goldmünzen oder anderer Wertgegenstände einen hohen Betrag zu erzielen, welcher Ihnen beim Goldankauf Genc selbstverständlich auch sofort ausbezahlt wird.

Doch nicht nur Gold ist gefragt, sondern auch für Platin, Silber, Zinn oder Palladium können Sie bei dem bekannten Paderborner Gold- und Silberankauf gute Preise erzielen. Auch wenn Sie wertvolle Diamanten-, Gold- und Markenuhren besitzen, können Sie diese gerne mit zum

Goldankauf Genc bringen, wo Sie generell all Ihre Schmuckstücke absolut kostenlos bewerten und schätzen lassen können. Ob Sie die Wertgegenstände dann auch zum stets tagesaktuellen Preis verkaufen möchten, können Sie danach immer noch entscheiden.

Auch die in vielen Haushalten vorhandenen Silberbestecke, versilberte Bestecke und besonders Gold- sowie Silbermünzen und ganze Münzsammlungen sind oftmals sehr viel wert. Stöbern Sie doch einfach mal zuhause. Sie werden erstaunt sein, welche Schätze und Wertgegenstände in Ihren Schränken und Schubladen verborgen sind. Lassen Sie sich dann ganz unkompliziert von Yusuf Genc oder seiner Mitarbeiterin Birgit Ernst kompetent und freundlich beraten und vergewissern Sie sich selbst von dem hervorragenden, transparenten Service.

Goldankauf Genc gibt es übrigens nicht nur in Paderborn, sondern es existiert auch eine Filiale in der Lange Straße 94 in Bad Driburg. Diese wird von Herrn Genc's Frau mit gleicher Seriosität und Kompetenz geführt.

Wenn Sie Wert auf Seriosität, Ehrlichkeit, Transparenz und faire Preise beim Verkauf Ihres Schmucks und Goldes legen, dann sind Sie beim Goldankauf Genc am Königsplatz 18 in Paderborn genau an der richtigen Adresse. Yusuf Genc und seine Mitarbeiter erwarten Sie und Ihre kleinen und großen Schätze mit großer Freude.



GOLDANKAUF GENC

**Königsplatz 18 in Paderborn
Telefon: 05251 / 1474799
Handy: 0177 / 7544398**

**Öffnungszeiten:
Mo - Sa. 10 - 18 Uhr**

**Lange Straße 94 in Bad Driburg
Telefon: 05253 / 8689518**

**Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr | Sa. 10 - 14 Uhr**

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

KULTUR & KIRMES

- 11:00 - 16:00 Uhr** Kamp, gegenüber Gymnasium Theodorianum: **Schuhputzaktion** des Gymnasiums Theodorianum zugunsten der Frei Alberto Schule in Brasilien (30.7. - 3.8.)
- ab 11:00 Uhr** Liboriberg: **Kirmes** - Kirmes-Highlight in Ostwestfalen für die ganze Familie. (28.7. ab 14 Uhr)
- ab 12:00 Uhr** Liboriberg - Almhütte: **Unterhaltungsshows** mit den Bands Alpenstarkstrom, Alles Roger und dem Hofnarr Luigi. Alpenländischer Flair und Hütten-Stimmung auf dem Liboriberg.
- ab 12:00 Uhr** Le-Mans-Wall/Franziskanermauer: **Laffontien's Biergarten**, jeden Tag ab 18 Uhr DJ's von der Carambolage-Music-Hall und Livemusik der Extraklasse auf der Bühne.
- 12:00 - 21:00 Uhr** **Bonifatiushof**, hinter dem Bonifatiuswerk am Kamp: Der Bonifatiushof lädt in gemütlicher Atmosphäre bei Essen und Getränken zum Verweilen und Plaudern mit Freunden ein. Außerdem

auf dem Bonifatiushof: Libori-Nachtkabarett mit Stani und weiteren Künstlern sowie Musikfrüh-schoppen an den Sonntagen.

- ab 13:00 Uhr** Kamp (Theodorianum): **Plaza Europa** Kulinarisches aus ganz Europa, gemütlicher Treffpunkt und einmalige Atmosphäre – so zeigt sich die Plaza Europa vor dem Theodorianum am Kamp zu Libori. Erstmals präsentiert Elmar Simon in diesem Jahr seine „Genussecke“ für Feinschmecker und Champagner-Liebhaber.
- 14:00 - 19:00 Uhr** Westphalenhof, Giersstraße 1: **Westphalen-Hofgarten**, Begegnung im Hofgarten: Bei Würstchen, Bier und Kuchen findet ein wechselndes Unterhaltungsprogramm statt.
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste** Gaukler, Artisten, Straßentheater, Limobrunnen und Live-Musik: Täglich bietet das Kulturamt zu Libori ein buntes Programm auf dem Franz-Stock-Platz. Ab 19:00 Uhr stehen dann Bands auf der Bühne, immer mit etwas Besonderem: Indie-Rock, Reggae, Folk, Blues-Rock, Ska-Punk und Polka-Punk sind die vertretenen Stilrichtungen.

- 16:30 - 17:30 Uhr** Raum für Alexandertechnik, Heiersstr. 19: **Klangbar**, Klangfahrten à la carte (30.7. - 3.8.)
- ab 17:00 Uhr** **Die Garage**, Le-Mans-Wall 5: jeden Tag Party Non Stop mit DJ Andy
- ab 18:00 Uhr** Jühenplatz: **Libori-Lounge** mit angenehmer Loungemusik und kulinarischen Köstlichkeiten
- 18:00 Uhr** Liboriberg: **Stratmanns Biergarten** Seniorentreff mit passender Musik
- 18:00 Uhr** Raum für Alexandertechnik, Heiersstr. 19: **Klänge und Improvisationen** mit dem „Duo einfach schön“ (30.7. - 2.8.), 3.8.: 19:30 Uhr
- 19:00 Uhr** Liboriberg: **Heitmann's Altdeutsche Bierstube**. Täglich wechselndes Musik-Programm mit DJs und Live-Auftritten



Und für den **HERREN**
Hillebrandstr. 2
PB. 5 8876

**JUPP
SECOND HAND
UND
MODE UND MEHR
JULE**

**UNSER
SECOND HAND SERVICE:**

Wir nehmen aktuelle Damen- und Schwangerschaftsmode gerne in Kommission.

Westernmauer 42 \ 33098 Paderborn \ Tel.: 28 16 76

HILFE, SERVICE & SICHERHEIT

- 11:00 - 23:00 Uhr** Liboriberg/Ecke Rosenstraße: **Sanitätsversorgung** während der Libori-Kirmes durch den Arbeiter Samariter Bund in Zusammenarbeit mit der Paderborner Feuerwehr; Babywickelstation, Betreuung verloren gegangener Kinder; eine weitere Babywickelstation finden Sie im hist. Rathaus zu den Öffnungszeiten des Familienservicecenters der Stadt Paderborn.
- 14:00 - 23:00 Uhr** Rosentor: **Libori-Wache** der Kreispolizeibehörde Paderborn in Zusammenarbeit mit dem Büro für Ordnung, Schutz und Sicherheit (B.O.S.S.) der Stadt Paderborn.
- ab 23:00 Uhr** Kamp: **Mobile Wache** der Polizei (bis Veranstaltungsende)

Kunsthandel - Dipl.-Kfm. Marc Hagedorn
Gold • Silber • Kunst • Antiquitäten • Design

Mühlenstr. 32 – Paderborn
Dienstag und Donnerstag 13.00 - 18.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung
05251/5431513 – 0171/3830863
www.kunsthandel-hagedorn.de
info@kunsthandel-hagedorn.de

Kaufe Schmuck, Modeschmuck, Münzen,
Zinn, Militaria, Kunst (Bilder/Figuren)
gerne regionale Künstler und Motive u.v.m.

MAUI JIM – Kultmarke mit Aloha-Spirit bei OPTIK AM DOM

Arnd Ebbcke, Inhaber von OPTIK AM DOM (seit 25 Jahren im Herzen Paderborns), ist überzeugt von Maui Jim – Sonnenbrillen

30%
Libori-Rabatt
auf alle
Sonnenbrillen

Warum? Seit seiner Gründung konzentriert sich Maui Jim darauf, Sonnenbrillen zu entwickeln, die höchsten Ansprüchen im Hinblick auf Schutz vor UV-Strahlung und Blendlicht sowie intensiver Farbwahrnehmung genügen. Nicht ohne Grund hat Maui Jim für seine Produkte das Empfehlungssiegel der Skin Cancer Foundation erhalten. Der Hersteller hochwertiger polarisierender Sonnenbrillengläser ist damit einer von drei Sonnenbrillenproduzenten weltweit, die das renommierte Siegel als Symbol für sicheren und effektiven Sonnenschutz tragen dürfen.

**5 TIPPS –
was die perfekte
SONNENBRILLE
mitbringen muss!**

1. Blendung reduzieren und UV-Schutz:

Ideal sind polarisierende Gläser. Sie bieten UV-Schutz und minimieren unangenehme Reflexionen, zum Beispiel auf der Wasseroberfläche. Qualitativ hochwertige Sonnenbrillen beseitigen bestenfalls 99,9 Prozent der Blendung durch von oben und unten sowie hinter dem Brillenglas einfallendes Sonnenlicht. Dadurch ist es sogar möglich, durch die Wasseroberfläche hindurchzusehen. Darüber hinaus blocken sie 100 Prozent der schädlichen UVA- sowie UVB-Strahlen. So wie beispielsweise mit der patentierten PolarizedPlus2®-Glastechnologie des hawaiianischen Sonnenbrillenherstellers Maui Jim.

2. Farbintensive und kontrastreiche Sicht:

Sonnenbrillen sollen UV-Strahlung abschirmen, aber Farben leuchten lassen – Maui Jims Lösung: die spezielle PolarizedPlus2®-Glastechnologie, durch die die Farben der Umwelt intensiver, lebendiger und kontrastreicher wahrgenommen werden können.

3. Wasser- und schmutzabweisend:

Wassertropfen, Fett und Fingerabdrücke trüben das Seherlebnis: Eine wasser- und ölabweisende Schicht auf der Sonnenbrille beugt Sichtbehinderungen vor. Auch widerstandsfähiges, schlag- und kratzfestes Material ist gerade beim Sport und am Strand von Vorteil.

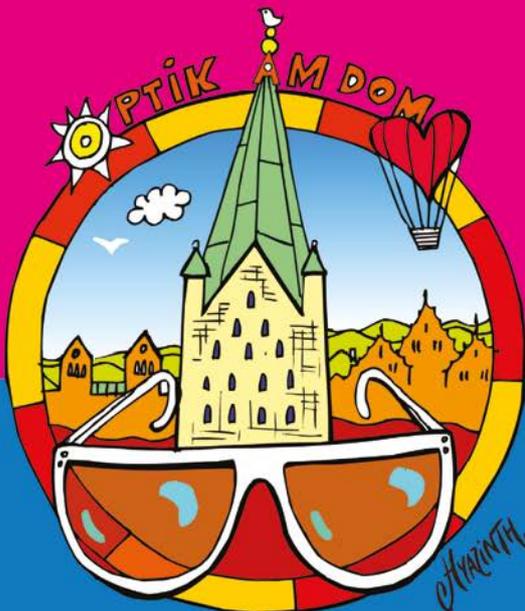
4. Richtige Gläsertönung für alle Lichtverhältnisse:

Bei der optimalen Leistung einer Sonnenbrille spielen die Umgebung und die Lichtverhältnisse eine große Rolle: Die Tönung der Gläser muss entsprechend gewählt sein, um Farben brillant und Kontraste perfekt wahrnehmen zu können. Ein neutrales Grau beispielsweise reduziert Licht am stärksten. Ein Bronzeton wie Maui Jims HCL® Bronze verstärkt Kontraste bei allen Sichtbedingungen.

5. Gute Passform:

Bei Gläsern und Fassung ist die richtige Größe sehr wichtig, damit die Brille optimal sitzt. Nur so kann sie das Licht von allen Seiten abblocken. Auch die Bügel wirken dabei mit. Außerdem soll die Brille auch längere Zeit und bei Bewegung angenehm zu tragen sein. Neben allen positiven Eigenschaften, die eine Sonnenbrille für den optimalen Augenschutz mitbringen sollte, darf natürlich auch der Style-Faktor nicht zu kurz kommen – schließlich soll die Sonnenbrille auch perfekt aussehen. Maui Jim bietet für das lässig-stylische Strandoutfit eine große Auswahl verschiedener Modelle.

Seit 2016 präsentiert der bekannte Paderborner Künstler Hyazinth Pakulla zu Libori seine typisch farbenfrohen Kunstwerke und seine alljährliche Libori-Grafik in einer Ausstellung in unserem Geschäft. Die Ausstellungen sind immer ein Publikumsmagnet und begeistern viele unserer Kunden, Bürger und Gäste unserer Stadt.



Optik am Dom
präsentiert
Hyazinth Pakulla

Libori 2018

30%
Libori-Rabatt
auf alle
Sonnenbrillen

Zur Ausstellung von Hyazinth Pakulla bieten wir allen unseren Kunden einen Libori-Rabatt in Höhe von 30 % auf alle Sonnenbrillen

OPTIK AM DOM

Markt 2
33098 Paderborn
Telefon: 0 52 51 - 25 62 7
www.optik-am-dom.de

OPTIK AM DOM

Einfach gut (aus)sehen.

ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag bis Freitag: 9.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 Uhr - 16.00 Uhr
Auch individuelle Termine möglich.

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

Freitag, 27. Juli

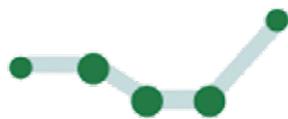
- 19:00 Uhr** Forum St. Liborius, Grube 3:
Gesichter der Weltkirche, Vortrag
- 12:00 Uhr** TC Grün-Weiß, Fürstenweg 19: **Libori-Cup 2018** - Das Tennisturnier wird vom 27. bis 29.7. ausgetragen. Infos: www.tc-paderborn.de
- 17:00 Uhr** Paderkampfbahn: **Libori-Fußballspiel**
Der Rat der Stadt Paderborn gegen die Libori-Schausteller
- 18:00 Uhr** Westphalenhof, Giersstraße 1:
Die Fünf Jahreszeiten von Paderborn, Ausstellungseröffnung „Paderborn-Impressionen“, Fotos von Peter Vehlau
- 19:00 Uhr** Sportzentrum Paderborn-Wewer, Delbrücker Weg: **25. Fun-Lauf „Durch den Wewerschen Wald“**, ein sportlicher Start in die Liboriwoche, Benefizveranstaltung des Lauftreffs Elsen-Wewer
- 19:30 Uhr** Riesenrad: **„Himmlisch speisen über dem Dach Paderborns“**. Feinschmecker genießen ein „Menü im Riesenrad“, eine Idee des Sternekochs Elmar Simon.
- 20:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64: **Die Affäre Rue de Loureine**. Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.

Samstag, 28. Juli

- 11, 12 & 13 Uhr** Gaukirche: **Spirituelle Kurzbetrachtung**
- 14:00 Uhr** Hoher Dom: **Die Kirchenglocken der Stadt läuten das Libori-Fest ein**.
- 15:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalvesper**
Erhebung der Reliquien des Heiligen Liborius mit Libori-Tusch; anschließend persönliche Verehrung der Reliquien und Einzelsegen
- 18:00 Uhr** Abdinghofkirche: **Taizé-Gottesdienst**
- 11:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a:
Stadtrundgang zu Libori - öffentliche Führung

- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Engelbert Schön
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste**
Straßen-Theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 16:00 Uhr** Rathausplatz
(nach den kirchlichen Feierlichkeiten):
Eröffnung des weltlichen Libori-Festes durch Bürgermeister Michael Dreier
Platzkonzert
Geleitet der Ehrengäste zum Liboriberg
Eröffnung der Kirmes und Bieranstich in der „Almhütte“
- 16:00 Uhr** Westphalen-Hofgarten, Giersstr. 1:
Paderborner Salon-Orchester
- 16:30 - 18:00 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik**
mit dem Musikzug der Heide-Kompanie
- 18:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64:
Die Affäre Rue de Loureine - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westenstr. vor Bücher Linnemann):
German Scotch - Rock & Pop
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **The Prosecution** - Indie-Rock
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **Opening Session** mit Sonic Boogie. Interlude: LaboriAudioVisuallyLyricLounge mit Dean Ruddock - Poetry-Filme
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **Andre Gold**
Shootingstar des deutschen Popschlagers
- 19:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
No Rain Until Monday
Move and Groove, Top 40 Band
- 19:30 - 21:00 Uhr** AWO Libori-Treff, Leostr. 45:
DJ No_TYP3, Musik
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39: **Maniac**
Sympathische Rock-Coverband aus Paderborn
- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Cat Ballou** - Ein ganz eigener Mix aus Rock, Pop und Reggae. Und dass dieser Mix auch bestens nach Ostwestfalen passt, beweist die Band an diesem Abend einmal mehr. Denn schon einmal rockten sie den Rathausplatz und spätestens seitdem haben sie in Ostwestfalen eine starke Fangemeinde!
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt**
Toben mit Tobli & Adzen mit Adda
- 21:30 Uhr** Bonifatius Hof: **Libori Nacht Kabarett** - Philipp Scharrenberg mit seinem Programm „Germanistik ist heilbar“ - Poetry & Wie-Kabarett
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen:
DeepLabori
House, Deep, Classic, Disco. Mit den DJ's Farbian, Badenbauer, Hasus & chrlz
- 23:00 Uhr** Residenz, Marienplatz: **Libori Opening**
meets Nico Pusch (MFM Booking)
- 23:00 Uhr** Capitol, Leostr. 39: **Dos Mas Party Mix**

T h a m m
Erholsam Liegen & Sitzen



Ihr Fachgeschäft für körpergerechte
Sitz- und Liegemöbel in Paderborn.

Alte Torgasse 9 · 33098 Paderborn
Telefon 0 52 51.28 14 54 · www.liegenundsitzen.de

SCAVI & RAY Winery –

Paderborner Prosecco made in Italy!

Prickelnde Momente sind auch in diesem Sommer nicht von den Getränkekarten und den Terrassen der Paderborner Gastronomie wegzudenken. Schaumwein-Aperitifs sind vor allem zu Libori eine beliebte Wahl. Die aus Italien stammenden Produkte von SCAVI & RAY Winery stehen für höchste Qualität, modernes Design sowie Leidenschaft für Genuss und Lifestyle. Joe Scavi und Carluccio Ray – die beiden Gründer der Marke – kamen 1963 zu Besuch nach Venetien in das Land ihrer Eltern und fanden dort den zum Verkauf stehenden Weinhang mit einem kleinen Steinhaus. Sie blieben dort und bauten gemeinsam das Weingut SCAVI & RAY auf. Heute reichen die Produkte vom klassischen Prosecco über verschiedene Stilweine bis hin zum Grappa und Aceto Balsamico di Modena IGP. Natürlich alles aus italienischen Trauben. Seit 2005 wird die Marke SCAVI & RAY mit allen Produkten ausschließlich vom Paderborner Unternehmen MBG International Premium Brands GmbH in der ganzen Welt vermarktet und vertrieben.

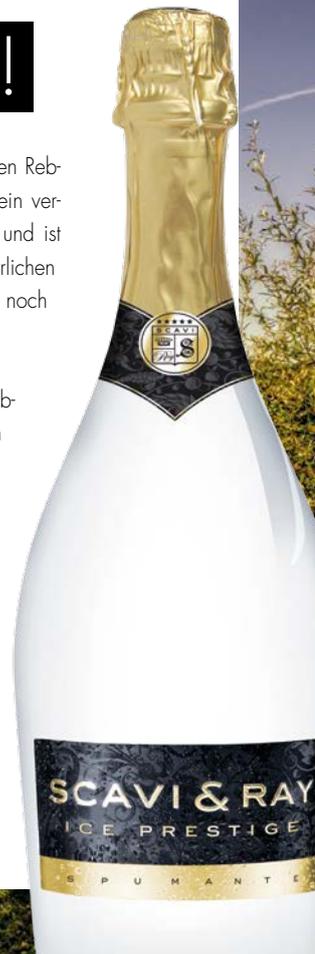
Für die sommerliche Erfrischung und schöne Libori-Stunden sorgen dieses Jahr neben dem SCAVI & RAY Prosecco – vor allem im Piccolo-Format für unterwegs – der Spumante Ice Prestige und die italienischen Klassiker Lambrusco und Moscato.

Bei der handverlesenen Traubenauswahl des SCAVI & RAY Ice Prestige Spu-

mante handelt es sich um eine Komposition von weißen Rebsorten aus dem italienischen Venetien. Der Schaumwein verfügt über eine feine Perlung und eine dezente Süße und ist speziell für den Genuss auf Eis konzipiert. Mit sommerlichen Zutaten variiert, kommen die Frische und Fruchtigkeit noch besser zur Geltung.

Lambrusco und Moscato zählen zu den ältesten Rebsorten Italiens. Durch den Erfolg als Exportschlager im letzten Jahrhundert verkam jedoch die Qualität zusehends. SCAVI & RAY Winery lässt die hochwertigen Weine neu aufleben. Der Lambrusco hat ein fruchtiges Aroma roter Beeren gepaart mit einer feinen Süße und einer intensiven Perlung. Der helle Moscato schmeckt dagegen nach frischem Pfirsich und exotischen Früchten.

Auf Eis mit ein paar frischen Früchten, einigen Blättern Minze oder einer Zitronenzeste serviert, sind die drei Sommergetränke perfekt für die fünfte Paderborner Jahreszeit – Libori. Cin Cin!



IEL SPASS AUF DEM LIBORIFEST!

Strom, Wärmestrom
und Gas für das
Paderborner Land:
paderenergy.de

Regional engagiert, vor Ort für Sie da:
› **PaderEnergy Store,**
Königsplatz 7 in der
Paderborner City



 **paderenergy**
Energie für Paderborn

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

Sonntag, 28. Juli

- 09:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** des Erzbischofs in Konzelebration mit den anwesenden Bischöfen. Päpstlicher Segen.
- 10:15 Uhr** Domplatz & Innenstadt: **Prozession mit dem Libori-Schrein** - Station und Segen am Rathaus, Ende der Prozession im Hohen Dom
- 11:00 - 18:00 Uhr** Libori-Treff katholischer Verbände am kleinen Domplatz: **Tag der weltlichen Initiativen**
- 14, 15 & 16 Uhr** Gaukirche: **Spirituelle Kurzbetrachtung**
- 15:00 Uhr** Hoher Dom: **Vesper**
- 16:00 Uhr** Hoher Dom: **Andacht** der Liboribruderschaft
- 17:00 Uhr** Hoher Dom: **Internationales Rosenkranzgebet**
- 18:30 Uhr** Busdorfkirche: **Levitentamt** in der außerordentlichen Form des römischen Ritus
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff** Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 11:30 Uhr** Bonifatiushof: **Jazz-Frühshoppen** mit dem Kaling-Bürger-Westerheide-Trio
- 13:00 - 18:00 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45: **Aktionen** Kinderschminken, Waffelstand, Glücksrad
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Stadtrundgang** zu Libori - öffentliche Führung
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste** Straßentheater- und Gaukler-Programm
- 15:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **„La Fiesta“** - lateinamerikanische Tanzshows und Tanzanleitungen für die ganze Familie
- 15:30 Uhr** Bonifatiushof: **Hans im Glück** - Ein Vergnügen für Kinder & Erwachsene mit dem Lumpentheater.
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz: **Rumpelstilzchen** - für Kinder ab 4 Jahren, nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem bTheater der Jugend Paderborn
- 16:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LaboriLive** - Local Artists aus Deiner Region. Mit Achtglas (Alternative & Progressive Rock), Ben & Goldie (Folk Junksters), GenNull (Synthie Punk - Neue Deutsche Freak Welle), Patient (Postrock), Ulyses Grand (Hard-Alternate-Subterranean & Ba-boean-Homesick Rock)
- 16:00 Uhr** Westfalen-Hofgarten, Giersstr. 1: **Ferenz Pinter** - Livemusik
- 16:30 - 18:00 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit „Die Blechwerkstatt“
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **DJs** von der Carambolage Music Hall
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **The Weight** Rock - heavy, groovy, bluesy und nostalgisch

- 19:00 Uhr** Historisches Rathaus: **Liborimahl** im Rathaussaal auf Einladung der Liborigilde
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westenstr. vor Bücher Linnemann): **Lothars Jazz Entertainer** - Jazz mit Lothar Pohlschmidt, Georg Wiegand am Bass und mit Mathias Wegener
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **Deutsche Schlager-Party** mit DJ
- 19:30 - 21:30 Uhr** AWO Libori-Treff, Leostr. 45: Live-Musik mit **Peter Fabian** - Tribute to Leonard Cohen
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Michael Auge - bringt Euer Vinyl - wir spielen Eure Platten
- 21:30 Uhr** Bonifatiushof: **Libori Nacht Kabarett** Philipp Scharrenberg mit seinem Programm, „Germanistik ist heilbar“ - Poetry & Wie-Kabarett
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LaboriStrictly-British** - Tanzen zu allem, was die Insel hergibt

Montag, 30. Juli

- 09:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit den französischen Gästen
- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit den Frauen
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz, Libori-Treff katholischer Verbände: **Tag der Katholischen Frauengemeinschaft Deutschlands (kfd)** - kfd-Treff: Gespräche, Begegnungen, Informationen, Unterhaltung, Musik
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Sebastian Freitag
- 14:00 - 15:00 Uhr** Hoher Dom: **Andacht des Bonifatiuswerkes** für die Christen in der Diaspora mit Schwester Hanne-Maria Berentzen aus dem Marienklöster auf Taura in Norwegen und Monsignore Georg Austen vom Bonifatiuswerk
- 14:00 - 17:00 Uhr** Hoher Dom: **Gebetsstunden**
- 19:30 Uhr** Gaukirche: **Spirituelle Kirchenführung**
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff** Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Auf die leichte Tour** - öffentliche Führung: Unterhaltsam durch Paderborn
- 15:00 Uhr** La Bohnita, Michaelstr. 7: **Andi Seifert & friends** rocken den Kaffeegarten
- 15:30 Uhr** Bonifatiushof: **Hans im Glück** - Ein Vergnügen für Kinder & Erwachsene mit dem Lumpentheater
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz: **Rumpelstilzchen** - für Kinder ab 4 Jahren, nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem Theater der Jugend Paderborn
- 16:00 Uhr** Westfalen-Hofgarten, Giersstr. 1: **Shanty Chor Paderborn** - Konzert

ENTSCHEIDUNG SEIT 1782

Eine gesunde Balance – das wünscht sich jeder. Die Zahl der körperlichen oder mentalen Leiden, die unsere Lebensqualität beeinträchtigen, ist groß. Für eine gesunde Balance müssen wir aus unserem hektischen Alltag ausbrechen und uns selbst genügend Zeit und Raum geben, um Ruhe einkehren zu lassen.

Eingebettet in die beruhigende, stille Natur eines englischen Landschaftsparks am Teutoburger Wald ist das „Gräflicher Park Grand Resort“ der Inbegriff von Ruhe. Das deutschlandweit einzige privat geführte Kurbad setzt mit seinem MEDICAL HEALTH SPA eine alte Tradition fort und vereint das Heilwissen aus Ost und West. „Rückenpabst“ Prof. Dr. Dietrich Grönemeyer hat vor kurzem eigens für das Medical Health Spa die RückenWellnessKur® entwickelt, welche auf einer Kombination aus Schulmedizin und traditionellem Heilweisen beruht. Das seit sieben Generationen inhabergeführte 4*-Superior-Hotel bietet seinen Gästen ebenso Genuss- und Wellnessmöglichkeiten wie Sport- und Kulturangebote.

Regeneration jenseits der Norm

Das „Gräflicher Park Grand Resort“ setzt sich für eine ganzheitliche und kulturübergreifende medizinische Versorgung ein. Das moderne MEDICAL HEALTH SPA bietet Gesundheits-Checkups, Ayurveda- oder F.X.-Mayr Kuren. Mit der neuen Grönemeyer RückenWellnessKur® findet eine Orientierung an aktuellen Entwicklungen statt: zu den fünf Säulen der Kur gehören die im Park vorhandenen Naturheilmittel Moor und Wasser. So wird dieser Ort einer ganzheitlichen Betrachtung des Menschen gerecht.

Bewährte Tradition für zukünftige Generationen

Die Familie ist eine der erfolgreichsten Organisationsformen der Menschheit und das Familienunternehmen ein Erfolgsmodell unserer Wirtschaft. Graf Marcus und Gräfin Annabelle von Oeynhausen-Sierstorpff setzen die vor mehr als 235 Jahren, durch ihren Vorfahren begonnene Familientradition mit Stil und einem Bewusstsein für Nachhaltigkeit fort. Schlüsselmerkmal ist die immerwährende Anpassung an den Markt und die individuellen Bedürfnisse eines anspruchsvollen und besonderen Gästeklientels. Im Hotel steht der persönliche und familiäre Umgang mit den Gästen ebenso im Zentrum, wie die Wahrung von Werten und die Historie des Familienunternehmens. Ein „Ort des ländlichen Vergnügens“ war die Vision des Unternehmensgründers Caspar Heinrich Graf von Sierstorpff. Das gilt bis heute.



Graf und Gräfin von Oeynhausen-Sierstorpff, braucht es heutzutage Ruhe, um überhaupt zur Ruhe kommen zu können?

„Auf jeden Fall! Man muss innehalten, um zu sich selbst zu kommen. Sonst können wir nicht auf unseren Körper, unsere Gedanken und unsere Seele hören. Im Gräflichen Park sind wir umgeben von Natur und Ruhe. Hier kann man durchatmen ohne Stress, Mauern und Lärm. Das führt zu Wohlbefinden und zu einem freien Kopf.“

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

- 18:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64:
Die Affäre Rue de Loureine - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Stratmanns Biergarten:
Libori-Party mit der Partyband Sweet Dreams
- 19:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Paprika Korps** - Reggae - schneidige Stromgitarren, tiefe Bässe, Dub-Sounds, ein Händchen für eingängige Melodien und eine Überraschungsband aus Przemysl
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann):
RentARasta - Reggae
- 19:00 - 20:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit der Schützenkapelle Neuenbeken e.V.
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LiboriCouture** - Stoff vom Feinsten: Kleidsam, kom5inat & Jessilicious Kitchen auf dem Libori Catwalk
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **DJ Elmar** Party und gute Laune mit DJ Elmar Krenz
- 19:30 - 21:30 Uhr** AWO Libori-Treff, Leostr. 45: **Travellin Notes** Live-Musik zum Tag der AWO Ortsvereine
- 19:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **Acoustic Moments** - Hits & andere Songs mit viel Atmosphäre, zwei Stimmen und zwei Gitarren
- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Miller Anderson Band** - Miller Anderson ist der Gitarrist, der schon seit den 60 ern mit allen Top Bands spielte. Miller war ebenso Mitglied der Keef Hartley Band, mit der er beim legendären Woodstock Festival auftrat und bei T.Rex. Er tourte als Gastmusiker mit Deep Purple und ebenso arbeitete er viele Jahre mit Jon Lord. Miller war 15 Jahre Mitglied der Spencer Davis Group und hat zuletzt ein Album mit Chris Farlowe aufgenommen. Beim Konzert in Paderborn präsentiert die Band stolz die neue CD „Live in Vienna“, ein weiterer „Meilenstein“ in der Bandgeschichte!
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Philchilla - Reggae & Dub
- 21:30 Uhr** Bonifatius Hof: **Libori Nacht Kabarett** Bernd Kohlhepp mit seinem Programm „Mit dem Faust auf's Auge“
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LaboritaloDisco** Aufgelegt von DJ Markus Pippert



Dienstag, 31. Juli

- 09:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt**
- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit dem Landvolk
- 11:00 - 18:00 Uhr** Libori-Treff katholischer Verbände am kleinen Domplatz: **Tag der Kolpingfamilien** Kolpingandacht mit Diözesanpräses Sebastian Schulz in der Busdorfkirche um 12:30 Uhr
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Sebastian Freitag
- 14:00 - 16:30 Uhr** Hoher Dom: **Gebetsstunden**
- 17:00 Uhr** Hoher Dom: **Schlussfeier des Libori-Tridiums**. Prozession mit dem Libori-Schrein über den Domplatz, Beisetzung der Reliquien in der Krypta mit Libori-Tusch
- 19:30 Uhr** Gaukirche: **Ökumenische Komplet** zum Mitsingen
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff** Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Paderborn und der heilige Liborius** - öffentliche Führung
- 14:00 Uhr** Schützenhof: **Libori Landvolkkundgebung** Festredner: Dr. Carsten Linnemann, MdB, Paderborn - Thema: „Immer schneller, immer kürzer, immer mehr“ - Politik in Zeiten zunehmender Beschleunigung und Unsicherheit
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste** Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 15:00 Uhr** La Bohnita, Michaelstr. 7: **Klezjazz** spielt Klezmer kombiniert mit Swing, Jazz und eigenen Kompositionen
- 15:30 Uhr** Bonifatius Hof: **Hans im Glück** - Ein Vergnügen für Kinder & Erwachsene mit dem Lumpentheater.
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz: **Rumpelstilzchen** - für Kinder ab 4 Jahren, nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend Paderborn
- 18:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64:
Die Affäre Rue de Loureine - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Stratmanns Biergarten: **Große Schlagerparty** mit der Partyband Sweet Dreams und Stargast Mr. Ti Amo, Deutschlands bestes Howard Carpendale-Double
- 19:00 - 20:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit dem Musikverein Oesdorf e. V.
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **The Dead Lovers**. Indie-Rock - authentischer Sound gemischt mit einer Prise Folk
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann):
Er & Ich - Pop- und Rockhits der Chartgeschichte mit nur einer einzigen Akustikgitarre und einer Ausnahmestimme

designer store



30%



SALE!

Bekleidung & Accessoires für Damen: Top Marken stark reduziert und Schnäppchen garantiert!

Kommen Sie vorbei und sichern sich tolle Angebote. Es lohnt sich!

50%

**WIR RÄUMEN
DAS LAGER!
HELFT UNS DABEI!**



BIS
70%



LAGERRÄUMUNGSVERKAUF



designer store

designer store
Kamp 18 | 33098 Paderborn
Tel. 05251/878 5655
Fax 05251/878 5656
www.designer-store-pb.de
Besuchen Sie uns auch bei facebook!

PINKO

BEATE HEYMANN
STREETCOUTURE

THE SWISS LABEL

ALYSI

summum woman

TONNO & PANNA®

FUNKY STAFF
High Quality HAND-CRAFTED fashion
CLOTHING CO
MMXXV

Emily
VAN DEN BERG

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **DJ Elmar**
Party und gute Laune mit DJ Elmar Krenz
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LaboriRedBox**
 Erotische Lesung - ab 18 Jahren
- 19:30 - 21:30 Uhr** AWO Libori-Treff, Leostr. 45:
Live-Musik: **JustUs Acoustic-Trio**
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39:
Cheap Dirt - AC/DC Tribute
- 20:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **Steve Smith Acoustic Band** - Eine Zeitreise in die Musikgeschichte: Rock, Pop, Folk
- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Botticelli Baby**
Die sieben Charakterköpfe machen handgemachte Swingmusik mit Punkattitüde und entwickelten einen Stil fernab des Mainstream mit einer Energie, die bis jetzt noch jeden gepackt hat. Von vielen Einflüssen gespeist, ergibt sich eine Melange aus dem Zigeunerjazz Django Reinhardts, dem Hot Jazz der frühen 30er Jahre, dem Bums der Balkanmelodien und der Dramatik des Blues.
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Cut Spencer - „Fender Feelings“ - große Gitarren Gefühle der Musikgeschichte
- 21:30 Uhr** Bonifatiushof: **Libori Nacht Kabarett**
Bernd Kohlhepp mit seinem Programm „Mit dem Faust auf's Auge“
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **Labori-Variété** - Ladies behind Turntables: 8 Frauen - 8 Musiksets
- 16:00 Uhr** Weltladen „La Bohnita“, Michaelstr. 7:
Erwin Grosche: „Wunder gibt es immer wieder - Teil 2“ - Schlager, Pop und Evergreens, begleitet von Volker Kukulenz
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz:
Rumpelstilzchen - für Kinder ab 4 Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend Paderborn
- 17:00 - 21:00 Uhr** AWO Libori-Treff, Leostr. 45: **Nordseeabend** mit jungem Matjes vom Fass, serviert von Paul-Günter Schmidt Reservierung empfohlen
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Stratmanns Biergarten:
Anni und den goldigen 50er
Zurück in die 50er und 60er Jahre
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Harry Bird & The Rubber Wellies** - Folk – Originell, unterhaltsam und zum Nachdenken anregend, the Rubber Wellies sind wie einige andere ein Wandervolk.
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann):
Anderssais - Fusion großer Klassiker der Rock- und Pop-Geschichte, aktueller Top-Ten-Hits und eigener Songs, gepaart mit einer unglaublichen Instrumentenvielfalt
- 19:00 - 20:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit dem Bahn-Orchester Altenbeken
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen:
Darknet Performance - Performance nach Motiven von „Justine“ des Marquis de Sade
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten:
Jimmy Green - rockt den Berg.
- 19:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
Sonny-B. - Country Music. Er ist ein Country-Musiker vom alten Schläge: authentisch und leidenschaftlich.
- 19:30 Uhr** Theologische Fakultät, Audimax, Kamp 6:
Auf den Spuren der Jakobspilger - 10.000 Kilometer mit dem Fahrrad in Europa. Live-Vortrag mit Gustav Sommer in HD-Technik mit Bildern, Videos, O-Tönen und Musik
- 20:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64:
Die Affäre Rue de Loureine - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39:
Help! - The Beatles Tribute-Band
- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **ICH KANN FLIEGEN** - Sie klingen mit ihrem aktuellen Album „Alles Flimmert“ so frisch wie nie. Lauter sind sie geworden, vielleicht auch wütender. Aber auch ehrlicher, intimer.
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Alexandra & Simone - Chansons d'amour
- 21:30 Uhr** Bonifatiushof: **Libori Nacht Kabarett** - Fatih Çevikkollu mit seinem Programm „Fatihmorgana“
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **DarkLabori** mit DJ Leo CarpeNoctem - Goth, Wave, Dunkel
- 23:00 Uhr** Residenz, Marienplatz:
Whine Up - Dancehall-Party

Mittwoch, 01. August

- 08:30 Uhr** Alexiuskapelle: **Messfeier**
mit den Marktbeschickern
- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt**
mit den Ordenschristen, den Missionaren und den Missionaren auf Zeit
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Ein Tag für Kinder** - Studierende des Edith-Stein-Berufskollegs gestalten diesen Tag mit kreativen Angeboten.
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik**
zu Libori mit Björn Luchterhandt
- 15:00 Uhr** Hoher Dom: **Vesper**
mit Gebet um Geistliche Berufe
- 18:30 Uhr** Hoher Dom: **Heilige Messe** in der außerordentlichen Form des römischen Ritus
- 19:30 Uhr** Gaukirche: **Ökumenische Komplet** zum Mitsingen
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Auf die leichte Tour** - öffentliche Führung: Unterhaltsam durch Paderborn
- 15:00 Uhr** Almhütte: **Seniorenachmittag** zu Libori
Das Seniorenbüro der Stadt Paderborn lädt zum Seniorennachmittag in das Festzelt ein. Informationen: Tel. 05251 88-1255
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste**
Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 15:30 Uhr** Bonifatiushof: **Hans im Glück** - Ein Vergnügen für Kinder & Erwachsene mit dem Lumpentheater

Am Kleinen Domplatz schlägt das Herz von Libori

Vor 25 Jahren fand erstmals der Caritas-Treff im Garten des Hatzfeld-Hauses statt Caritas wirbt im diesjährigen Caritas-Treff um neue Mitglieder

Paderborn. (cpd) 25 Jahre Caritas-Treff in der Paderborner Libori-Festwoche: Was 1993 als Veranstaltungsort für die Caritas im Erzbistum Paderborn begann, gehört längst zum festen Besuchsprogramm vieler Libori-Gäste. „Mit dem Garten des Johannes-Hatzfeld-Hauses verfügt die Caritas über einen perfekten Ort für alle, die das typische Libori-Ambiente lieben“, sagt Jürgen Sauer vom Diözesan-Caritasverband. Dazu gehöre der „Balkonblick“ auf Paderquellen, Dom und Kaiserpfalz und die unmittelbare Nähe zum Pottmarkt mit seinen weiteren kirchlichen Treffpunkten.

Der Caritas-Treff bildet neben Missionsbasar und Verbändetreff den dritten Partner im Trio der kirchlichen Treffpunkte hinter dem Dom. Hunderte von Libori-Aktiven sind hier im Einsatz, an Info-Ständen oder in der Bewirtung der Besucher. Wer sich dem Kleinen Domplatz aus Richtung Masperrnplatz nähert, spürt spätestens an der Dompropsteigasse, dass hier etwas los ist: „Wie in einem Bienenkorb“ brummt es, wenn hunderte Besucher gleichzeitig ein fröhliches Stimmengewirr an den Tischen und Getränkeständen erzeugen, regelmäßig nur übertönt von den Glocken des Domes, die zu den Libori-Gottesdiensten rufen. „Am Kleinen Domplatz schlägt das Herz von Libori“, beschrieb eine Paderborner Lokalzeitung die einzigartige Atmosphäre. Die Mischung aus Bewirtung, Begegnung und Information kommt auch nach 25 Jahren Caritas-Treff noch gut an: 2017 lockte die neuntägige Veranstaltung rund 80.000 Gäste.

Vor 25 Jahren beschränkte sich der Caritas-Treff noch auf ein Rundzelt inmitten des unbefestigten Geländes. Hier lud die Caritas zu unterschiedlichen Veranstaltungen ein – mit eher „schweren“ Inhalten. „Kurz nach dem Attentat von Solingen

war Ausländerfeindlichkeit ein großes Thema“, erinnert sich Jürgen Sauer. So diente eine großformatige Fotoausstellung über Flüchtlinge, die ein Arnberger Fotograf porträtiert hatte, als Kulisse für Podiumsdiskussionen mit bischöflichen Libori-Gästen.

Der Zugang zum Caritas-Treff war 1993 nur über einen Seiteneingang möglich, der Hauptzugang durch das große Hoftor blieb noch durch Pottmarkt-Stände versperrt. Seitdem das zentrale Tor ab 1994 als Zugang freigegeben wurde, liegt der Caritas-Treff am Endpunkt der Hauptachse des Pottmarktes, gleichsam in der Fluchtlinie des Besucherstromes. Der Andrang hatte schnell Folgen für die Gestaltung des Caritas-Treffs. Viele Gäste wollten mehr als nur Informationen. Die beteiligten Verbände begannen, Kaffee und Kuchen, Bratwurst und Getränke anzubieten. Sauer: „Nachts wurde bei einigen Mitarbeitern daheim noch Kuchen für die Besucher des nächsten Tages gebacken.“

Angesichts des ständig steigenden Besucherinteresses, neuer Hygiene- und auch Sicherheitsvorschriften wurden bald professionellere Formen der Gestaltung nötig, auch der Veranstaltungsort veränderte sich mit der Erweiterung des Hatzfeld-Hauses zum Haus der Dommusik. Über viele Jahre meisterte das IN VIA Berufsförderzentrum St. Lioba die Herausforderung im Bewirtungsbereich. Inzwischen liegt diese Aufgabe in den Händen der Integrationsfirma Josefsbrauerei aus dem sauerländischen Olsberg, unterstützt durch Betriebe, die in der Behindertenhilfe mit dem Josefsheim Bigge z. B. in der Berufsausbildung kooperieren.

Auch in diesem Jahr gibt es – natürlich – wieder einen Caritas-Treff. Geöffnet ist er vom 29. Juli bis 5. August täglich von 11 bis 19 Uhr. Start ist am Samstag, 28. Juli, ab 15.45 Uhr im Anschluss an die Vesper im Hohen Dom. Am Eröffnungstag präsentiert sich dort die Initiative youngcaritas. An den folgenden Tagen stellen sich vor: der Kreuzbund (Sonntag, 28. Juli), die Arbeitsgemeinschaft für Müttergenesung (Montag), die Caritas-Konferenzen (Dienstag), die Vinzenz-Konferenzen (Mittwoch), IN VIA (Donnerstag), die Malteser (Freitag), die Arbeitsgemeinschaft Hospizbewegung (Samstag) sowie die Caritas Wohn- und Werkstätten (Sonntag).

Im Rahmen der diözesanweiten Kampagne „Hilfe durch Dich“ werden zusätzlich die örtlichen Hochstift-Caritasverbände präsent sein: Höxter (Montag), Büren (Donnerstag) und Paderborn (Samstag, 4. August), jeweils ab 12.00 Uhr. „Hilfe durch Dich“ möchte Menschen gewinnen, sich ehrenamtlich oder finanziell fördernd auf örtlicher Ebene der Caritas anzuschließen, konkret als Mitglied im Caritasverband. Infos: www.hilfe-durch-dich.de.



Libori im Caritas-Treff: Inzwischen lockt der Hatzfeld-Garten am Kleinen Domplatz jedes Jahr rund 80.000 Besucher an. 2017 erhielt der Eingang ein neues Design. (Foto: Sauer)

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

Donnerstag, 02. August

- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit den älteren Generationen
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz, Libori-Treff katholischer Verbände: **Tag der Geistlichen Gemeinschaften** - Informationen über Geistliche Gemeinschaften und Bewegungen, deren Angebote und Spiritualität, Gebetszeiten in der Bartholomäuskapelle
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Björn Luchterhandt
- 14:00 - 18:00 Uhr** Bartholomäuskapelle: **Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften** im Erzbistum Paderborn:
14 Uhr: Gemeinschaft Cursillo
15 Uhr: Schönstattbewegung
- 16:00 Uhr** Hoher Dom: **Gebetsstunde** mit den älteren Generationen
- 18:00 Uhr** Hoher Dom: **Orgelkonzert** mit Domorganist Tobias Aehlig
- 19:00 - 22:00 Uhr** Hoher Dom: **Ausklang - Ruhe und Stille im illuminierten Dom.** Das Metropolitankapitel lädt dazu ein, den Paderborner Dom in besonderem Licht zu erleben. Bis 22:00 Uhr bietet der illuminierte Kirchenraum Möglichkeit zum Verweilen und Gebet.



- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff**
Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Auf die leichte Tour** - öffentliche Führung: Unterhaltsam durch Paderborn
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste**
Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 15:30 Uhr** Bonifatiusshof: **Hans im Glück** - Ein Vergnügen für Kinder & Erwachsene mit dem Lumpentheater
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz: **Rumpelstilzchen** - für Kinder ab 4 Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend Paderborn
- 16:30 Uhr** Sportzentrum Maspornplatz: **Tag des Handwerks** - Festvortrag, anschließend gemeinsamer Bummel und Feier in der Almhütte auf dem Liboriberg
- 18:00 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45: **Pader Jumpers** - Square Dance
- 18:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64: **Die Affäre Rue de Loureine** - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **DJs** von der Carambolage Music Hall
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Stratmanns Biergarten: **Oldies but Goldies** - mit Mr. Ti Amo (Howard Carpendale Double) und der Oldie-Band Sweet Dreams
- 19:00 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45: Live-Musik: **Rock of Ages**
- 19:00 - 20:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit den Garde Grenadieren Altenbeken
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Wellbad** - Blues-Rock - Eine kratzige Stimme, so staubtrocken wie der Boden im Death Valley, die Atmosphäre seiner Songs erinnert an Filmszenen von Jim Jarmusch, Quentin Tarantino oder David Lynch.
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LiboriRundlauf** - Der 4. Libori Rundlauf für PingPong- & Music-Lovers
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann): **Neo Marks & Band** - Unplugged: Deutschsprachige Singer/Songwriter-Popsongs mit Ohrwurmcharakter
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **Jimmy Green** rockt den Berg.
- 20:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **Schlagerparty** - Andrea Berg Double Show, Helene Fischer Double Show - live gesungen, charmant dargeboten, fast echt
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39: **Alex im Westerland** - Der Witz und der Charme von Die Ärzte, die Energie und Spielfreude von Die Toten Hosen



DIE AUTOMOBILE TRAUMFABRIK: EIN PARADIES FÜR AUTOLIEBHABER

AUTOMOBILE
TRAUMFABRIK

Sie gehören für Autobiliebhaber und -sammler zur Crème de la Crème der Autos: Oldtimer und Sportwagen. Auch Klaus Reinecke, Geschäftsführer der Automobile Traumfabrik in der Dubelohstraße 260 in Paderborn-Schloß Neuhaus, ist ein wahrer Liebhaber dieser eleganten Autos und so ist es nur logisch, dass Kunden in der Automobile Traumfabrik eine ganz besondere Auswahl der schönsten Exemplare an Sportwagen und Oldtimern von Porsche, Jaguar und Co. vorfinden. Ein internationales Netzwerk von Beziehungen und Kontakten ermöglicht es Klaus Reinecke zudem auch exotische Fahrzeuge aus aller Welt zu importieren.

Starker Service und ehrliche, kompetente Beratung liegen allen bei der Automobile Traumfabrik besonders am Herzen. Vor diesem Hintergrund stehen selbstverständlich auch die individuellen Vorstellungen und Bedürfnisse der Kunden ganz klar im Mittelpunkt beim Kontakt zwischen Verkäufer und Kunden. Wenn in der Automobile Traumfabrik ein Auto verkauft wird, verkauft Autoliebhaber Klaus Reinecke an andere Autoliebhaber, wodurch sich ein außergewöhnliches Vertrauensverhältnis zwischen Verkäufer und Kunden ergibt.

Wenn der Kunde es wünscht, prüft übrigens auch ein professioneller Sachverständiger des Hauses den Zustand des vom Kunden gewünschten Fahrzeugs.

Begeisterten Autoliehabern und Motorsportfans bietet Klaus Reinecke darüber hinaus auch die Möglichkeit einzigartige Events an einer echten Rennstrecke hautnah mitzerleben. Denn die Automobile Traumfabrik arbeitet eng mit der bekannten Autorennstrecke am Bilster Berg zusammen.

Unsere Ausstellungsräume: Dubelohstr. 260, 33104 Paderborn
www.automobile-raumfabrik.de



VAAN RESTAURANT & LOUNGE: TRAUMHAFTE JAPANISCHE KÖSTLICHKEITEN UND EDLE LOUNGE FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

Außerdem finden Sie direkt über der Automobile Traumfabrik die VAAN RESTAURANT & LOUNGE. Hier können Sie ihre Passion für exklusive Fahrzeuge mit dem Genuss der exotischen asiatischen Küche verbinden. Denn das Restaurant bietet traumhaft leckere japanische Speisen der Extraklasse. Ganz gleich, ob Ihnen nach Sushi, Salat, Suppe, Nudelgericht oder köstlichen Grillspezialitäten aus Fernost ist – die Köche der VAAN RESTAURANT & LOUNGE bereiten Ihnen einen Traum von japanischem Essen zu, der von höchster kulinarischer Qualität ist.

Ebenso wie die japanischen Speisen des Restaurants genügt auch das Ambiente der Lounge problemlos höheren Ansprüchen. Auf einer Eventfläche von 600 qm finden Sie edel eingerichtete und top ausgestattete Räumlichkeiten, die Bestens sowohl für private als auch geschäftliche Veranstaltungen geeignet sind und Platz für 300 Personen bieten. VAAN RESTAURANT & LOUNGE stellt Ihnen selbstverständlich das für Ihre persönliche Veranstaltung erforderliche, hochmoderne Equipment und auch die beliebte Cocktailbar des Hauses zur Verfügung.

Für die Planung Ihrer Geburtstagsfeier, Hochzeit, Firmenfeier, Weihnachtsfeier oder jedes erdenklichen anderen Veranstaltungsanlasses steht Ihnen zudem das kompetente Team der VAAN RESTAURANT & LOUNGE unter der Leitung der Betreiber Andreas und Schamiran Spreier gerne mit Rat und Tat zur Seite.

VAAN
RESTAURANT & LOUNGE

Dubelohstr. 260 | 33104 Paderborn
Telefon: 05254 / 9376730

Öffnungszeiten
Mittwoch - Freitag 12:00–14:30, 17:00–22:00
Samstag & Sonntag 17:00–22:30

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Bierbrunnen-party mit GOODBEATS** - Jung, frisch und stylisch! - So präsentieren sich nicht nur die Musiker der Goodbeats. So klingt auch ihre Musik: Rock & Pop aus den aktuellen Charts, Eurodance Hits aus den 90ern, Funk- und Soullklassiker aus den 70ern, Latin Hits und Rock'n'Roll Klassiker aus den 50ern werden in reiner Rockbandbesetzung präsentiert. Bei den Goodbeats geht es um pure, echte Livemusik, die ins Blut geht und die Tanzbeine zum Schwingen bringt.
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Adda & Simone - Surf & Rock'n Roll
- 21:30 Uhr** Bonifatiusshof: **Libori Nacht Kabarett** - Fatih Çevikkollu mit seinem Programm „Fatihmorgana“
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **Libori 80s**
Die 80s-Spezialisten Patrick & Markus mit ihrer exzellenten, zeitlosen Setlist aus dem Lieblingsjahrzehnt
- 23:00 Uhr** Residenz, Marienplatz: **Kitsch - Libori Edition**
90er, Trash Pop & irres Gedudel
- 17:00 - 19:00 Uhr** Rathaus: Achter Libori-Treff der Ehemaligen der Universität Paderborn. Alle ehemaligen Studierenden und Lehrenden sind herzlich eingeladen.
- 18:00 Uhr** Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64:
Die Affäre Rue de Loureine - Komödie von Eugène Labiche - Aufführung des jath - Paderborner Amateurtheater e.V.
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Stratmanns Biergarten:
Mallorca-party mit der Band Sweet Dreams
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Rantanplan**
Ska-Punk – Songs zwischen Heißsporn und Abregung, Kampfhund und Knalltüte, Kaltschnäuzig- und Warmherzigkeit
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LiboriPoetrySlam**
- 1. Libori Poetry Slam mit Karsten Strack
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten:
Jimmy Green rockt den Berg.
- 19:00 - 20:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen Livemusik** mit dem Musikzug Lippling
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann):
Cheap Dirt - AC/DC-Coverband
- 19:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
Keith Sanders - Music for your soul aus Cleveland/Ohio: Disco-Fun, eine fantastische Reise vom klassischen Soul bis zu aktuellen Songs.
- 19:30 Uhr** AWO Leo, Leostr.45:
Live-Musik: **Smallhead**
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39:
Princess - Queen-Cover Band
- 20:30 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45:
Live-Musik: **Colourless**
- 21:00 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Berlin Boom Orchestra** - Urbaner Reggae jenseits des gängigen Klischees vom tiefenentspannten Feel-Good-Gedudel. Direkt aus den Clubs der Hauptstadt trifft Reggae auf Lovers Rock und auf knallharten Dancehall, beißende Kritik auf Dub und karibische Vibes auf Berliner Schnauze.
- 21:00 - 22:30 Uhr** Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Matthias Kaiser - House, Disco & Electro
- 21:30 Uhr** Bonifatiusshof: **Libori Nacht Kabarett**
Weltkritik deluxe mit ihrem Programm „Höhenflüge in Bodennähe“
- 22:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen:
Funk'n'SoulLibori - DJ's: Roberto & Chrizz-Soul, Funk, Glitter
- 23:00 Uhr** Capitol Musiktheater, Leostr. 39: **Everybody Dance Now** - wir lieben die 90er
- 23:00 Uhr** Residenz, Marienplatz:
Soulclub - Libori Special
Soulclub Videomixing, RnB, Black, Hip Hop

Freitag, 03. August

- 10:00 Uhr** Libori-Kapelle: **Messfeier** mit den Schaustellern auf dem Liboriberg
- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit Ministranten und Kindern
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz - Libori-Treff katholischer Verbände: **Tag der Jugend** - Die Katholischen Jugendverbände stellen sich vor und laden zu einer Mitmachaktion ein.
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Marie-Luise Augsten
- 15:30 Uhr** Bartholomäuskapelle: **Angebot der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften** im Erzbistum:
16 Uhr: Missionskreis Kostbares Blut
- 18:00 Uhr** Hoher Dom: **Jugendgottesdienst**
- 20:00 Uhr** Gaukirche: **Liturgische Nacht „Suche Frieden“** - Beginn in der Abdinghofkirche, Ende 23 Uhr im Michaelskloster
- 21:00 Uhr** Abdinghofkirche: **Komplet** (Nachtgebet) im Rahmen der Liturgischen Nacht der Berufungspastoral im Erzbistum Paderborn
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff**
Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 14:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a:
Paderborn und der heilige Liborius - öffentliche Führung
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste**
Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 16:00 Uhr** MultiCult, Maspornplatz: **Rumpelstilzchen** - für Kinder ab 4 Jahren nach dem Märchen der Brüder Grimm mit dem theater der jugend Paderborn

TED BAKER
LONDON

28.7.
bis 5.8.



20%
LIBORI-
RABATT

auf ALLE im Hause
befindlichen Fassungen
Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar.

Paderborn
Westernmauer 2
Telefon: 05251 248 76
Montag bis Freitag 9.30-18.30 Uhr
Samstag 10-16 Uhr | **So. 5. Aug. 13-18 Uhr**
www.optik-reitzki.de



**OPTIK
REITZKI**

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018



Samstag, 04. August

- 11:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Caritas
- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz - Libori-Treff katholischer Verbände: **Tag der Katholischen Arbeitnehmer Bewegung (KAB)** - Heilige Messe in der Marktkirche (11 Uhr), anschließend Marsch durch die Innenstadt zum „Platz der Verbände“ – Live-Musik, Gespräche und Informationen
- 12:00 Uhr** Abdinghofkirche: **30 Minuten Orgelmusik** zu Libori mit Thomas Schulze-Athens
- 14:00 - 16:30 Uhr** Bartholomäuskapelle: **Angebote der Geistlichen Bewegungen und Gemeinschaften** im Erzbistum Paderborn:
14:00 - 15:00 Uhr: Medjugore Zentrum
15:00 - 16:30 Uhr: Fatima-Weltapostolat
- 15:00 Uhr** Kaiserpfalz: Verleihung des **Pauline-von-Mallinckrodt-Preises 2018**
- 18:00 Uhr** Hoher Dom: **Pontifikalamt - „Nightfever“** Beginn mit der Heiligen Messe, anschl. Gebet, Gesang, Gespräch und 22:30 Uhr Komplet
- 9:00 - 11:00 Uhr** Sporthalle am Merschweg (Schloß Neuhaus): **36. Libori-Rad-Touren-Fahrt** durch die Kreise Paderborn und Höxter
Infos: www.rmc-schloss-neuhaus.de
- 10:00 & 11:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15:
Taubenrauch - Downtempo House

- 11:00 - 18:00 Uhr** Kleiner Domplatz: **Libori-Kindertreff**
Kinderbetreuung durch Studierende und Schülerinnen des Edith-Stein-Berufskollegs
- 11:00 Uhr** Tourist Information, Marienplatz 2a: **Stadtrundgang** zu Libori – öffentliche Führung
- 12:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15:
Thomas Rosenkranz - Fingerstyle Guitar
- 13:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15:
The Plus and Minus - Singer/Songwriter
- 14:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15:
Pete Alderton - Blues
- 14:00 Uhr** Paderauen: **Samba-Kaffee-Kränzchen** mit den Querschlägern
- 15:00 - 18:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste**
Straßen-theater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater
- 15:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: **Deadly Sea feat. The Black Bass** - Electro Wave
- 16:00 & 17:00 Uhr** Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15:
Bolthead - Rock
- 16:00 Uhr** Westphalen-Hofgarten, Gierstr. 1:
DJ Johannes – Schlager, Oldies
- 16:30 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45: **Libori BINGO**
- 18:00 - 19:30 Uhr** Rathausplatz: **Bierbrunnen - Livemusik** mit dem Musikverein Cäcilia Ostenland e. V.
- 17:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39: Die **internationale Samba-Show** mit den Querschlägern
- 18:00 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
DJs von der Carambolage Music Hall
- 19:00 - 21:00 Uhr** Franz-Stock-Platz: **Ivan Ivanovich & The Kreml Krauts** - Polka-Punk – Ein Fetzen Ska, ein Splitter Russland und eine Lache aus verschüttetem Punk fließen aus elektrischen Gitarrenbässen über Horn und Saxophon.
- 19:00 - 23:00 Uhr** Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann):
German Scotch - Rock & Pop
- 19:00 Uhr** Raum für Kunst, Kötterhagen: **LiboriKapelle** - Live-Musik mit Massive Madness und The Gang Planks
- 19:00 Uhr** Liboriberg, Heitmanns Biergarten: **Andre Gold**
Der Shootingstar des deutschen Popschlagers
- 19:30 Uhr** AWO Leo, Leostr. 45: Live-Musik: **KONZIS**
- 19:30 Uhr** Liboriberg, Laffontien's Biergarten:
Partyband Profil - Ambitionierte Covermusik der besonderen Art und für Partylaune pur – und das 100% live!
- 20:00 Uhr** Capitol Außenbühne, Leostr. 39: **Goodbeats**
Große Songs der letzten 60 Jahre im Funkrock Sound
- 20:00 - 20:15 Uhr** Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Querschläger** - Samba Batucada Show. Die geballte Kraft der Trommeln: Das sind die „Querschläger“. Bei den „Querschlägern“ handelt es sich um eine mittlerweile deutschlandweit agierende Gruppe der Sparte Schlagwerk, Trommelvergnügen und Partyspaß.

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

21:00 Uhr Rathausplatz, Kulturbrunnen: **Dreadnut Inc.**
Seit Jahren gehört diese phänomenale Band zum festen Programm der Kulturbrunnenbühne, und hier auf dem Rathausplatz feierten sie einige ihrer besten Konzerte ab. Da liegt es nahe, hier auch ihr Abschiedskonzert zu spielen, denn nach diesem Abend macht sich die Band auf zu neuen musikalischen Ufern. Aber an diesem Samstagabend klingen noch einmal die fetten Beats über das Partyvolk. Reggae mit großem Besteck und Bläsergruppe und eine Show, die das Publikum einmal mehr begeistern wird.

21:00 - 22:00 Uhr Westerntor, vor Herz-Jesu-Kirche: **Querschläger** - Schlagwerk, Trommelvergütungen und Partyspaß - Show mit Gesang und Tanz

22:00 Uhr Raum für Kunst, Kötterhagen: **AlternativeLibori** - Punk, Ska & Rock, aufgelegt von Andy & Zorro

21:00 - 22:30 Uhr Franz-Stock-Platz: **FeelFalt** mit Adda & Cut Spencer - „Schlager für Liebhaber“

21:30 Uhr Bonifatiushof: **Libori Nacht Kabarett** - Weltkritik deluxe mit ihrem Programm „Höhenflüge in Bodennähe“

23:00 Uhr Capitol Musiktheater, Leostr. 39: **Paderborn tanzt** - Libori Edition

23:00 Uhr Residenz am Marienplatz: **Libori Closing** meets JC Zeller (1Live)

23:00 Uhr Wohlsein, Brückengasse 4: **Querschläger Samba-Aftershow Party** mit den DJs Kylv (Berlin), Cabeludo de Unidos (Hamburg), Jocar (Paderborn)

Sonntag, 05. August

10:00 Uhr Hoher Dom: **Pontifikalamt** mit den Familien

11:00 - 18:00 Uhr Kleiner Domplatz
- Libori-Treff katholischer Verbände: **Tag der Familien.** Familienbund der Katholiken im Erzbistum Paderborn – Familiengottesdienst um 10 Uhr im Dom, danach Informationen über die Aktion „Bezahlbarer Wohnraum für Familien – jetzt!“ und Diskussion über Rahmenbedingungen zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

11:00 - 17:00 Uhr Stadtbibliothek, Am Rothoborn:
„Kurzurlaub vom Alltag...“ - Die Zentralbibliothek am Rothoborn öffnet am zweiten Libori-Sonntag ihre Türen. Zum Thema „Kurzurlaub vom Alltag...“ bietet die Bibliothek Schnupperangebote für Körper und Seele. Von 13 bis 17 Uhr gibt es Meditation in Verbindung von Klangschalen und anderen meditativen Instrumenten mit Daniela Krause. Außerdem können Besucher mit der VR-Brille auf eine „virtuelle Reise“ gehen. Die Cafeteria bietet Kaffee, Kuchen, Eis und kalte Getränke und lädt auf dem Vorplatz und im Haus zum Verweilen ein. Für Inhaber der Paderborn Karte ist die Ausleihe der kostenpflichtigen Medien an diesem Tag kostenlos.

11:30 Uhr Bonifatiushof: **Jazzfrühschoppen** mit Zabrinisky – erstklassige musikalische Unterhaltung mit Bossa-Nova und Swing

10:00 - 13:00 Uhr Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: **Bedroom-Producers** - Electro

12:00 - 18:00 Uhr AWO Leo, Leostr. 45: **Aktionen** Kinderschminken, Waffelstand, Glücksrad

13:00 - 18:00 Uhr **Innenstadt: Verkaufsoffener Sonntag** Der Einzelhandel öffnet seine Geschäfte.

13:00 Uhr Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: **Sebastian Dracu** - Pop Rock, Guitar

14:00 Uhr Tourist Information, Marienplatz 2a: **Stadtrundgang** zu Libori – öffentliche Führung

14:00 Uhr Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: **Pivo Deinert** - Pop, Takamine

15:00 - 18:00 Uhr Franz-Stock-Platz: **Platz der kleinen Künste** Straßentheater- und Gaukler-Programm sowie Puppentheater

15:00 Uhr Liboriberg, Laffontien's Biergarten: **Edward Wade** - Hits, Rhythm & Blues

Naturerlebnis Bilsteintal

Tropfsteinhöhle und Wildpark in Warstein



Bilsteinhöhle:
Mit neuer LED-Beleuchtung!
Ganzjährig täglich geöffnet
Sommer (Apr.-Okt.): 9–16.30 h
Winter (Nov.-Mrz.): 10–15.30 h
Wildpark: ganzjährig täglich geöffnet,
Eintritt frei
Warsteiner Waldwirtschaft

Im Bodmen 54
59581 Warstein

Tel. 02902 – 2731
Mobil: 0151 54 66 70 69

info@Bilsteintal.de

www.Bilsteintal.de



10% JUBILÄUMS- RABATT!



Coupon ausschneiden und mitbringen!

Tip-Top-Textilpflege
& Änderungsschneiderei

WOLTER

Von Ketteler-Straße 29 - PB-Elsen - 0 52 54 - 82 77 11

LIBORI - Das Programm

vom 28. Juli bis 05. August 2018

15:00 Uhr	Raum für Kunst, Kötterhagen: LaboriBallads & PingPong	18:00 Uhr	Liboriberg, Laffontien's Biergarten: DJs von der Carambolage Music Hall
15:00 Uhr	Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: Sadi Richter - Pop, Yamaha	18:00 - 19:30 Uhr	Rathausplatz: Bierbrunnen - Livemusik mit dem Bundesschützen Musikkorps Schwaney
16:00 Uhr	Westphalen-Hofgarten, Giersstr. 1: DJ Johannes - Schlager, Oldies	18:30 - 22:30 Uhr	Lenz-Bühne (Westernstr. vor Bücher Linnemann): Betty A. Unplugged - eine starke Stimme
16:00 Uhr	Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: Marcel Mothes & Trio - Pop, Rock	19:00 - 20:30 Uhr	Franz-Stock-Platz: The New Roses - Rock
17:00 Uhr	Abdinghofkirche: Cimbasso-Blechbläserensemble - Konzert mit dem Cimbasso-Blechbläserensemble und dem Bläserkreis der Städtischen Musikschule Paderborn	19:00 Uhr	Liboriberg, Heitmanns Biergarten: Deutsche Schlager-Party mit DJ
17:00 Uhr	Musik-Aktiv-Bühne, Nordstr. 15: Glahoon - Modern, Post, Rock	20:30 Uhr	Rathausplatz, Kulturbrunnen: Zucchini Sistaz Die Zucchini Sistaz begeistern auf faszinierende Weise dreistimmig singend. Mit Netzstrümpfen und falschen Wimpern katapultieren uns die drei frechen Damen in die goldene Swing-Ära.
18:00 Uhr	AWO Leo, Leostr. 45: Erika da Silva - Zumba & Samba	ab ca. 22:30 Uhr	Paderquellgebiet: Das große Sparkassen-Libori-Feuerwerk . Mit und von Flash Art - mehrfacher Feuerwerks-Weltmeister. Sponsor ist die Sparkasse Paderborn-Deimold.

KRETSCHMER

Bags and More

Ledertaschen, Geldbörsen & Hundehalsbänder
aus hochwertigem Leder (u.a. Büffelleder)

Gürtel · Schmuck · Wohnaccessoires · Outdoorjacken

... und vieles, vieles mehr!



Franziskaner Mauer 22 (Ecke Liliengasse) | 33098 Paderborn

AWO-Libori-Treff für den guten Zweck

Buntes Programm mit täglicher Live-Musik

Traditionell lockt der AWO Libori-Treff an der Leostraße 45 während der Liboriwoche mit einem gemütlichen Bierstand, verschiedenen Snacks und einem vielseitigen Musikprogramm. Auch in diesem Jahr können sich die Libori-Besucher hier wieder in sommerlichem Ambiente etwas abseits vom Trubel erholen.

Geöffnet ist täglich von 17.00 bis 22.00 Uhr und sonntags von 12.00 bis 22.00 Uhr. Die ganze Woche über lockt ein buntes Programm mit Live-Musik und Tanzaufführungen.

Zusätzlich gibt es am zweiten Samstag das Libori-Bingo und an beiden Sonntagen Kinderschminken, Glücksrad und Waffeln. Am Mittwoch sollte reserviert werden, denn dann steht wie immer der Nordseeabend mit Matjes vom Fass auf dem Programm. Alle Gruppen treten ohne Gage auf und auch die zahlreichen Helfer am Stand arbeiten für einen guten Zweck: Unter dem Motto „Nachbarschaft ... zusammen geht mehr“ werden mit dem Erlös neue Projekte für die Südstadt entwickelt. Eines davon sind die „Nachbarschaftskümmere“ die ältere Menschen besuchen und kleine Hilfestellungen leisten.

Das vollständige Programm gibt es unter www.awo-paderborn.de und bei facebook.

Verò Vinum®

Die passenden Weine für
knackige, frische Genüsse.

Weine, Sekt, Champagner, Kaffee, Feinkost,
Präsente, Weinproben und Kochkurse.



Karl-Schurz-Str. 54 | 33100 Paderborn | Tel: 05251 20 767 38 | info@vero-vinum.de

„ERFOLGREICH IN DIE ZUKUNFT STARTEN MIT DÉESSE-SCHWEIZER PREMIUM KOSMETIK!“

Professionell ist die Kosmetik-Beratung mit der Schweizer Kosmetik-Pflegelinie: DÉESSE. Die kosmetischen Produkte können nach Herzenslust unter fachlicher Anleitung getestet werden. Es gibt viele Vorteile, sich mit den Kosmetika von DÉESSE zu pflegen oder zu arbeiten. Die Kosmetik DÉESSE ist ein Familienunternehmen und seit 1971 am Markt und bietet mit seinem System viel Besonders, wie z.B.:



- Ohne Zeitstress, nach Feierabend einkaufen zu können oder sich pflegen zu lassen
- Perfekte Verwöhn - Pflege zu Hause im Kreise von Freunden und Familie kostenlos.
- Professionelle Anleitung für Gesichts- und Körperpflege kostenlos.
- Make-up von Tages-, Abend-, Braut-Make-up oder ein spezielles Make-up für Foto-Shooting, Bewerbungsfotos und vieles mehr.
- Alle Produkte ohne Tierversuche.

DÉESSE ermöglicht die Tätigkeit als Kosmetik-Fachberater/-innen mit großer Firmen-Unterstützung durch eine Gratis-Ausbildung, kostenlose Produkte zum Einstieg durch Verwöhn-Pflegestunden und natürlich praktischem Training. Nach dem Absolvieren der DÉESSE-Schulungen ist das DÉESSE-Zertifikat als Kosmetik-Fachberater/-in für jede Teilnehmerin, für jeden Teilnehmer garantiert sicher.

Bei DÉESSE sind die Aufstiegsmöglichkeiten für eine sichere Zukunft selbstverständlich sowie ein Firmenauto und Rentenversicherung. Mit DÉESSE zu arbeiten, bedeutet eine Tätigkeit auszuüben nur für die schönen Dinge der Kosmetik.

Zum Glück sind die Berufe in der Kosmetik, wie Kosmetik-Fachberater/-in und der Kosmetikerin aus der heutigen Zeit nicht mehr wegzudenken, denn Kosmetik ist vorbeugende Gesundheitspflege und die beginnt - wie das Zähneputzen mit der täglichen Reinigung am Morgen und Abend mit der entsprechenden Pflege. Gerade wegen der Luftverschmutzung ist in der heutigen Zeit eine auf den Hauttyp abgestimmte Pflege sehr wichtig, denn 5 % der Todesfälle in der EU sind auf die Luftverschmutzung zurückzuführen. Somit ist der Bedarf an richtiger Pflegberatung enorm gestiegen und für jeden erlernbar.

DÉESSE bietet außerdem die Möglichkeit mit einer Ausbildung zum/zur Gesundheitsberater/-in unter der Leitung von Dr. Frank Liebke und Monika Wismeth.

Für weitere Fragen stehe ich Ihnen jederzeit gern zur Verfügung mit meiner über 30-jährigen Berufserfahrung.

Seit 1980 bin ich mit meinem Kosmetikstudio selbständig und kann sagen: „Ein Tag ohne Kosmetik, ist ein verlorener Tag“. Daher wünsche ich mir motivierte Kosmetik-Fachberater/-innen zur Ergänzung meines Teams, um allen die Möglichkeiten zu geben, Spaß an der Arbeit zu haben mit den innovativen Produkten der Schweizer Premium Kosmetik DÉESSE.

Schon Johann Wolfgang von Goethe sagte: „Man muss nicht nur wollen – man muss auch TUN“. Dieses TUN ist nun für alle Interessenten der wichtigste Schritt.

Sie können uns erreichen unter Telefon 05251 – 87 87 676 oder 05251 – 48 98 5 oder per Email c-elwing@versanet.de
www.paderborner-cosmetic-college.de





Seit 1986 erfolgreich
in der Kosmetikausbildung
INTERNATIONALE CIDESCO-SCHULE

Seit 1986
ERSTES PADERBORNER COSMETIC-COLLEGE

**ERFOLGREICH IN DIE ZUKUNFT STARTEN
MIT DER SCHWEIZER PREMIUM KOSMETIK: DÉESSE**

**DÉESSE BIETET TÄTIGKEITEN NEBEN- ODER HAUPTBERUFLICH
IM TRENDBERUF ALS KOSMETIK-HAUPFLEGEBERATERIN.**

VORTEILE:

- KOSTENLOSE SCHULUNGEN UND FORTBILDUNGEN
- KOSTENLOSER START MIT DEN DÉESSE-PRODUKTEN AUTO, REISEN ETC.
- FAMILIENUNTERNEHMEN SEIT 1971 IM DIENSTE DER SCHÖNHEIT UND GESUNDHEIT
- PRODUKTE OHNE TIERVERSUCHE

**WIR FREUEN UNS AUF SIE UND INFORMIEREN SIE GERNE
KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH.**

PADERBORNER COSMETIC COLLEGE: LEITUNG: CHRISTA ELWING
LE MANS WALL 21A - 33098 PADERBORN
TEL. 05251-8787676 ODER 05251 – 48985 - EMAIL: c-elwing@versanet.de

www.paderborner-cosmetic-college.de

EVENT HIGHLIGHTS IM SOMMER

28.07. -
05.08.

LIBORI

bis zum
12.08.

**Dalheimer
Sommer**

29.07.

HEIDEBLÜTENFEST
der Biologischen Station

03.08. -
31.08.

**OPEN AIR
Sommer** in Büren

09.08.

**SUNSET
AFTER WORK**
PANOLO Panorama Lounge

11.08.

**PARKBELEUCHTUNG &
Sparkassen-Waldleuchten**
in Bad Lippspringe

24.08. -
26.08.

**Paderborner
Weindorf**
in Schloß Neuhaus

Hederauenfest
in Salzkotten



EVENT HIGHLIGHTS

Heideblütenfest der Biologischen Station

Ein Fest für die ganze Familie mit vielen Attraktionen - **Sonntag, 29. Juli, 11 bis 18 Uhr** - Zur Heideblüte richtet die Heidschnuckenschäferei der Biologischen Station ihr Heideblütenfest aus. Besucher lernen etwas über die Schafhaltung, über historische Handwerkstechniken und über die Senne.

Sunset After Work-Veranstaltungsreihe

in der PANOLO Panorama Lounge am Paderborn Lippstadt Airport. Die Veranstaltung mit Live DJ ist eine Mischung aus gemütlichem BBQ, Party und Networking. Sie findet nochmal **am 9. August** und **am 11. Oktober 2018** statt. Startzeit ist 17 Uhr (aber jeder kann erscheinen wann er mag, es gibt natürlich keinen Dresscode und ein Open End. Je nachdem liegt das aber meist zwischen 22 und 00 Uhr).

Parkbeleuchtung & Sparkassen-Waldleuchten

Während der Parkbeleuchtung & Sparkassen-Waldleuchten entsteht im Waldpark eine prachtvolle Lichterwelt, die anschließend auch die Besucher des zweiwöchigen Waldleuchtens verzaubert. Besondere Inszenierungen und beleuchtete Kunstwerke setzen das Gelände auf einzigartige Weise in Szene. **Am 11. August** beginnt um 14 Uhr ein Kinderprogramm an den Mersmannteichen mit Kinderschminken, Hüpfburg und anderen Spielmöglichkeiten. Ab 19.30 Uhr präsentiert die Band „Limited Edition“ auf der Waldbühne Adlerwiese eine tolle Show mit Top 40-Hits, bevor gegen 22.30 Uhr der Abend mit einer imposanten Lasershow und einem großen Feuerwerk im Kaiser-Karls-Park ausklingt.

Dalheimer Sommer Kulturfestival

Vom 20. Juli bis zum 12. August präsentiert der "Dalheimer Sommer" Musik und Schauspiel unter dem Motto "Krieg und Liebe". 2018 widmet sich das Kulturfestival Dalheimer Sommer dem aktuellen Gedenken: Vor 100 Jahren endete der Erste Weltkrieg, und der Beginn des Dreißigjährigen Krieges jährt sich zum 400. Mal. Unter dem Motto „Krieg und Liebe“ präsentiert die Stiftung Kloster Dalheim. LWL-Landesmuseum für Klosterkultur von Ende Juli bis Mitte August Schauspiel und Musik, die diesen unruhigen Zeiten zum Trotz den unbeirrbaren Willen zur Liebe und Kunst widerspiegeln.

Open Air Sommer

Der jährlich stattfindende Bürener Open Air Sommer präsentiert unter dem Motto: "Immer freitags im August - umsonst und draußen" im Innenhof des Bürener Rathauses "Live-Musik" vom Feinsten und "Party-Stimmung" pur.

- 03. August 2018** - 20 Uhr - FREE BEARS
- 10. August 2018** - 20 Uhr - BEATKNIGHTS
- 17. August 2018** - 20 Uhr - DEUTSCHROCKMAFIA
- 24. August 2018** - 20 Uhr - JOHN DOE BAND
- 31. August 2018** - 20 Uhr - Ü30 Party

Also: Kommen, hören, sehen und genießen! Es lohnt sich!

Hederauenfest in Salzkotten

Das Salzkottener Hederauenfest ist das alljährliche Stadtfest und wird auch in diesem Jahr **vom 24. bis zum 26. August** gefeiert. Musikdarbietungen für jeden Geschmack, Aktionen vor der herrlichen Naturkulisse in den Hederauen, reges Treiben auf dem Marktplatz und in der Innenstadt lassen die drei Festtage zum Erlebnis werden. Auch für die Kinder wird es verschiedene Mitmachaktionen geben.

Paderborner Weindorf

Entdecken Sie „Die unendliche Leichtigkeit des Weins“ im Paderborner Weindorf **vom 24. bis zum 26. August** - Wein ist nicht nur ein guter Begleiter wie bei vielen anderen Veranstaltungen im Neuhäuser Schlosspark, hier wird er selbst zum Hauptakteur. Entdecken und erleben Sie die Vielfalt des deutschen Rebensafts – ob in Form von edlen Tropfen, spritzigen Schoppen oder feinen Bränden. Das Weinfest am Neuhäuser Schloss ist schon ein echter Klassiker, der jedes Jahr die Weinliebhaber in seinen Bann zieht. Da kommen Winzer aus den großen deutschen Anbaugebieten und Gäste zusammen, probieren, philosophieren über die unterschiedlichen Jahrgänge und genießen nicht nur Wein, sondern auch kleine Speisen und das Musikprogramm.

So stehen z.B. am Freitag von 20:30 bis 22:30 Uhr mit dem TRIO SCHLAGERLUST Titel aus der Zeit zwischen 1950 und 1965 auf dem Programm. Am Samstag ziehen zieht das SOULFOOD DUO seine musikalischen Süßigkeiten aus den Regalen Pop, Soul und Singer/Songwriter. Und am Sonntag kommen zunächst beim JULIUS ERDMANN JAZZ TRIO von 12 bis 15 Uhr Liebhaber des Mainstream Jazz auf ihre Kosten. Und danach heißt es von 16 bis 19 Uhr Partytime mit den GOODBEATS.



**PERSÖNLICH
BERATEN ...**

... DIREKT VERSORGT!



von Rowena Hinzmann

Deutsche Apotheker-Verbände, darunter auch des Kreises Paderborns, haben sich für ein Verbot des Versandhandels von verschreibungspflichtigen Arzneimitteln ausgesprochen. Deutsche Apotheken leben von verschreibungspflichtigen Medikamenten – und diese werden seit Jahren weniger. Denn ausländische, anonyme Arzneimittelversender locken ihre Kunden mit Rabatten, die deutsche Apotheken nicht geben dürfen und ziehen so die überlebenswichtigen Rezepte aus dem deutschen Apothekensystem. Die Folge: Immer mehr Apotheken droht das Aus. Die Entfernung zur nächsten (Notfall-) Apotheke wird immer größer, die Versorgung vor Ort bekommt Lücken.

Apotheken machen mehr als nur die Schublade auf und zu, um das benötigte Medikament über die Thekenzeile zu schieben. Was also leisten Apotheken und in welcher Vielfalt? Warum ist eine persönliche Beratung wichtig? Und welche Vorteile haben sie gegenüber Versandapotheken?

Über die aktuelle Situation der Apotheken und über weitere Probleme spreche ich in einem Interview mit dem Vorsitzenden der Apotheker Kreis Paderborn Dr. Manfred Kesselmeier.

**SCHNELLE
HILFE BEI
SCHMERZEN!**

**IHRE APOTHEKEN IM
PADERBORNER LAND!**

HÖVELHOF
Ems Apotheke

BAD LIPPSRINGE
Arminius-Apotheke
Kur-Apotheke
Quellen Apotheke
Rats-Apotheke



BORCHEN
St. Laurentius Apotheke



PADERBORN
33098
Apotheke Schöne Aussicht
Dom Apotheke am Theater
Le Mans-Apotheke
Pader Apotheke

33100
Apotheke am Lichtenturm
Apotheke Auf der Lieth
Kastanien-Apotheke

33102
Apotheke Wilhelmshöhe
Masporn-Apotheke

33106
Apotheke am Lippesee

KÖNNEN SIE AUF UNS VERZICHTEN?



**PERSÖNLICH
BERATEN ...**

... DIREKT VERSORGT!

VOR ORT APOTHEKEN BIETEN: NACHTDIENST, NOTDIENST...

„Die **GESUNDHEIT** sollte im **MITTELPUNKT** stehen, nicht der Preis“

Wie kann das sein? Apotheken genießen seit jeher einen hohen Stellenwert in der Bevölkerung und doch nimmt der Bestand seit Jahren stetig ab. Mit 19.880 Apotheken (Stand 2017) in Deutschland befindet sich der Wert auf einem neuen Tiefstand seit den 1990er Jahren.

Ein Grund sind Apothekenversandhandel wie DocMorris und die Europa Apotheek, die in Deutschland von Wettbewerbsvorteile profitieren. Im Oktober 2016 hatte der Europäische Gerichtshof (EuGH) die vorgeschriebene Preisbindung bei verschreibungspflichtigen Medikamenten für ausländische Apothekenanbieter gekippt. Seither ist es ihnen erlaubt, den deutschen Patienten im Internet Rabatte und Boni einzuräumen. Sehr zum Nachteil der deutschen Versandapotheken und dem stationären Handel, die weiterhin ihren Kunden keine Preisabschläge gewähren dürfen.

Mit einer Petition an den Deutschen Bundestag kämpfen, die Anfang Mai gestartet ist, fordern Deutsche Apotheker-Verbände deshalb, dass der Versandhandel mit rezeptpflichtigen Arzneien verboten wird. BVDVA-Geschäftsführer Udo Sonnenberg erklärt im Interview, mit welchen Maßnahmen der Verband einen freien Handel von rezeptpflichtigen Medikamenten fördern will. Vorstandsvorsitzender des Apothekerverbands Westfalen-Lippe E.V Dr. Klaus Michels erklärt im Interview, welche Folgen ein Apothekensterben hätte und mit warum es sich lohnt, den Weg zur Apotheke vor Ort zu suchen.



Um sich gegen die ausländischen Versandapotheken zu positionieren, setzt Dr. Klaus Michels auf die Wichtigkeit der persönlichen Beratung und der Zwischenmenschlichkeit.

Foto: awvl

Aus welchen Gründen genau ist die Petition entstanden?

Dr. Klaus Michels: Der Anlass dieser Petition ist durch das Urteil des Europäischen Gerichtshofs (EuGH) 2016 entstanden, wodurch sich eine Wettbewerbsverzerrung gebildet hat. Die deutsche Arzneimittelpreisbindung für ausländische Versandapotheken wurde aufgehoben, was so viel bedeutet, als dass sie nun über den Preis mit Rabatten und Boni ihre Kunden an sich binden und gewinnen können. Der deutschen Apotheke vor Ort oder auch dem deutschen Apothekenversandhandel ist dies allerdings nicht gestattet. Das ist hochproblematisch, um dauerhaft den stationären Handel zu sichern. Die Preisnachlässe mögen zwar auf dem ersten Blick verlockend wirken, jedoch kann das Beste Beratungsgespräch am Telefon keines von Angesicht zu Angesicht ersetzen.

...AKUTVERSORGUNG, BERATUNG – IMMER DIREKT OHNE PAKETDIENST!

Welche Folgen hat das Urteil des Europäischen Gerichtshofs seither gehabt?

Dr. Klaus Michels: Der Marktanteil an ausländischen Versandapotheken ist seitdem sehr stark angestiegen. Neben der Wettbewerbsverzerrung durch die Preisnachlässe besteht außerdem das Problem, dass sich eben diese Unternehmen nicht an den sogenannten Gemeinwohlpflichten beteiligen, die aber jede Apotheke in Deutschland unentgeltlich leisten muss.

Das sind unter anderem die flächendeckende Versorgung inklusive unentgeltlichem Botendienst oder der Apothekennotdienst. Der Aufwand für die Apotheken bleibt der Gleiche, das Geld wird jedoch durch die ausländischen Versandapotheken aus dem System entzogen. Wenn das so weiter geht, wird es in Zukunft schwierig, die flächendeckende Versorgung zu gewährleisten, die besonders für akute Notfälle oder chronisch Kranke wichtig ist.

Aber stärkt der Versandhandel nicht eigentlich die Flächenversorgung?

Dr. Klaus Michels: Das ist eine Mär, weiter nichts. Mittlerweile verfügt jede Apotheke über einen Botendienst, der wenn möglich noch am selben Tag die Medikamente liefert. Wohingegen man bis zu drei Tage warten muss, bei einer Bestellung im Internet. Auch die Bestellweise ist die Gleiche wie bei den Versandhäusern. Kunden können ihre Medikamente persönlich als auch telefonisch und online anfordern. Diesbezüglich stehen wir in nichts nach, bieten sogar mehr und auch schnellere Möglichkeiten. Wir dürfen nur nicht mit den Preisen variieren. Die einzige Daseinsberechtigung, die ausländische Versandapotheken also haben, geht über die Preispolitik.



RATS APOTHEKE
Gesundheit schafft Vertrauen

Rats-Apotheke
Inh. C. Brockschnieder e.Kfr.
Friedr.-Wilh.-Weber-Platz 35
33175 Bad Lippspringe
Tel.: 0 52 52/9 99 88

www.rats-apotheke.biz

20.000 Patienten werden
durchschnittlich pro Nacht durch
den Apothekennotdienst versorgt



Quellen Apotheke

Die Quellen-Apotheke liegt in der Fußgängerzone und ist eine beratungsaktive Apotheke mit folgenden Schwerpunkten:

- Homöopathie
- Biochemie nach Schüßler
- pflanzliche Arzneimittel
- Diabetes
- Kompressionsartikel
- Inkontinenzversorgung

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Di. 08.30 - 13.00 Uhr | 15.00 - 18.30 Uhr
Mittwoch 08.30 - 13.00 Uhr | 15.00 - 18.00 Uhr
Do. - Fr. 08.30 - 13.00 Uhr | 15.00 - 18.30 Uhr
Samstag 09.00 - 13.00 Uhr

Quellen Apotheke | Inh.: B. Borchering | Marktstr. 8 | 33175 Bad Lippspringe
Telefon: 0 52 52 / 42 20 | www.apotheke-bad-lippspringe.de



PERSÖNLICH BERATEN ...

... **DIREKT VERSORGT!**

VOR ORT APOTHEKEN BIETEN: NACHTDIENST, NOTDIENST...

Es ist für viele wesentlich bequemer und einfacher im Internet zu kaufen. Welche Vorteile hat im Vergleich die Apotheke von nebenan zum Internetkauf?

Dr. Klaus Michels: Ganz eindeutig liegen die Vorteile in der Qualität der Beratung sowie beim Thema Sicherheit. Meiner Meinung nach können noch so verlockende Preisnachlässe keine qualifizierte Beratung ersetzen. Selbst Beratungen am Telefon oder via Live-Chat können längst nicht so umfangreich sein wie eine persönliche Beratung durch geschultes Personal.

Was kann die persönliche Beratung besser als die am Telefon?

Dr. Klaus Michels: Ausgebildetes Personal achtet auch auf den Gesamteindruck beim Kunden, wodurch schon ganz anders auf ihn eingegangen werden kann. Individueller. Persönlicher. Auch das Zwischenmenschliche spielt hierbei eine Rolle. Man begegnet sich weniger distanziert, wenn man sich gegenübersteht. Ein freundliches Gespräch, aufmunternde Worte oder auch eine kleine Berührung haben häufig sehr positive Wirkungen auf die Menschen - was Geld allein in dieser Form nicht schaffen kann.

19.500
Apotheken bedienen
82,67 Millionen Deutsche

Und inwiefern spielt das Thema Sicherheit eine Rolle, dass Sie vorhin angesprochen haben?

Dr. Klaus Michels: Damit spreche ich die Arzneimittelsicherheit an auf die es letztendlich ankommt. Und die sehe ich bei ausländischen Versandapotheken nicht gegeben. Nehmen wir ein konkretes Beispiel: Sie kaufen fünf Schachteln Schmerzmittel im Internet. Zwischen dem Verpackungsmaterial und den beigefügten Werbeflyern liegt möglicherweise der Hinweis, dass sie nicht zu viele oder nicht mehr als drei Tabletten am Tag nehmen sollten, da es sonst zu vermeintlichen Nebenwirkungen kommen könnte. Ob dieser Hinweis allerdings vom Kunden tatsächlich gefunden und gelesen wird, kann die Versandapotheke nicht garantieren. In einer Handelsapotheke wird jedoch mündlich im Gespräch darauf hingewiesen, sodass es den Kunden definitiv erreicht. Außerdem hält die Apotheke ausschließlich qualifiziertes pharmazeutisches Personal vor, wohingegen bei den Versandhändlern auch Ungelernte arbeiten dürfen.

APOTHEKE
am
LIPPESEE

33106 Paderborn-Sande
Sennelagerstraße 1
Tel.: 0 52 54 - 94 16 41
Fax: 94 16 42

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
08:30 - 13:00
14:30 - 18:30
Samstag
09:00 - 13:00

Mit uns bleiben Sie fitt!

250.000 Botendienste...

...AKUTVERSORGUNG, BERATUNG – IMMER DIREKT OHNE PAKETDIENST!

3.600.000

Patienten werden
täglich in öffentlichen
Apotheken versorgt

Was kann die einzelne Apotheke tun, um sich gegen ausländische Konkurrenz zu positionieren und eine Zukunft zu haben?

Dr. Klaus Michels: Sie müssen weiterhin auf die persönliche Betreuung ihrer Kunden setzen und ihre Serviceleistungen ausbauen. Das gilt genauso für die digitalen Angebote wie Online-Bestellservices oder spezielle Apotheken-Apps. Denn das Problem mit der flexiblen Preisgestaltung für die ausländischen Versandapotheken ist, dass es sich bei einem Beibehalten dieses Urteils auf den Service auswirkt. Die persönliche Versorgung würde ins Hintertreffen geraten und sich alles nur noch über den günstigsten Preis definieren. Man darf allerdings nicht vergessen, dass es hier um die Gesundheit der Menschen, die im Mittelpunkt stehen sollte – nicht der Preis. Ebenfalls müssen sie sich stetig weiterbilden und ihre Dienstleistungs- und Beratungsangebote vertiefen bzw. weiter ausbauen. Das gilt genauso für die digitalen Angebote wie Online-Bestellservices oder spezielle Apotheken-Apps.

... werden täglich durchgeführt

Kur Apotheke
Bad Lippspringe



**Wir haben durchgehend
für Sie geöffnet:**

Mo. - Fr. 8.30 - 19.00 Uhr
Sa. 8.30 - 14.00 Uhr

Unser erfahrenes Team freut sich über Ihren Besuch und steht Ihnen gerne in allen Fragen rund um das Thema Gesundheit zur Verfügung. Unsere Apotheke bietet ein großes Warenlager und ein breites Kosmetiksoriment.

Kur-Apotheke Bad Lippspringe · E. Hanke · Detmolder Str. 139
33175 Bad Lippspringe · Telefon 05252 - 931818

info@kurapotheke-badlippspringe.de · www.kurapotheke-badlippspringe.de



seit 1841 - älteste Apotheke
in Bad Lippspringe

Arminius-Apotheke

Reinhold Romswinkel e.K.
Detmolder Str. 163 · 33175 Bad Lippspringe
Telefon: 05252 964930 · Fax: 05252 9649322
E-Mail: info@arminiusapotheke.de

Wir bieten im einzelnen:
Umfassende Beratung
Zahlreiche Gesundheitschecks
Apothekenservices
Kostenlose Kundenkarte
Boten- und Lieferservice
WhatsApp Bestellmöglichkeit
unter Telefon 05252 964930
www.arminiusapotheke.de



**PERSÖNLICH
BERATEN ...**

... DIREKT VERSORGT!

VOR ORT APOTHEKEN BIETEN: NACHTDIENST, NOTDIENST...

Der Kampf gegen das Rosinenpicken

Seit einem Urteil des Europäischen Gerichtshofs 2016 breiten sich ausländische Versandapotheken zunehmend auf dem deutschen Arzneimittelmarkt aus. Das wiederum führt zu Kopfschmerzen und Heiserkeit bei den hiesigen Apotheken, die sich mit einer Petition ihre Stimme wiedererlangen wollen. Doch worin genau besteht ihr Konflikt?

Wenn die Nase läuft, der Hals kratzt oder sich die ersten Anzeichen einer Erkältung andeuten, suchen viele Menschen den Weg zur Apotheke. Doch wesentlich schneller und bequemer ist der Einkauf übers Internet. Die Vorteile liegen auf der Hand: Der Preisvergleich ist einfach, das Geschäft hat immer geöffnet, es wird nach Hause geliefert. Seit mittlerweile 14 Jahren gibt es in Deutschland den Versandhandel für Arzneimittel. Doch seit einem Urteil des Europäischen Gerichtshofs (EuGH) herrscht schlechte Stimmung in der Apothekenbranche: Im Oktober 2016 hatte er beschlossen, die zuvor reglementierte Preisgestaltung für den Versandhandel von verschreibungspflichtigen Medikamenten (Rx) zu kippen und Anbietern aus dem EU-Land zu erlauben, Rabatte und Boni zu gewähren. Wohingegen deutsche Apotheken, egal ob stationär oder Versand* (*Hinter einer zugelassenen, deutschen Versandapotheken steht hierzulande immer auch eine vollwertige

Vor-Ort-Apotheke.), sich weiterhin an die Preisbindung halten müssen. "Damit wurden extrem unfaire Wettbewerbsbedingungen geschaffen", sagt Birgit Borchering, Apothekeninhaberin in Bad Lippspringe und Delegierte der Apothekenkammer Westfalen-Lippe. Darin sind sich auch die Deutschen Apothekerverbände einig und sagen dem ausländischen Fernhandel mit Rx-Präparaten nun den Kampf an. Eine Petition an den Bundestag fordert deshalb, den Versandhandel mit rezeptpflichtigen Arzneien wieder zu verbieten.

PADERBORN SCHRUMPF AN APOTHEKEN

Deutsche Apotheken brauchen verschreibungspflichtige Rezepte, um zu überleben. Durch die flexible Preisgestaltung der ausländischen Arzneimittelversender werden diese seit dem Urteil jedoch immer weniger. Das zeigen auch die Zahlen: Laut des Bundesverband Deutscher Versandapotheken (BVDVA) haben Arzneimittelversender im Jahr 2017 rund 305 Millionen Euro Umsatz mit rezeptpflichtigen Medikamenten gemacht. Ein Umsatzanstieg von vier Prozent im Vergleich zum Vorjahr.



**Unser Rezept
- Gute Beratung!**

Ems Apotheke
...da fühlt ich mich wohl!

Öffnungszeiten

Mo. - Fr. 08.00 - 13.00 | 14.00 - 19.00 Uhr
Samstag 08.00 - 13.00 Uhr

Apothekerin Dorothea Spieß
Allee 27 • 33161 Hövelhof
☎ 05257 2345 • www.ems-apo.de

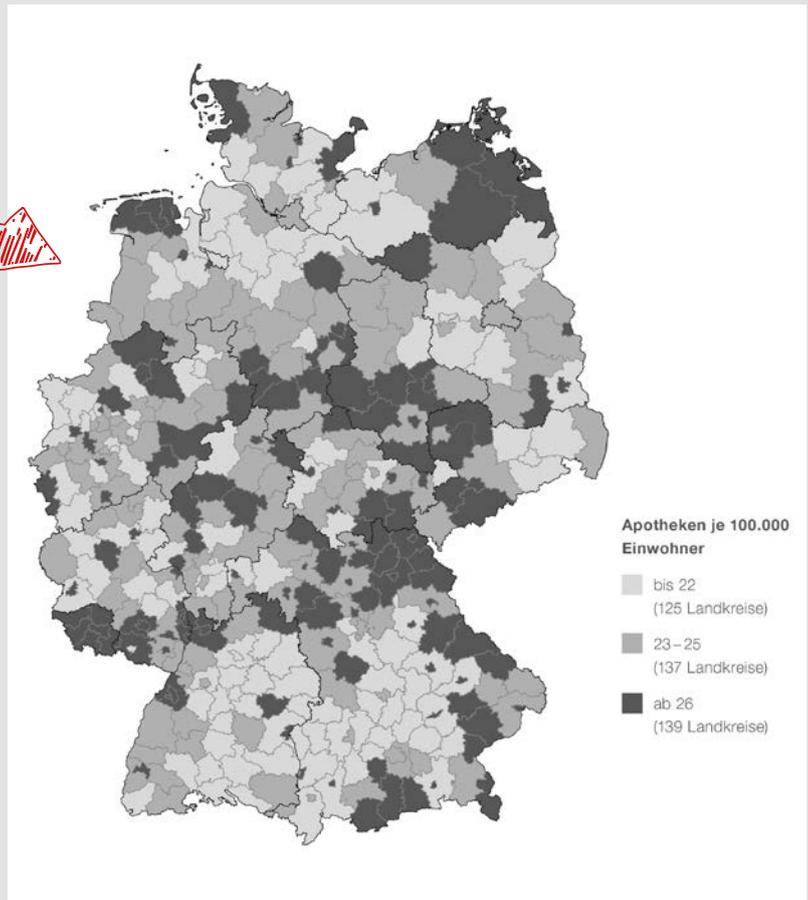
Wie kam es zum Urteil des EuGHs?

Der EuGH hält die deutsche Preisbindung für rezeptpflichtige Medikamente für einen unangemessenen Eingriff in den EU-Binnenmarkt, durch den Versandhändler außerhalb Deutschlands benachteiligt würden. Daher haben die EU-Richter die Preisbindung für den Versandhandel von Arzneien nach Deutschland aufgehoben.

...AKUTVERSORGUNG, BERATUNG – IMMER DIREKT OHNE PAKETDIENST!

Ebenfalls stieg der Online-Verkauf von rezeptfreien, so genannten OTC-Arzneien, mit 842 Millionen Euro um knapp zehn Prozent – Tendenz steigend. Experten prognostizieren bis in das Jahr 2021 sogar einen jährlichen Wachstumsanstieg von etwa drei Prozent beim Umsatz von Rx-Arzneimitteln im Versandhandel.

*Apothekendichte nach Landkreisen 2017:
Im Durchschnitt versorgen 24 Apotheken
etwa 100.000 Einwohner in Deutschland.
Doch es gibt durchaus regionale
Unterschiede zwischen Ostsee und Alpen.*



Während der Online-Markt boomt und sich stetiger Nachfrage erfreut, ächzt der stationäre Handel unter dem Konkurrenzdruck der ausländischen Webshops. „Die Zahl der Händler-Apotheken nimmt sukzessiv weiter ab und die Landkarte bekommt immer größere Lücken“, beobachtet Birgit Borchering. Während es 2008 in ganz Ostwestfalen-Lippe noch 2.243 Apotheken gab, sind es zehn Jahre später nur noch 1.950 (Stand 30.06.2018). Allein im Landkreis Paderborn sank der Bestand an Apotheken in dieser Zeit um 10,4 Prozent. Eine gute flächendeckende Versorgung von Arzneimitteln im Umkreis von 20 Kilometern ist bisweilen in Nordrhein-Westfalen und den meisten Bundesländern zwar noch gegeben, wie es aus einer Statistik der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA) hervorgeht. Die Entfernung zur nächsten (Notfall-)Apotheke wird jedoch stetig etwas größer.

Dass funktionierende Strukturen von den obersten Instanzen infrage gestellt würden, ist eine Entwicklung, die die Apothekerin mit Bedauern und Sorge verfolgt. „Warum unterstützt man nicht die vorhandenen Strukturen vor Ort, die auch im Notfall Arzneimittel bereithalten und helfen können?“

St Laurentius
Apotheke
wissen was hilft

Paderborner Str. 62
33178 Borchlen

fon 052 51/39 99 31
fax 052 51/39 99 17

info@laurentiusapotheke.com
www.laurentiusapotheke.com



PERSÖNLICH BERATEN ...

... **DIREKT VERSORGT!**

VOR ORT APOTHEKEN BIETEN: NACHTDIENST, NOTDIENST...

VERSANDRIESEN MACHEN KASSE

Das Online-Geschäft machen vor allem die großen Versender in Holland: DocMorris und die Europa Apotheek. Obwohl beide Unternehmen in den Niederlanden angesiedelt sind, konzentriert sich deren Versandhandel hauptsächlich auf den deutschen Markt. Jährlich gehen bei ihnen weit über eine Million Bestellungen ein. DocMorris kam 2016 sogar auf 4,4 Millionen Aufträge. „Der deutsche Arzneimittelmarkt gehört zu den attraktivsten in ganz Europa“, weiß Birgit Borchering. Mit 42 Millionen US-Dollar Marktvolumen ist Deutschland auf dem europäischen Pharmamarkt absoluter Vorreiter. Dahinter reiht sich Frankreich mit 32 Milliarden ein. Doch obgleich der deutsche Markt der größte in der EU ist, sind die Medikamentenpreise im Vergleich hierzulande am teuersten. Der größte Umsatzanteil (ca. 80 Prozent) entfällt auf rezeptpflichtige Mittel. Auch die niederländische Europa Apotheek hat 2016 mit 115,2 Millionen Euro 80 Prozent ihres Umsatzes durch verschreibungspflichtige Medikamente erzielt; 217,7 Millionen waren es im selben Jahr bei DocMorris.

DIE TÜCKEN DER VERSANDAPOTHEKEN

Neben der Wettbewerbsverzerrung durch die flexible Preisgestaltung bringen ausländische Versandapotheken für die deutsche Apothekenbranche noch weitere Nachteile zu Tage.

Denn nicht alles, was von Ärzten verschrieben wird, können Versandapotheken liefern, sagt Birgit Borchering: „Es gibt Arzneien, die einfach nicht auf dem Postweg verschickt werden dürfen.“ Darunter fielen beispielsweise Mittel wie Insulin und Impfstoffe, die durchgehend gekühlt werden müssen, was ein Versand ohne Mehraufwand nicht leisten könne. Auch das Erstellen von individuellen Rezepturen, die vom Arzt verschrieben worden sind sowie der Erhalt von Betäubungsmitteln sei dort nicht möglich. „Letztendlich suchen sich solche Versandhändler ihre Medikamentenauswahl nach dem niedrigsten Aufwand und meisten Umsatz aus. Sowas nennt sich Rosinenpickerei“, so Borchering weiter.

Eine weitere Tücke birgt in der Kostenstruktur: Weil der Sitz ausländischer Versandapotheken nicht in Deutschland verankert ist, fallen sie nicht unter die so genannten Gemeinwohlpflichten. Jede deutsche Apotheke hat diese häufig kostenintensiven Dienstleistungen jedoch unentgeltlich zu leisten, die unter anderem die Abgabe und Überwachung von Betäubungsmitteln, die Herstellung von patientenindividuellen Rezepturen sowie die flächendeckende Versorgung inklusive den für Patienten kostenlosen Botendienst abdeckt. Sowohl an Wochenenden, als auch an Feiertagen oder in der Nacht organisieren die Vor-Ort-Apotheken eine unkomplizierte Versorgung, die jeder in Anspruch nehmen kann.



In einer Halle so groß wie ein Fußballfeld (9.500 qm) lagert Versandriese DocMorris im niederländischen Heerlen seinen Warenbestand.

1.000.000.000

Patientenkontakte
pro Jahr haben öffentliche
Apotheken

...AKUTVERSORGUNG, BERATUNG – IMMER DIREKT OHNE PAKETDIENST!



Jede Nacht stehen in Deutschland und in direkter Umgebung zum Wohnort Apotheken auch im Notfall bereit.

Darüber hinaus stellt die Apotheke als lokales Geschäft Arbeitsplätze zur Verfügung. Die fast 20.000 deutschen Apotheken beschäftigen ca. 160.000 Mitarbeiter, davon 89 Prozent Frauen, die in Teil- und Vollzeit beschäftigt sind. Hinzu kommt, dass in Deutschland ausschließlich ausgebildetes Personal in einer Apotheke tätig sein darf. Auch deutscher Versandhandel sind davon betroffen, während die Regularien im Ausland weitaus lockerer sind.

Ein weiterer Kontrapunkt ist das Steuerthema. Wo hingegen jede Apotheke Steuern und Abgaben vor Ort bezahlt und damit die lokale Infrastruktur und das Gemeinwesen unterstützt, ist das bis auf die Mehrwertsteuer bei ausländischen Versandapotheken nicht der Fall. „Hier kommt ein weiteres Mal die Rosinenpickerei zur Geltung: Sie verkaufen und kassieren in Deutschland, geben aber nichts zurück“, kritisiert Birgit Borchering und gibt zu bedenken: „Wer heute seine Medikamente online bestellt, sollte sich überlegen, wen oder was er damit schwächt und welchen weiteren Mega-Konzern er stärkt.“



Apotheke
Pader

Wir kennen unsere Kunden

AMTS-qualifizierte Apotheke

PAYBACK

Pader Apotheke · Daniela Mielke
Borchener Str. 28 · 33098 Paderborn
Telefon 05251 760049
www.pader-apotheke.de



Apotheker A. Winkler
Le Mans-Wall 9
33098 Paderborn
Tel. 0 52 51/2 75 13
Fax 0 52 51/2 26 13
www.lemans-apotheke.de



Hl. Liborius, Bischof von
Le Mans und Schutzpatron
der Erzdiözese Paderborn



Le Mans-Apotheke



**PERSÖNLICH
BERATEN ...**

... DIREKT VERSORGT!

VOR ORT APOTHEKEN BIETEN: NACHTDIENST, NOTDIENST...

EXPERTENRAT UM DIE ECKE

Mehr als 40 Prozent aller Bundesbürger kaufen ihre Medikamente online über Versandapotheken, ergab eine im Auftrag des BVDVA erstellte Studie des Meinungsforschungsinstituts Yougov im Mai 2016. Doch während die einen die Einfachheit der Online Apotheken begrüßen, kritisieren die anderen diese Entwicklung vehement. „Es geht zu Lasten der persönlichen Beratung“, sagt Borchering. Denn das Know-how des Apotheker-Personals ist unterschiedlich gefragt: Mal sind Kunden bereits gut informiert, wenn sie ein Rezept einlösen. Andere brauchen mehr Auskunft. Wie wirkt das Antibiotikum? Welche Risiken hat das Blutdruckmittel? Passt es zum anderen Tablettenmix? „Arzneimittel sind keinen Bonbons, sondern eine Ware besonderer Art. Sie haben eine Wirkung, aber auch Risiken und Nebenwirkungen. Für die eigene Sicherheit sowie für die Gesundheit müssen die Kunden darin in Kenntnis gesetzt werden, weshalb ich übrigens davor warne, Medikamente nach dem Preis auszuwählen“, betont Birgit Borchering. Mündlich und unter vier Augen könne man direkt und wesentlich eingängiger auf die Wirkung hinweisen.

86%
der Bundesbürger
halten eine
umfassende Beratung
in der Apotheke
vor Ort für wichtig

Für viele Menschen ist die vertraute Apotheke von nebenan ein wichtiger Lotse im Alltag. Dort sind keine langen Wartezeiten wie beim Arzt zu befürchten und Fragen werden fachlich und ausführlich beantwortet. „Wenn wir Unklarheiten verständlich und auf den Kunden bezogen erklären, geben wir ihnen Sicherheit“, erklärt Borchering. Ein Beispiel: Aus Kostengründen tauscht die Krankenkasse einen Cholesterinsenker gegen ein wirkstoffreiches aber preiswerteres Präparat aus. Nicht nur die Verpackung sieht plötzlich anders aus, es wirkt zudem anders. „Jeder Patient reagiert anders und kommt nicht auf Anhieb mit dem Wechsel zurecht“, weiß die Apothekenbetreiberin. Und was dann? „In begründeten Fällen rate ich aus pharmazeutischen Gründen dann vom Kauf eines Arzneimittels oder vom Fehlgebrauch ab und vermerke das auf dem Rezept“, schildert Birgit Borchering und bezweifelt, dass auch die ausländischen Versandapotheken so handeln würden.

Überdies sind viele Apotheken bei der Versorgung von Alten- und Pflegeheimen aktiv. Patienten mit chronischer Erkrankungen oder die viele verschiedene Arzneimittel einnehmen müssen, haben die Möglichkeit eine intensivere Betreuung in Anspruch zu nehmen. So können sie ihre Arzneimittel in der Apotheke erfassen und zum Beispiel auf Wechselwirkungen, Doppelverordnungen, Über- oder Unterdosierung überprüfen lassen.



Apotheker informieren über die Risiken und Nebenwirkungen von Arzneien, die je nach Präparat unterschiedlich ausfallen können.

...AKUTVERSORGUNG, BERATUNG – IMMER DIREKT OHNE PAKETDIENST!



Die Aufgaben der Apotheker ist vielschichtig: Neben dem Medikamentenverkauf stehen sie auch in vielen anderen Gesundheitsthemen beratend zu Seite.

Auch fern ab von Pillen und Präparaten bieten die fachkundigen Experten ihr Wissen an. Ob Reiseimpfung, Diätplanung oder Mutter-Kind-Beratung: Viele Apotheker bilden sich in Gesundheitsthemen weiter, geben Tipps als Ernährungsberater oder sind vernetzt mit Selbsthilfegruppen. „Apotheken haben neben dem Verkauf von Medikamenten immer noch ein zusätzliches Angebot an Leistungen und Spezialisierungen“, versichert Borchering. In vielen Apotheken bestehe zudem die Möglichkeit, Blutuntersuchungen durchführen oder den Blutdruck messen zu lassen. Damit leisteten Apotheken einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsvorsorge, so Borchering weiter und fügt hinzu: „Auch hier leisten wir wieder mehr als so mach eine Versandapotheke aus dem Ausland.“

88% der Patienten, die regelmäßig Arzneimittel einnehmen, haben eine Stammapotheke



Kastanien-Apotheke





Service und Beratung für Ihre Gesundheit

- Diabetiker-Versorgung
- Kompressionsstrümpfe
- Inkontinenz
- Homöopathie

Eggestraße 57 | 33100 Paderborn
Tel. 05252 / 932024
Kastanien-Apotheke@t-online.de
www.kastanien-apotheke-paderborn.de



Apotheken

Dr. Kesselmeier & Dr. Hoffmann

www.apotheken-paderborn.de

Kompetenz vor Ort





Maspern-Apotheke
Fredrik Rimrod e.K.
Paderwall 15 | 33102 Paderborn
Telefon: 05251 - 280824
eMail: info@maspern-apotheke.de
www.maspern-apotheke.de

Damit es Ihnen gut geht

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. - Di. + Do. - Fr.
08.30-13.00 Uhr & 15.00-18.30 Uhr
Mittwoch 08.30-13.00 Uhr
Samstag 08.30-12.00 Uhr





Apotheke Wilhelmshöhe
Fredrik Rimrod e.K.
Elsener Straße 88 | 33102 Paderborn
Telefon: 05251 - 6988840
eMail: info@apotheke-wilhelmshoehe.de
www.apotheke-wilhelmshoehe.de

Damit es Ihnen gut geht

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag 08.00-19.00 Uhr
Samstag 08.00-13.00 Uhr



Sommer Sonne, ...

Bikini-Body

Am Stand eine gute Figur machen – dazu können eine kalorienbewusste Ernährung, Sport und gezielte Nährstoffzufuhr beitragen. Tägliche Zupfmassagen von außen und bioaktive Kollagen-Peptide zum Trinken, wie Elasten aus der Apotheke, können im Kampf gegen die ungeliebte Cellulitis hilfreich sein. Unter www.elasten.de gibt es weitere Informationen.

Foto: rgz/santien.de



Augenpflege

Gerade im Sommer werden unsere Augen durch grelles Sonnenlicht, trockene Luft und salzhaltiges oder chlorhaltiges Wasser stark beansprucht. Auch Klimaanlage machen den Sehorganen zu schaffen. Ein künstliches Tränenersatzmittel wie Cationorm aus der Apotheke kann dann Linderung bringen.



Geschwollene Füße, Kribbeln und Schweregefühl in den Beinen? Dann wird es höchste Zeit herauszufinden, ob man von Venenschwäche betroffen ist. Hilfreich ist dabei ein Venen-Quick-Check – zu finden beispielsweise unter www.antistax.de. Sicherheit bringt außerdem ein Besuch beim Facharzt.



Foto: rgz/Sanofi/Antistax

... Sonnenschein!

Wenn die Sonne am Himmel strahlt, werden viele Menschen aktiv.



Foto: rgz/Gynokadin/rtix

Aktive Entspannung

Hitzewallungen und Schweißausbrüche gehören zu den häufigsten und bekanntesten Begleiterscheinungen der weiblichen Hormonumstellung. Gynäkologen verschreiben heute bevorzugt ein Östrogen-Gel wie Gynokadin Dosiergel. Die Beschwerden bessern können auch Meditation und sanfte Bewegung. Weitere Tipps unter www.hormontherapie-wechseljahre.de.



Foto: rgz/LR Health und Beauty

Für Wohlfühlhaut

Die warmen Sonnenstrahlen auf der Haut haben viele positive Effekte – doch ungeschützt sollte man die Sonne niemals genießen. Neben reichlichem Trinken können Pflegeprodukte wie die neue LR Aloe Via Sun Care Linie mit bis zu 70 Prozent Aloe Vera die Haut vor UV-Strahlen schützen und einer Austrocknung entgegenwirken.

MIT TROPISCHEN TEMPERATUREN, DIE AN DIE 40 °C REICHEN, BRINGEN UNS DIE IMMER WÄRMEREN SOMMER MÄCHTIG INS SCHWITZEN. DOCH MIT EIN PAAR TRICKS DÜRFEN WIR DER HITZE GELASSEN ENTGEGENSEHEN – DENN IM KULTURBEUTEL VERSTECKEN SICH VIELE „COOLE IDEEN“, WIE MAN MIT DUSCHGEL, BODYSPRAY UND -LOTION AUCH IM SOMMER EINEN KÜHLEN KOPF BEWAHREN KANN!



1. KEEP IT COOL

Wer seine Bodylotion oder Sonnencreme über Nacht in den Kühlschrank stellt, sorgt am Morgen danach mit der gut gekühlten Pflege für Gänsehaut der angenehmen Art. Besonders im Sommer ist tägliches Eincremen ein Muss, denn es versorgt sonnenstrazierte Haut mit wichtigen Nährstoffen und bewahrt vor Feuchtigkeitsverlust. Wertvolle Inhaltsstoffe wie Bisabolol oder Aloe Vera wirken zudem entzündungshemmend sowie hautberuhigend und beugen Hautirritationen nach dem Sonnenbaden vor.

2. SPRITZIGE FRISCHE AUF KNOPFDRUCK

Ein Bodysplash ist die ideale Ergänzung in der sonnenreichen Jahreszeit. Die sommerlich leichte Emulsion erfrischt den Körper und belebt mit traumhaftem Duft die Sinne. Es ist eine Mischung aus Duft- und Pflegeprodukt und daher optimal als energetisierende Pflege für zwischendurch geeignet. Für das Gesicht erfüllt ein Thermalwasser denselben Zweck: Es erfrischt dabei nicht nur mit dem feinen Sprühnebel, sondern verlängert auch die Haltbarkeit des Make-ups – ein echtes Musthave für den Sommer!

3. KALTE FÜSSE BEKOMMEN

Viele Menschen leiden im Sommer unter schweren Beinen. Hilfreich und wohltuend ist es hier, nach einem anstrengenden Tag öfter mal die Beine hochzulegen oder einfach ein Fußbad zu machen. Fußbäder sind dabei nicht nur im Sommer sinnvoll, denn als physikalische Wassertherapie unterstützen sie die Entgiftung des Körpers. Ein Grund mehr, die Füße zur Erfrischung ins kühle Nass zu tauchen! Besonders belebend wirkt ein Fußbad mit Zusätzen, die Melisse, Rosmarin oder auch Minze enthalten. Danach ein Eisgel auftragen – und die Hitze kann einem nichts mehr anhaben!



6 TIPPS



FÜR DIE SOMMERHITZE

4. NICHTS FÜR HITZKÖPFE

Auch Haar und Kopfhaut sind im Sommer den schädigenden Einflüssen von UV-Strahlung ausgeliefert. Während das Haar nach einem Sonnentag spröde, stumpf und strählig erscheint, ist auch die Kopfhaut oft gereizt. Eine Haarwäsche mit lauwarmer (!) Wasser sorgt für einen kühlen Kopf. Ein sanftes Hairtonic beruhigt Irritationen der Kopfhaut, Haarkuren reparieren brüchiges Haar und schenken ihm neue Vitalität.



6. GUT BETUCHT

Nimm's leicht – auch bei der Kleidung: Während Synthetikfasern meist luftundurchlässig sind und am Körper kleben, haben Baumwolle, Seide und Leinen die Fähigkeit, die Haut zu kühlen. Daher sollte die Sommergarderobe aus natürlichen Materialien bestehen.

5. GRUNDLAGENFORSCHUNG BEIM MAKE-UP

Stay, stay stay – so lautet das Motto für den Sommer: Während Foundation, Eyeshadow und Mascara in der heißen Jahreszeit schnell verlaufen, sorgen Primer und Bases für besseren Halt. Wer im Tagesverlauf glänzt, tupft sich das Gesicht mit Blotting Papers ab.

Der nächste Familienurlaub wird wild

Jedes Jahr stellt sich für Familien dieselbe Frage: Wohin soll es in den Sommerferien gehen? Die einen wollen baden, die anderen etwas sehen, wandern oder auch mal ein Museum besuchen. Nicht immer ist es einfach, alle Wünsche unter einen Hut zu bekommen. Dabei liegen reizvolle, fast noch unentdeckte Regionen häufig direkt vor der Haustür: Weite Natur, aber noch viel mehr Attraktionen hält etwa der Naturpark Wildeshauser Geest in Niedersachsen bereit. Hier gibt es nützliche Tipps für den nächsten Familienurlaub.

1

- RAUF AUFS WASSER:

Der kleine Fluss Hunte mit seinen Biegungen und dem ruhigen Wasserverlauf prägt weite Teile des Naturparks. "Die ganze Familie in einem Boot", so lautet das Motto bei einer Kanutour, die auch für Einsteiger sehr gut geeignet ist. Von Hunteburg bis Oldenburg finden sich Kanu-Veranstalter, die nach dem Qualitätsmanagement Wassertourismus vom Deutschen Tourismusverband zertifiziert sind. Infos und Adressen gibt es unter www.hunte-natur.de.

- HOCH IN DIE BÄUME:

Vom Wasser hinauf in die Baumgipfel der Wilden Geest, möglich macht dies der "kraelmaxel" Kletterwald in Kirchhatten. Von Baum zu Baum über Drahtseile balancieren, schwankende Holzbrücken bezwingen oder durch Holzrohre den Weg zur nächsten Plattform nehmen - das ist ein Riesenspaß für die ganze Familie.

3

- RAUF AUFS RAD:

Der Drahtesel ist das passende Fortbewegungsmittel, um den weiten Naturpark auf sanfte Art zu erkunden. Familienurlauber können ihr Tempo selbst bestimmen und sich auf den gut ausgeschilderten Routen einfach orientieren. Ein Tipp: der Heidegrashüpfer-Weg. Fünf Stempelstationen sind entlang der 32 Kilometer langen Route aufgestellt. Wer alle erreicht, kann sich über eine Urkunde freuen.

- DAS MOOR ERKUNDEN:

Im Goldenstedter Moor befindet sich das Naturschutz- und Informationszentrum (NIZ) "Das Haus im Moor", das kindgerecht viel Wissenswertes vermittelt. Geheimnisvoll geht es etwa im begehbaren Moortunnel zu.

- DAS GOLFEN ERLERNEN:

5

Mama, Papa und die Kinder schwingen gemeinsam die Schläger. Auch für absolute Neulinge ist "Swin-Golf", ein aus Frankreich stammender Trendsport, geeignet. Eine der bundesweit bereits 50 Anlagen befindet sich in Iserloy.

- MAL IM FASS ÜBERNACHTEN:

Diese originelle Unterkunft findet sich am Falkensteinsee. An den Badeseen und entlang der Hunte ist das Angebot an Campingplätzen groß, mehr Infos zum Naturpark selbst und zu Unterkünften gibt es unter www.wildegeest.de.

6

7

- AM STRAND ENTSPANNEN:

Der Sprung ins erfrischende Nass gehört zum gelungenen Familienurlaub einfach dazu. Die Wilde Geest bietet dazu zahlreiche Möglichkeiten, vom Hartenbergsee bis zum Baggersee Westrittrum.

SIEBEN TIPPS für
abwechslungsreiche Ferien im
Naturpark Wilde Geest ...

NIEDERSACHSENS größter NATURPARK

Die Wildeshauser Geest liegt mitten in Norddeutschland, verkehrsgünstig gelegen zwischen Bremen und Oldenburg. Heide, Seen, Wälder und das Moor prägen hier das charakteristische Landschaftsbild. Mit einer Ausdehnung von rund 1.500 Quadratkilometern handelt es sich um den größten Naturpark Niedersachsens und einen der größten in Deutschland. Als Ferienziel bietet die "Wilde Geest" viel Abwechslung und zugleich die Möglichkeit, Natur in aller Ruhe und unmittelbar zu erleben. Der Naturpark ist bequem mit dem Auto oder der Bahn zu erreichen, mehr Tipps und ausführliche Informationen gibt es unter www.wildegeest.de. (djd).

GARTENSCHAUPARK RIETBERG ERLEBEN

Auch 2018 wieder ein Erlebnis!



Bann ziehen. Gerade jetzt, im Geburtsjahrgang, hat das 40 Hektar große Gelände während der Hauptsaison von den Oster- bis zu den Herbstferien eine Menge zu bieten.

Besondere **Highlights** sind unter anderem das **Street-Food-Festival** (4. und 5. August), das **Mondschein-Picknick** (06. August), Europas größter **Hüpfburgenpark** (23.08. bis 09.09.) und das **Seeleuchten** (13. bis 21.10.). Den Saisonabschluss bildet am 21. Oktober das **Drachenfest** im Klimapark, das sich zu einem der beliebtesten Feste im Park entwickelt hat. Im **September** werden zunächst Wincent Weiss und dann Frau Höpker mit ihrem **Mitsing-Konzert live** im Gartenschaupark auftreten.



Neben den Sonderveranstaltungen gibt es viele weitere gute Gründe, den Park zu besuchen. So lassen zum Beispiel Großbausteine nach Lego-Manier, fünf »Spielzimmer« mit unterschiedlichen Angeboten, oder der 23 Meter hohe Rutschenturm, der in diesem Jahr gerade erweitert und mit einer Dschungelbrücke ergänzt wurde, nicht nur Kinderaugen leuchten. Ganz neu ist das Beach-Soccer-Feld. Die passende Abkühlung an heißen Tagen versprechen der große Wasser-Erlebnisbereich mit Duschröhren, Schatzinseln und Wikinger-Schiff am Sennebachstrand und die Wasserspiellandschaft am Obersee. **Ein Besuch im Park lohnt sich – garantiert!** Wer nach einem Tag noch nicht genug hat, findet eine gemütliche Schlafstätte ohne besonderen Komfort, aber zu günstigen Preisen in den halbrunden Camping Pods und den urigen Hexenhäuschen.

Der **Gartenschaupark Rietberg** besticht auch im zehnten Jahr nach der Landesgartenschau durch seine Vielfalt und empfiehlt sich als Ausflugsziel für alle Generationen: Abenteuer- und Wasserspielplätze wechseln sich ab mit üppig blühenden Beeten und einer schönen Spazierlandschaft. Mehr als 350.000 Besucher lassen sich jährlich von den Attraktionen des Gartenschauarks in ihren

www.gartenschaupark-rietberg.de



AUCH 2018 WIEDER EIN ERLEBNIS!

Gartenschaupark erleben

- * Gartenträume, Spiel und Spaß für die ganze Familie (z. B. ein 23 m hoher Rutschenturm)
 - * Führungen und Pauschalangebote
 - * Camping Pods & Hexenhäuschen: naturnah und märchenhaft übernachten
 - * Kindergeburtstage und Grünes Klassenzimmer
 - * Rieti-Shuttle an Sonn- und Feiertagen
 - * Hochseilkletterpark „schnurstracks“
-
- * **29.07.** Piratenfest
 - * **04. und 05.08.** Streetfood-Festival
 - * **06.08.** Mondschein-Picknick
 - * **23.08.-09.09.** Europas größter Hüpfburgenpark
 - * **13.-21.10.** Seeleuchten

Weitere Veranstaltungen und Informationen:

Gartenschaupark Rietberg GmbH * Telefon: 05244 986-292
www.gartenschaupark-rietberg.de



AROUND THE WORLD –

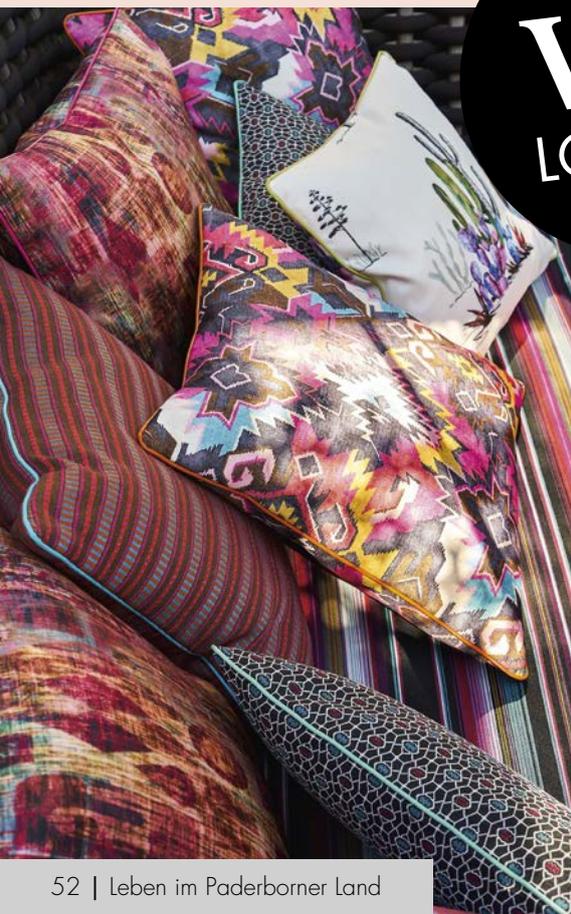
URLAUBS-FEELING
für Terrasse und Garten

Wer kennt das nicht: Eine besondere Lichtstimmung, eine bestimmter visueller Reiz, und schon ist die Erinnerung an entspannte Ferientage geweckt. AROUND THE WORLD fängt die stimulierende Farbwelt von vier der beliebtesten Reisezielen in traumhaft schönen Outdoor-Stoffen ein.

Mit AROUND THE WORLD präsentiert JAB ANSTOETZ Fabrics seine neuesten Outdoor-Stoffe auf besonders attraktive Art. Die Kollektion entführt Liebhaber exklusiver Textilien in vier ganz unterschiedliche Welten, von denen jede ihre ganz eigene Palette und Formensprache hat. Dabei gibt es neben den klassischen Webqualitäten erstmals auch eine ganze Reihe von brillanten Druckstoffen, die von der hohen Lichtechtheit über die Wasser- und Schimmelresistenz bis zur leichten Pflege alle Eigenschaften eines guten Outdoor-Stoffs mitbringen.

**WE
LOVE IT!**

SCHÖNER WOHNFREIZEIT



AKTUELL IM

ZEITSCHRIFTEN-

HANDEL!



200 JAHRE
FÜRSTLICHES SOLEBAD

IMMER 1. WAHL –
Wir lieben REGIONAL

WIR L(I)EBEN LECKER

FREIBÄDER
im Paderborner Land

HEGGEMANNMEDIEN

Wewelsburg

RIETBERG
ERLEBEN!
Ortsvorstellung

INHALT

KOSTEN SENKEN, UMWELT ENTLASTEN

Projekt ÖKOPROFIT® geht mit elf Unternehmen in dritte Runde

DREIHASEN-TÄSCHKEN JETZT IN FRÜHLINGSFARBEN

MIT DEM TABLET DEN GARTENTEICH STEUERN

Mitarbeiter vom Raiffeisen-Markt Elsen kennen sich unter Wasser bestens aus

ZAHLEICHE GEWERBEZONEN IM KREIS PADERBORN WERDEN VON "DEUTSCHE GLASFASER" AUSGEBAUT

Glasfaserstrategie des Kreises zeigt Wirkung

125 JAHRE LUDWIG-ERHARD BERUFSSCHULE

50 Jahre Wirtschaftsgymnasium: "Mit Erfolg zahlreiche Bildungsbiographien gestaltet"

AUSGRABUNGEN IN PADERBORN LIEFERN NEUE ERKENNTNISSE ZUR STADTGESCHICHTE

RETTUNGSDIENST FIT MACHEN FÜR DIE ZUKUNFT

Die Kreise Lippe, Höxter und Paderborn bauen Kooperation weiter aus

PIA ISEKEN AUS VERNE IST 30.000 LESERIN DES BÜCHERBUSSES

IMMER 1. WAHL – WIR LIEBEN REGIONAL

Beerenhunger – Sommerfrüchte ideal für gesundes naschen

WASSER – TEIL 2

Interview Herr Sascha Gödecke

SPUREN, DIE IN DIE ZUKUNFT FÜHREN

200 JAHRE FÜRSTLICHES SOLEBAD BAD SALZUFLEN

SCHÖNER WOHNEN

REISEN - ICH BIN DANN MAL WEG

RIETBERG ERLEBEN – ORTSVORSTELLUNG

KINDER KINDER

WIR L(I)EBEN LECKER

MANN OH MANN

Mit heimischer Holzkohle grillen und den Regenwald retten

Jetzt
am Kiosk
3,80 €

NATÜRLICH AUS DEM HAUSE
HEGGEMANNMEDIEN

KOCHEN AUF DER INSEL

Zentrale Kochstellen sind kommunikativ und praktisch zugleich

Gemeinsam die Zutaten vorbereiten, Gemüse waschen und kleinschneiden, dabei einen Plausch halten und schon einmal mit einem Glas Wein anstoßen: Kochen ist etwas ungemein Kommunikatives, erst recht in der passenden Umgebung. Aus gutem Grund liegen großzügige Wohnküchen mit viel Platz für die Familie und für Gäste im Trend. Das Herzstück bildet dabei meist die zentrale Kochinsel mit Herd in der Raummitte, um die sich alle gruppieren können. In Neubauten ist dank großzügiger Wohn-, Ess- und Kochbereiche, die fließend ineinander übergehen, meist genug Platz für eine Kochinsel. Doch selbst bei begrenztem Platz können passionierte Hobbyköche diesen Wunsch verwirklichen - eine gründliche und clevere Planung vorausgesetzt.

PLANUNG PASSEND ZUR RAUMGRÖSSE

Die zentralen Kochinseln sind meist Einzelstücke, die exakt passend für den jeweiligen Raum konzipiert und gebaut werden. "Erste Ansprechpartner dafür sind spezialisierte Tischlerbetriebe, die rund um eine ergonomische, funktionale und zugleich urgemütliche Küchenplanung beraten können", empfiehlt Walter Greil von TopaTeam. Die erste und entscheidende Frage lautet naturgemäß, wie viel Grundfläche für eine Kochinsel zur Verfügung steht. "Zu groß kann der Raum nie sein. Aber auch in Küchen ab etwa 15 Quadratme-

tern findet der Profi aus dem Handwerk bereits kreative Lösungen", so Walter Greil weiter. Eine wesentliche Rolle während der ersten Planung spielt dabei die Technik: Vom Starkstromanschluss für den Herd über eventuell eine Wasserleitung für Spüle und Spülmaschine bis hin zu einem kräftigen Abzug ist einiges an Leitungen und Anschlüssen zu verlegen.



Die Kochinsel mit Herd, um die sich alle gruppieren können, bildet den gemütlichen Mittelpunkt moderner Küchen. Foto: djd/TopaTeam/Zeyko

TUSCHEN Scherfede Küchenwerk seit über 50 Jahren



KÜCHEN- SCHAUTAG

Sonntag
14 - 17 Uhr

(Keine Beratung - kein Verkauf)

Günstige Musterküchen/Ausstellungsküchen
ZU SONDERPREISEN

Qualitätsküchen -
Direkt ab Werk!

- Exclusive Einbauküchen
- individuelle Maßanfertigung
- Küchenmodernisierung
- Elektrogeräte, Spülen, Zubehör
- Bodenbeläge
- Persönliche Beratung vor Ort

Küchen-
Modernisierung

- neue Fronten
- neue Arbeitsplatten
- neue Elektrogeräte
- neue Einbauspülen
- neue Schränke nach Maß
- ... auch Badmöbel nach Maß!

Küchen nach Maß - Briloner Str. 91 - 34414 Warburg-Scherfede
www.tuschen-kuechen.de - 05642/98950 - info@tuschen-kuechen.de

TIPP DER REDAKTION

„Die Küche wird nicht nur zum Kochen genutzt, sie ist auch geselliger Mittelpunkt jeder Wohnung und längst vom Funktionsraum zum designstarken Wohlfühlort geworden.“

(Foto: epr/Tile of Spain/Roca)



PURISTISCH UND FUNKTIONAL

Keramische Küchenarbeitsflächen des spanischen Herstellers Roca verbinden das Praktische mit dem Schönen.

ARMATUREN MIT INTEGRIERTER SCHLAUCHBRAUSE: MIT DURCHDACHTEN LÖSUNGEN BRINGT BLANCO ECHTEN MEHRWERT IN DIE KÜCHE.



(Foto: epr/BLANCO)



Grafiken: Designed by Freepik



(Foto: epr/falmec)

Die Circle.Tech Dunsthaube von falmec ist dank innovativer Zentrifugal-Technologie so leise, dass sich der Koch ganz auf die Zubereitung schmackhafter Mahlzeiten konzentrieren kann.



Ob wir nun einen Fleischspieß braten oder Nudeln kochen – mit der 9-stufigen FlameSelect®-Technologie von Neff kann die Temperatur ganz präzise eingestellt werden.



(Foto: epr/NEFF)

KÜCHENIDEEN

Brutzeln, Köcheln, Schlemmen – die Küche ist Dreh- und Angelpunkt des Hauses. Hier werden nicht nur kulinarische Highlights gezaubert, es treffen auch alle Generationen aufeinander. Und das natürlich besonders gern, wenn sie gemütlich und stilvoll gestaltet ist.



SICHERHEIT AM HERD

Einmal nicht aufgepasst und der Topflappen fängt Feuer: Für diesen Fall gibt es den **Herdwächter** von Hager, der den Herd ausschaltet, bevor etwas passieren kann. Weitere smarte Lösungen unter www.das-intelligente-zuhause.de.



(Foto: epr/Hager Vertriebsgesellschaft)

EIN ECHTES HIGHLIGHT

Mit den sechs neuen Materialien der **Q.7-Lichtschalter** von Berker können Individualisten ihr Zuhause nach eigenen Vorstellungen gestalten.

(Foto: epr/Hager Vertriebsgesellschaft)



WIR
L(I)EBEN
LECKER!

BIER TRINKEN IST NICHT NUR REINE MÄNNERSACHE...

Ich biete ...

- Bierseminare
- Craft Beer Tasting
- Biergeschichte
- Bierwissen

Buchen Sie dieses Event für zu Hause
oder in einer Location Ihrer Wahl!



Andrea Nachtigall
Biersommeliere | Bierbotschafter

Nachtigallandrea@gmail.com

Tel. 0170 2827319

Von Brenken Straße 12

33154 Salzkotten-Verne

Folge mir auf Facebook: Andrea Nachtigall-Biersommeliere



Rezept und Foto: Weber-Stephen



BON APPETITI!



Rezept und Foto: GEFU

GREAT! GRILLED! SPARE-RIBS!

DAZU TEXAS MARINADE & KARTOFFELSPALTEN

Zutaten für 4 Personen

2kg Schweine Rippchen
 4 Maiskolben, gekocht
 50g Butter
 1 Kg Grill & Back Kartoffeln
 200ml Barbecue Sauce
 50ml Caramel Sirup
 2 kleine Chili-Schoten
 4 Zweige Thymian
 1 Knoblauchzehe, zerdrückt
 etwas Olivenöl, Räuchersalz Flakes
 Paprikapulver, Salz und Pfeffer aus der Mühle

Zubereitung

Einen Kugelgrill oder Smoker für indirektes Garen vorbereiten und auf 130°C vorheizen. Die Ribs mit Räuchersalz und Paprika würzen und in dem GEFU „Spare Rib Halter“ platzieren. Das Ganze nun auf dem Grill-Rost platzieren und mit geschlossenem Deckel ca. 3 Stunden indirekt garen lassen. In der Zwischenzeit die Kartoffeln in Spalten schneiden und auf einem Alu-Grill-Blech verteilen. Mit Olivenöl, Thymian, Knoblauch, Salz und grob gemahlenem Pfeffer würzen. Die Maiskolben mit Butter bestreichen und mit Räuchersalz und Pfeffer würzen. Die Barbecue Sauce mit dem Caramel Sirup und grob gehacktem Chili zu einer Marinade vermengen. Die Ribs nach ca. 3 Stunden mit der Hälfte der Marinade bestreichen.

Den Grill auf ca. 160°C heizen und die marinierten Ribs zusammen mit den Kartoffeln und den Maiskolben ca. 15 Min mit geschlossenem Deckel garen. Zum Schluss alles zusammen auf einem Teller anrichten und etwas von der übrigen Marinade als Dip servieren.

GEMÜSE -HALLOUMI-SPIESSE

EIN REZEPT VON WEBER-STEPHEN

Vegetarisches Grillen ist nicht nur der neueste Trend, es ist zudem noch super gesund. Probieren Sie dieses leckere Rezept von Weber-Stephen.

Zutaten für 4 Personen

600 g Halloumikäse
 2 Zucchini gelb
 2 Paprika rot
 2 Stangen Lauch
 1 Zweig Thymian
 1 Zweig Rosmarin
 2 EL Salz aus der Mühle
 Pfeffer aus der Mühle
 Olivenöl

Zubereitung

1. Den Halloumikäse in 12 gleich große Würfel (à 50 g) schneiden. Zucchini und Lauch in gleich große Stücke wie den Käse schneiden. Die Paprika teilen, entkernen und achten. Gemüse- und Käsestücke abwechselnd so auf die Weber Doppelspieße stecken, so dass ein schönes Farbspiel entsteht.
2. Thymian und Rosmarin abzupfen und fein hacken.
3. Grill für direkte Hitze (ca. 180°C) vorheizen.
4. Die Spieße mit dem Olivenöl einpinseln und etwas salzen und pfeffern. Direkt auf den Grill legen und von beiden Seiten 4-6 Minuten grillen. Vom Grill herunter nehmen und vor dem Servieren mit den Kräutern bestreuen.





VEGANER RISOTTOBURGER

Überraschen Sie ihre Lieben doch mal mit einer leichten, selbstgemachten Variante des Burgerklassikers. Mit diesem Rezept und den dazu passenden GEFU-Produkten ist die Herstellung eines veganen Risottoburgers ein Kinderspiel.

Zutaten für 4 Personen

150 ml lauwarmes Wasser
 300 g Mehl Type 405
 42 g frische Hefe
 40 ml Olivenöl
 80 g getrocknete Tomate
 2 Stk. Chilischoten
 Salz
 Rote Lebensmittelfarbe
 400 g gekochter Risottoreis
 50 g Basilikum
 50 g Rucola
 20 ml Olivenöl
 50 g Mehl

10 Stk. Safranfäden
 1 Stk. Chilischote
 150 ml Sojamilch
 150 ml Rapsöl
 Salz
 Zucker
 1 Tomate (ca. 60 g)
 100 g Rucola
 Sonnenblumenöl zum Braten

WIR
L(I)EBEN
LECKER!

Rezept und Foto: GEFU

Zubereitung

Den Backofen auf 180 °C Umluft vorheizen. Für die Buns das Mehl in eine Schüssel geben und die Hefe hineinbröseln. Getrocknete Tomaten und Chilischoten in feine Scheiben schneiden und zusammen mit dem lauwarmen Wasser, Lebensmittelfarbe, Salz und Olivenöl zum Mehl geben. Alles gut miteinander verkneten und an einem warmen Ort ca. 30 Minuten gehen lassen. Den Teig in 4 gleichgroße Teile schneiden, zu Kugeln formen, auf einem Backblech in den Burger-Ring BBQ geben und nochmals für 30 Minuten gehen lassen. Die Buns für 25 Minuten im Ofen backen.

Für die Risotto-Buns den Risottoreis nach Verpackungsangabe kochen und zum Abkühlen zur Seite stellen. Basilikum, Rucola und Olivenöl in den Multizerkleinerer SPEED-WING geben, zu einem Pesto verarbeiten, zusammen mit dem Mehl zum Reis geben und alles gut verrühren.

Die Reismasse mit Hilfe der Hamburgerpresse SPARK in 4 gleichgroße Pattys formen, in etwas Mehl wenden und im Sonnenblumenöl von beiden Seiten scharf anbraten.

Für die Safran-Mayonnaise Sojamilch, Safranfäden, Salz und Zucker in ein hohes Gefäß und mit einem Stabmixer pürieren. Das Rapsöl nach und nach unter ständigem pürieren hinzugeben bis die Mayonnaise eine dickflüssige Konsistenz hat. Die Kerne aus der Chilischote entfernen, in feine Stücke schneiden und zur Mayonnaise geben.

Die Tomate mit dem Scheibenschneider RAPIDO in Scheiben schneiden.

Zum Anrichten die Buns aufschneiden und das Unterteil mit Rucola, Tomate, Risottopattys und Safran-Mayonnaise belegen und die Deckel mit den Hamburgerspießen TORRO fixieren.

YUMMI!



Rezept und Foto: Wirths-PP

MARINIERTE SCAMPI VOM GRILL

Scampis, Gambas und andere Krustentiere gehören mit zu den beliebtesten Meeresfrüchten. Kein Wunder. Sie sind gesund, mild und lassen sich auf die unterschiedlichsten Weisen zubereiten.

Marinierte Scampi vom Grill (für 4 Personen)

20 Riesen-Scampi (Gambas)
4 Scampi-Spieße (TK)
Saft von 2 Zitronen
4-6 Knoblauchzehen
1 rote Peperoni
250 ml Rapsöl
Dill-Zweige

Gambas und Scampi-Spieße unter fließendem Wasser waschen, gut abtropfen lassen und mit etwas Zitronensaft beträufeln. Knoblauchzehen abziehen, Peperoni in kleine Ringe schneiden. Rapsöl zusammen mit Dillzweigen, Zitronensaft, Knoblauchzehen und Peperoni in eine Schale geben und die Scampi darin 2-3 Stunden marinieren. Abtropfen lassen und von beiden Seiten 2-3 Minuten braten oder grillen.

Sommerzeit ist Grillzeit! Es macht Spaß und ist längst mehr als nur bloße Nahrungszubereitung im Freien. Mal eben die Bratwürstchen auf den Rost legen – das war gestern. Angefangen beim passenden Grill über das Zubehör bis hin zur Grillkohle: alles wird aufeinander abgestimmt und perfektioniert. Importierte Kohle mag zwar als günstige Alternative erscheinen – oft gehen deren Herstellung und die verwendeten Rohstoffe allerdings einher mit niedrigerer Qualität und erhöhten Umweltbelastungen.

TIPPS VOM PROFI

Auch Barbecue-Sommelier Sven Dörge weiß, wie bedeutsam die richtige Kohle beim Grillen ist. „Hochwertige Kohle garantiert mir optimales Handling und beste Ergebnisse auf dem Rost. Und das mit einem guten Gewissen.“ Die Holzkohle sowie die -briketts von proFagus, Deutschlands einzigem Hersteller von Grill-Holzkohle, werden in Bodenfelde im umweltschonenden Retorten-Verfahren aus naturbelassenem Buchenholz hergestellt und genügen daher den Ansprüchen von Grillfreund und -profi gleichermaßen. Mit der perfekten Glut können dann die leckersten Gerichte zubereitet werden. Gemeinsam mit proFagus hat Sven Dörge für den Grillsommer einige schmackhafte Rezeptideen entwickelt. Diese werden regelmäßig auf www.facebook.com/profagusgmbh veröffentlicht. (akz-o)



KARTOFFELHÄLFTEN MIT TOSKANISCHEM GEMÜSE

Zutaten:

4 große festkochende Kartoffeln
½ rote Paprika
½ kleine Fenchelknolle
4 braune Champignons
4 Cherrytomaten
2 Halme Frühlingszwiebeln
3 EL Feta
3 EL Leinöl

Kartoffeln gründlich waschen und mit Schale bissfest kochen. Gemüse putzen und in kleine Würfel à 5 bis 10 mm schneiden. Feta in das Gemüse bröseln und Öl dazugeben. Kartoffeln halbieren und aushöhlen, Rand 10 bis 15 mm stehen lassen. Gemüsefüllung durchmischen und in die Kartoffelhälften geben. Bei ca. 200 bis 220°C indirekt und bei geschlossenem Deckel 12 bis 14 Minuten grillen. Zubereitungszeit: 20–25 Minuten, Grillzeit: 12–14 Minuten



SO WIRD DER BIKER ZUM REIFENFLÜSTERER

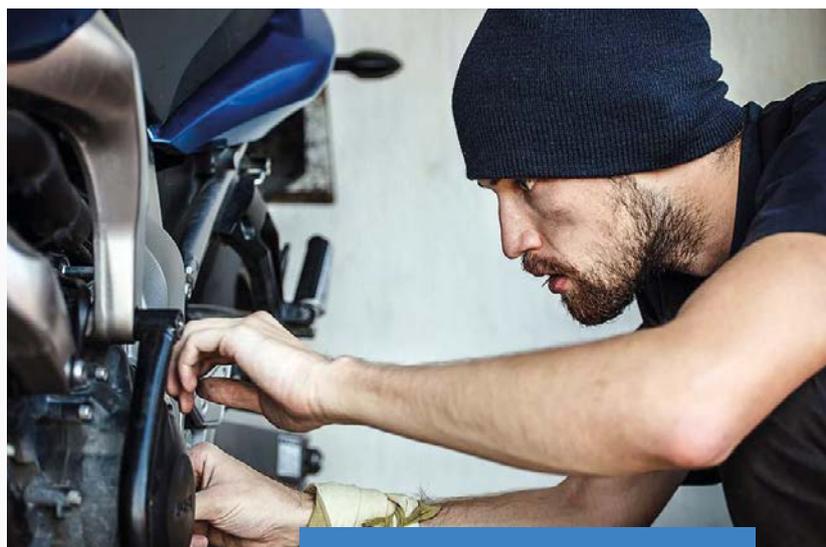
Eine angepasste Fahrweise und regelmäßige Pflege kann die Lebensdauer erhöhen

Der eine Biker braucht alle Nase lang neue Reifen, der andere erlebt mit einem Satz mehrere Sommer hintereinander puren Fahrspaß. Die eigene Fahrweise, eine regelmäßige Pflege und natürlich die Laufleistung haben entscheidenden Einfluss darauf, wie lange Motorradreifen genügend Grip aufweisen. Dabei ist es im Grunde nicht schwierig, zum feinfühligsten Reifenflüsterer zu werden.

FRISCHE REIFEN RICHTIG EINFAHREN

Die schonende Behandlung der Gummis fängt bereits beim Einfahren an. Allzu abrupte Beschleunigungs- und Bremsmanöver sowie wilde Schräglagen sollte man mit frischen Reifen vermeiden. "Zuerst will die Oberfläche allmählich angeraut werden", erklärt Oliver Pflaum von Motorradreifendirekt.de. Das Anfahren ist auch deshalb wichtig, da viele frische Reifen ab Werk eine Versiegelungsschicht aufweisen. Nach mindestens 100 Kilometern darf man dann die Reifen stärker fordern - vorausgesetzt, sie sind auf Betriebstemperatur. "Die Reifen auf Temperatur zu bringen, ist durchaus auch im normalen Straßenverkehr wichtig. Denn im kalten Zustand verschleifen sie etwa bei starkem Gasgeben deutlich schneller", so Pflaum weiter.

Dass der Biker die Maschine nach Ausfahrten wieder auf Hochglanz poliert und dabei auch Reifen und Felgen gründlich säubert, dürfte selbstverständlich sein. Dies ist die beste Gelegenheit, um gleichzeitig den Reifenfülldruck und die Profiltiefe zu kontrollieren. Eine Profiltiefe von mindestens 1,6 Millimetern schreibt der Gesetzgeber vor. Wer mit weniger Gummi er-



Bremsen, Reifen, Kette und Licht kontrollieren: Das darf beim regelmäßigen Motorrad-Check nicht fehlen.

wischt wird, muss mit einem Bußgeld rechnen. Allerdings empfiehlt es sich, deutlich frühzeitiger auf neue Reifen umzusteigen - Hersteller raten zu einem Wechsel bereits bei etwa 2,5 bis drei Millimetern. Neue Reifen direkt ab Lager, bei Bedarf auch kurzfristig, finden Biker etwa unter www.motorradreifendirekt.de. Mit wenigen Eingaben zur Maschine gibt es direkt eine passende Auswahl verschiedener Marken.

REIFEN UND DAS ALTER

Oft stellen sich Biker die Frage nach dem Reifenalter. Abzulesen ist das Produktionsdatum ganz einfach an der vierstelligen DOT-Nummer, die sich auf der Seite der Reifen befindet. Die ersten beiden Ziffern geben die Kalenderwoche, die hinteren das Produktionsjahr an: "DOT 4017" meint also beispielsweise die 40. Woche in 2017. Gut zu wissen: Ein sachgemäß gelagerter, ungebrauchter Reifen kann bis zu fünf Jahren nach seinem Produktionsdatum ohne Einschränkung wie ein Neureifen eingesetzt werden. Die Gewährleistungsfrist beginnt ohnehin erst mit dem Kaufdatum des Reifens. Verschiedene Tests etwa in der Zeitschrift "Motorrad" (Ausgabe 13/2017) bestätigen, dass Reifen ohne Bedenken und ohne Qualitätsverluste mehrere Jahre gelagert werden können. (djd).



EIN LUXUS-KOMBI WIRD IN

PADERBORN ZUM SPAR-WUNDER

MEINE NEUE „GELIEBTE“

(ÜBERSETZUNG AUS DEM SLAWISCHEN FÜR „LADA“)

Wir fahren einen Kombi vom Feinsten, den nicht Jeder fährt. Mit einer Top-Ausstattung. Schicker „Hingucker“-Optik. Und dem sparsamsten und umweltfreundlichsten Antrieb, den wir uns vorstellen können. Mit einer Gas-Anlage von Prins (beste Qualität) fahren wir mit dem „VESTA“ 100 Kilometer weit...für...na?...sensationelle 6 Euro!!

OK, werden jetzt Sparfuchse sagen, man darf nicht nur den Treibstoff rechnen, sondern auch die laufenden Kosten und die Anschaffung. Richtig. Und jetzt kommt die nächste faustdicke Überraschung: man nehme 13.590 Euro (inkl. Überführung und Zulassung), dazu eine Top-Gasanlage für 2.900 Euro und fertig ist das exklusivste SPAR-Modell, das wir kennen. Außerdem haben Sie je nach Modell 3 – 5 Jahre Garantie. Aber mal ins Detail. Seit dem Renault bei Lada technische Entwicklungs-Unterstützung einbringt, verändert sich Vieles.

MOTOR:

Hubraum ist durch nichts zu ersetzen, außer durch noch mehr Hubraum. Mögen Sie auch schallfaules, sparsames Fahren? Und möchten Sie auch mal in den Bergen zügig voran kommen? Im Vesta arbeitet kein runtergezüchteter 0,9 Liter Motor, sondern der altbekannte 1,6 Liter 16 Ventiler mit 106 PS (78 KW). Mit dem 5-Gang-Schaltgetriebe ergeben sich ordentliche Fahrleistungen mit 9 – 10 Litern Gasverbrauch (Benzin-Mix laut Hersteller 6,9 Liter). 10 Liter Gas mit je 55 – 60 Cent...da tanken Sie mal eben 40 Liter voll und zahlen an der Kasse

rund 24 Euro! Jedes mal aufs Neue mein Riesen-Spaß-Erlebnis.

UMWELT:

Ersparen Sie sich die leidige Diskussion rund um den Diesel. Auch wenn die Gas-Förderung wegfällt, bleibt der Preis unschlagbar günstig. In den nächsten 4 Jahren könnten das stufenweise 15 Cent mehr werden und so tanken Sie immer noch für fast die Hälfte! Mit gutem Umwelt-Gewissen und einer „reinen Weste“.

FAHREIGENSCHAFTEN:

Für mich haben die Türen Mercedes-Qualität, so satt hört sich das „Plopp“ beim Schließen an. Für russische Winter gemacht hat der VESTA eine hochwirksame Heizung und die Sitzheizung ist vom Feinsten. Der Wagen liegt gut auf der Straße, hat eine Menge Federungskomfort und läuft schön leise. Gute Sitze und das Lenkrad ist mehrfach verstellbar. Viel Platz und die perfekte Rundumsicht tragen zum Wohlfühlfaktor bei. Klimaanlage (kühlt das riesige Handschuhfach mit), ABS, Bremsassistent, ESP, Berganfahrhilfe, viele Airbags, Reifendruckkontrolle und Frontscheibenheizung (nochmal lesen bitte – FRONTSCHIEBE, genial im Winter). Das Audiosystem (mit USB) verwöhnt mit gutem Klang und das Handy findet Anschluss mit bequemer Freisprecheinrichtung.

VIELSEITIGKEIT:

4 Umzugskartons schluckt der Kofferraum locker und hat mit 480 Litern Platz für den kleinen Umzug. Die niedrige Ladekante mit der hochöffnenden Heck-Klappe macht Freude. Jede Menge Ablagen (Brillenfach, zweite Ebene im Kofferraum mit „Geheimfächern“, Dosenhalter, Ablage-Netze hinten in den Sitzen und vieles mehr).

*** Kraftstoffverbrauch: 6,5-6,9/8,5-9,4/5,3-5,5 l/100km (kombiniert/innerorts/außerorts), CO₂-Emission g/km: 148-157, Effizienzklasse: D-E, EURO 6b ***



UNSER FAZIT:

Wenn Sie die „eierlegende Woll-Milch-Sau“ suchen und auf extrem niedrige Anschaffungskosten Wert legen, bei jeder Tankfüllung jubeln wollen, ein tolles Design-Fahrzeug mit langer Garantie möchten, das nicht jeder fährt und dennoch solide, intelligente Technik mögen, sind Sie hier genau richtig. Meine Probefahrt mit dem VESTA Cross (bessere Ausstattung und etwas höher gelegt) war ein Erlebnis, das ich Ihnen wünsche.



autogas zentrum
P a d e r b o r n

Frankfurter Weg 70 · 33106 Paderborn
Telefon: 05251 / 50 60 917
Email: info@autogaszentrums-paderborn.de
www.autogaszentrums-paderborn.de



IMPRESSUM

HERAUSGEBER

© HEGGEMANNMEDIEN
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe

REDAKTION

Monika Heggemann (verantw.)
Mark Heinemann
Rowena Hinzmann
Dennis Roger

ANZEIGEN

Conny Adamietz
Stefanie Bensmain
Doris Clasbrummel
Heike Knop
Monja Korthaus
Susanne Rößler-Garbe

GRAFIK

Jeanette Riedel
Tanja Rodloff
Janine Rogalla

DRUCK

OFFSET + DIGITAL Druck Point
Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe

KONTAKT

Burgstraße 2 | 33175 Bad Lippspringe
Tel. 05252 9653-0 | Fax 05252 9653-19
E-Mail: info@heggemannmedien.de
www.heggemannmedien.de



Die Verwertung des Textes und der Fotos, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung des Verlages. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen. Die Gesamtherstellung der Druckauflage erfolgte gründlich und nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr. Für eventuelle Fehler oder Differenzen wird keine Haftung übernommen.

IN DER NÄCHSTEN

AUSGABE...



Reise- & Freizeit-
tipps

SCHÖNER WOHNEN



WIR LIEBEN LECKER
REZEPTE passend zur Saison

OKTOBERFESTE UND HIGHLIGHTS IM HERBST

UND VIELES MEHR ...

KITA &
GRUND-
SCHULE

SCHULE
& MENSA

FAMILIE
& DAHEIM

BÜRO &
BETRIEB



- Täglich frisch zubereitetes Mittagessen
- Keine Vertragsbindung
- Ohne Geschmacksverstärker
- Keine Mindestabnahmemengen
- Gebührenfreie Bestellmöglichkeiten



Meyer Menü
LIEFERT LECKER

*Täglich ein frisch gekochtes
Mittagessen*

Probieren Sie es aus: Telefon **0800-150 150 5** oder im Internet unter **www.meyer-menue.de**



Starkes Statement: die UrbanStyle Edition.

Erleben Sie den CLA Shooting Brake in sportlichem AMG-Styling jetzt bei einer Probefahrt.

*Kraftstoffverbrauch CLA 180 Shooting Brake innerorts/außerorts/kombiniert: 9,4/5,5/6,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 158 g/km.

¹ Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH, Siemensstraße 7, 70469 Stuttgart. Stand 07/18. Angebot gültig bis 30.09.2018 und nur solange der Vorrat reicht. Ist der Darlehens-/Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. ² Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt. Es handelt sich um die „NEFZ-CO₂-Werte“ i. S. v. Art. 2 Nr. 1 Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153. Die Kraftstoffverbrauchswerte wurden auf Basis dieser Werte errechnet. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die Werte variieren abhängig von den gewählten Sonderausstattungen. ³ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers, zzgl. lokaler Überführungskosten.

Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH¹ für den CLA 180 Shooting Brake^{*, 2} UrbanStyle Edition

Kaufpreis ab Werk ³	35.807,10 €
Leasing-Sonderzahlung	1.999,- €
Gesamtkreditbetrag	35.807,10 €
Gesamtbetrag	12.991,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlaufleistung	40.000 km
Sollzins, gebunden, p. a.	- 4,81 %
Effektiver Jahreszins	- 4,70 %
48 mtl. Leasingraten à	229 €
Überführungskosten	790,- €

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

ROSIER

Autohaus Heinrich Rosier GmbH & Co. KG • Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
 Paderborn, Detmolder Str. 107-109 • Bad Driburg, Dringenberger Str. 52
 Delbrück, Bösendamm 3 • Hotline: 05251.154-272 • www.mercedes-benz-rosier.de